

EXIJA HOY EL SUPLEMENTO HIPICO

# LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.633

EDICION DE 28 PAGINAS

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Crónica, Págs. 1, 2,        | Hípica, Págs. 17 a 20 |
| 4, 5 y 6 Deportes . . . . . | 21 y 22               |
| Redacción . . . . .         | Provincias . . . . .  |
| Políticas . . . . .         | Gremios . . . . .     |
| Comercio . . . . .          | Balance . . . . .     |
| Gran Mundo . . . . .        | Económicos . . . . .  |
| Cables . . . . .            | Teatros . . . . .     |
| Cámara . . . . .            | Magazine . . . . .    |

TIEMPO PARA SANTIAGO: FRIO.  
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 17.8°C a las 15.15 horas; mínima: 4.2°C a las 7 horas. APRECIAZION GENERAL: Nubosamente el extremo norte presentará sus bancos nubosos, mientras que el resto de la zona norte tendrá muy poca nubosidad. Las zonas central y sur experimentarán una notable disminución de la nubosidad durante la noche.

Primavera en el centro



LA PRIMAVERA, con su alegre y multicolor floración dejó también a la calle Estado. Los comerciantes sacados a lo largo de sus cuatro cuadras la adornan con áboles en flor, desde duraznos hasta cerezos orientales, dándole un más atractivo perfil a la que un día se llamaría la Calle del Rey. Junto a uno de los árboles ornamentales, una pareja parece vivir el primer romance primaveral, ajena al intenso tráfico y vida nocturna que rodea la arteria santiaguina.

Falsa la noticia de que ex Ministro Vergara ocupará vicepresidencia de Anaconda

Otra invención de "Última Hora"

El vespertino "Última Hora" informó ayer, con titulares de la primera página, que "la Anaconda Copper Mining, que explota el cobre chileno, ofreció el cargo de

vicepresidente en Chile de esa Compañía, al ex Ministro de Hacienda, Economía y Minería, Roberto Vergara Herrera". Agrega la información que "el actual vicepresidente es otro chileno, Rodolfo Michel, miembro del CEN Radical".

Según nuestras informaciones, dicha noticia, en lo que al ex Ministro se refiere, es totalmente falsa. La Anaconda, que explota algunos yacimientos de cobre de Chile, como el Chuquicamata, no ha formulado, tal ofrecimiento.

Por otra parte, el señor Rodolfo Michel no es miembro del CEN Radical. Fue parlamentario de este partido y Embajador de Chile en los Estados Unidos, y desde que ocupó cargos directivos en la industria cuprera mencionada no ha tenido actuación política de ninguna especie.

Como esta información del vespertino "Última Hora" aparece encabezando otras sobre el proyecto de referéndum con las empresas del cobre de la gran minería, es obvia la intención de arrojar sospechas y descrédito, por anticipado, en contra de dicho referéndum, que, como se sabe, tiene por objeto establecer condiciones para la inversión de una suma superior a los trescientos millones de dólares en la modernización y ampliación de las actuales explotaciones de cobre de la gran minería.

EN EL 8.º ROUND:

Por K. O. perdió Pérez

Dos heridas, provocadas por golpes del campeón Kingpatch, obligaron al árbitro a detener el combate

LOS ANGELES, 22. (UPI) — El campeón mundial de peso mosca, Pone Kingpatch, de Tailandia, derrotó al ex campeón de la categoría Pascual Pérez, de la Argentina, por knock-out en el octavo round, reteniendo su título.

El árbitro, Mushy Callahan, suspendió el combate a los dos minutos 31 segundos de la octava vuelta y proclamó vencedor a Kingpatch por knock-out.

Pérez había conquistado alguna ventaja al comenzar el combate, pero en la quinta vuelta Kingpatch le abrió un profundo hago al ojo izquierdo, y al comenzar el octavo round le provocó otra herida en la cara, esta vez en el piso de la nariz. El árbitro, que en el descanso entre la séptima y la octava vuelta había examinado cuidadosamente la herida del ex campeón, decidió suspender el combate, proclamando el triunfo del tailandés.

# EISENHOWER DESAFIA A RUSIA A REALIZAR ELECCIONES LIBRES

Ayer habló en la NU tomando la iniciativa en el problema del desarme

NACIONES UNIDAS, 22. (Resumido de cables UPI) — El Presidente Eisenhower pidió hoy a Rusia que cese de inmiscuirse en el Congo y ayude a las Naciones Unidas a cumplir el programa que propuso para ayudar a las nuevas naciones africanas a organizar su vida con libertad.

Agregó que la autoridad secreta de la URSS, se agrega al peligro del guerra por error de cálculo" y exhortó a Moscú a participar en las conversaciones sobre desarme destinadas a poner fin a la carrera armamentista en el mundo, e impedir que se extienda al espacio sideral.

El Presidente Eisenhower, quien entró por una puerta lateral a la sala de sesiones y

Eisenhower, a lo largo de su discurso, auguró que las NN. UU. declararán a la Luna y otros cuerpos celestes vedados para las actividades beligerantes y prohíben las armas desde el espacio cósmico. Dijo también en relación a las NN. UU. que no deben ser utilizadas como tribuna propagandística por ningún país, y expresó el apoyo total de los EE. UU. a la organización mundial.

Hizo otras declaraciones de Eisenhower:

—Pidió la celebración de conversaciones inmediatas para discutir los medios de poner fin a la producción de elementos para armas nucleares.

—Encareció la aprobación de un plan alimenticio con el excedente de otras naciones para ayudar a los países necesitados.

EL CONGO Y AFRICA

Eisenhower advirtió: "La NU debe resistir las presiones externas que ponen en peligro la libertad de los estados africanos. Toda nación seducida, mediante relumbrantes promesas para convertirse en instrumentos de una potencia imperialista, socava a la Luna y otros cuerpos celestes vedados para las actividades beligerantes y prohíben las armas desde el espacio cósmico. Dijo también en relación a las NN. UU. que no deben ser utilizadas como tribuna propagandística por ningún país, y expresó el apoyo total de los EE. UU. a la organización mundial.

Hizo otras declaraciones de Eisenhower:

—Pidió la celebración de conversaciones inmediatas para discutir los medios de poner fin a la producción de elementos para armas nucleares.

—Encareció la aprobación de un plan alimenticio con el excedente de otras naciones para ayudar a los países necesitados.

Eisenhower propuso también a la Asamblea que "nunca se pondrá en órbita o estacionará en órbita armas destructivas. Todos los lanzamientos deberán ser controlados por las NN. UU."

—Propuso el cierre de una fábrica de materiales nucleares por cada una que

—Marchamos adelante — dijo, bajo las Naciones Unidas, en un programa de cooperación internacional para los usos constructivos pacíficos del espacio. Mejores comunicaciones y una efectiva exploración, tanto en el espacio sideral como en nuestra tierra.

En una referencia velada a la actitud de Khrushchev para con las NN. UU. Eisenhower declaró:

—Debemos guardarnos celosamente contra aquellas que, en actitudes alternas, consideran a las Naciones Unidas un instrumento para el uso o el abuso.

"Las Naciones Unidas no fueron concebidas como órgano olímpico para ampliar los tonos de propaganda de las naciones individuales".

Eisenhower, cuya exposición duró 42 minutos, se apartó del texto escrito para hacer finalmente su clara referencia al dictado anterior reto a los soviéticos para que permitan elecciones libres en su país y en los territorios bajo la órbita del comunismo.



NUEVA YORK. — El Presidente Eisenhower comparte unos minutos con el mariscal Josip Broz Tito, después de una sesión de la asamblea general. Ambos pronunciaron discursos en dicha sesión. Eisenhower recibió a otros 19 gobernantes. (Radiofoto UPI)

## A fines de año finalizan estudios de integración económica con Argentina

● Así lo informó el Ministro Alvaro Alsogaray. — ● Reunión en la Cancillería con los titulares de Relaciones, Hacienda, Economía, Agricultura y Minería.

Una conferencia de tres horas de duración celebró ayer en la Cancillería el Ministro argentino de Economía y Hacienda, Alvaro Alsogaray, con los titulares de las Carteras de Relaciones Exteriores, Hacienda, Economía, Agricultura y Minería, para tratar la integración económica de ambos países. En la reunión, además de los ministros, estuvieron también presentes los Embajadores de Chile en Buenos Aires y de Argentina en Santiago, Sergio Gutiérrez Olivos y Enrique Núñez Martínez; el Jefe del Departamento Económico de la Cancillería, Carlos Valenzuela y el Asesor de la Embajada argentina, Carlos Viallati.

DECLARACIONES DE ALSOGARAY

Al finalizar la reunión, que se inició a las 17.30 horas, el Ministro Alsogaray, en compañía de los Ministros Germán Vergara Donoso, Eduardo Figueroa Geisse, Julio Philippi, Manuel Casanueva y Enrique Serrano, reiteró que el tema de la integración económica chileno-argentina era prioritario y que a fines del año en curso estarían terminados los estudios tendientes a lograr su finalidad.

Por su parte, el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa Geisse, manifestó que se había "conversado con absoluta franqueza", agregando que las discusiones habían incluido la búsqueda de eventuales nuevos mercados para los productos de ambos países.

El Ministro Alsogaray finalizó sus breves declaraciones manifestando que, como lo había señalado en su primera visita a Chile, las economías de ambas naciones eran perfectamente susceptibles de integrarse, "por cuálquier régimen económico que, como los de nuestros Gobiernos, la balanza de pagos carece totalmente de efectos y las monedas duran se liquidan unas con otras".

Alsogaray, que proseguirá hoy viaje a Estados Unidos para desarrollar una misión financiera encomendada por su Gobierno, fue interrogado por un circunstante acerca de si era efectivo que el Fondo Monetario Internacional dicta la política económica de Chile y Argentina", a lo que el Ministro visitante respondió:

"Esa es una versión creada por los charlatanes, de los cuales hay tantos allá como acá..."

Finalizada esta audiencia informal con los periodistas, Alsogaray se trasladó al Club de Golf, donde anoche fue testificado con una comida por los Ministros de Estado que participaron en las conversaciones, y a la que concursaron también altos personeros de la Cancillería y de la Embajada argentina.

Colo Colo tiene en carpeta una gran temporada internacional

El club albo ha repartido invitaciones a 15 clubes

Colo Colo ha confirmado una nutrida e importante temporada internacional de fútbol para una vez finalizado el torneo oficial. Esta temporada tendrá su adelanto, en octubre próximo, cuando los albos enfrenten al equipo de Pele, el "Santos" de São Paulo.

LOS INVITADOS

Colo Colo ha extendido invitaciones para su temporda internacional a los siguientes clubes: Independiente, Argentinos Juniors y San Lorenzo de Almagro, de Argentina; Santos, São Paulo, Palmeiras, Selección de São Paulo, Botafogo, Flamengo y América, de Brasil; Peñarol, de Uruguay, y a "M. T. K.", Ferencvaros y Uipest, de Hungría.

CONDICIONES ECONOMICAS

Con varios de los clubes citados, Colo Colo ya tiene prácticamente firmadas las condiciones económicas en que viajarán a Chile; por lo tanto espera contar con la mayoría de ellos para la magna temporada internacional que desea ofrecerle a la afición nacional. Es posible también un entendimiento con la Asociación Central, a fin de confrontar al Seleccionado Nacional con los más poderosos de los equipos citados.

Se pagará bonificación del 10 % al personal del Servicio Nac. de Salud

La Tesorería General de la República autorizó para el decreto del Ministerio de Hacienda —cuyo texto publicó ayer el Diario Oficial—, para entregar al Servicio Nacional de Salud hasta la cantidad de 400.000 pesos con el objeto de pagarlos al personal que no sea beneficiario de la bonificación no imponible, a partir del 1º de mayo último.

Queda excluido de esta bonificación el personal afecto a la ley 10.223 y modificaciones posteriores y a aquellos que por efecto de la reorganización han obtenido un aumento igual o superior al 10 % por ciento de sus sueldos imponibles al 31 de diciembre.

Lea HOY

MACMILLAN: El Primer Ministro inglés

que cuenta con el absoluto respaldo de su Gabinete, partirá la próxima semana a Nueva York, a fin de contestar los cargos que haga Khrushchev en su discurso de hoy. El Primer británico ha dicho, sin embargo, que no tiene intenciones de intervenir en otra "Conferencia en la Cumbre" con el delegado soviético ..... (Pág. 11)

CHINA: Seguramente hoy se producirá el esperado choque entre Rusia y Estados Unidos, cuando la Comisión de Procedimientos de la Asamblea General entre a discutir la incorporación de China comunista como nuevo miembro de las Naciones Unidas ..... (Pág. 10)



ESTUDIAN PROBLEMAS COMUNES.— Tres horas duró la conferencia efectuada en la Cancillería, en la cual participaron miembros del Gabinete del Presidente Alessandri y el Ministro de Economía de Argentina, Alvaro Alsogaray. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Enrique Serrano, Ministro de Minería; Julio Philippi, de Economía; German Vergara Donoso, de Relaciones Exteriores, y Alvaro Alsogaray. De espaldas, en el primer plano, el titular de la Cartera de Agricultura, Manuel Casanueva.



ANNO XLIV  
Nº 15.633  
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1877.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.  
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.  
DIRECTOR: Marcos Chamudis.  
SUBDIRECTOR: Mario Gómez Pacheco.  
Jefe de INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile. viernes 23 de septiembre de 1960

## Deberes de los consumidores

La política de estabilización económica, cuyos felices frutos demandaron tanto esfuerzo y sacrificio a toda la población del país, se mantiene invariablemente por el Supremo Gobierno. Asimismo, no cambia el criterio de la autoridad respecto de la participación activa y diligente que cabe a los propios consumidores en la defensa del poder adquisitivo de sus rentas, a través de una conducta responsable y energica respecto de las alzas indebidas en los precios.

La inmutabilidad de esta línea de acción ha sido reiteradamente sostenida por los nuevos Secretarios de Estado y ratificada, una vez más, en la entrevista que sostuvieron los Ministros de Hacienda y Economía, señores Figueiroa y Philippi con los miembros del Comité de Defensa del Consumidor. Los nuevos Ministros, al informarse de las tareas que está realizando dicho organismo y de sus planes para el año próximo, les expresaron sus felicitaciones y dieron su decidido respaldo.

El Comité de Defensa del Consumidor es una de las expresiones más significativas e importantes del nuevo espíritu con que el pueblo chileno está encarando, con éxito notorio, sus responsabilidades frente a los afanes de lucro desmedido de productores o comerciantes inescrupulosos.

Si extremadamente difícil ha sido toda la tarea de reconstrucción económica y financiera realizada por el Supremo Gobierno, tan ardua o más ha sido la de cambiar la mentalidad inflacionista de los chilenos.

Siempre hubo protestas por las alzas de los precios. Sin embargo, durante el largo y penoso periodo de la inflación, ellas no constituyeron sino un desahogo verbalista o un sabroso tema para la especulación política. Se las enfrentaba con peligroso simplismo. A las alzas se replicaba con otras alzas, er precios, en sueldos, en salarios, en tarifas. Y la cadena no tenía fin.

Dentro de esa secuencia suicida, intervenía insuficientemente el Estado, fijando arbitrariamente los precios y multiplicando controles que resultaban enteramente inútiles, no sólo porque éstos no son sino recursos de emergencia y estériles como medida permanente sino por la falta de colaboración de los propios consumidores.

Ahora vivimos un clima diferente. El Estado responde plenamente, hasta el límite de sus facultades y posibilidades, una acción de vigilancia sobre el sistema de precios y estimula, a través de sus recursos legales, una sana competencia que se traduce en la contención natural de los precios y en la mejor calidad de los productos y servicios.

Pero la responsabilidad mayor, sin duda alguna, le cabe a los consumidores. Mediante una administración responsable del poder de compra se pueden operar, y efectivamente se operan, efectos extraordinariamente saludables sobre el mercado. Cuando el consumidor se abstiene de comprar mercaderías que se le ofrecen a precios prohibitivos, la especulación se desmorona por si sola. Cuando el consumidor compra preferentemente al que le vende más barato, obliga al que vende más caro a acomodarse a un nivel comercial razonable, reduciendo sus costos y sus utilidades.

Durante la dura jornada de la estabilización económica, el consumidor ha tomado conciencia de sus derechos y de sus posibilidades. Es ésta una conquista invaluable, que en enorme medida se debe a la inteligente y tenaz labor desarrollada por el Comité de Defensa del Consumidor. El espaldazo que acaban de darle los nuevos Ministros del sector económico es justo y alentador y revela la firme determinación de las autoridades de mantener, inexorablemente, la política económica que ha salvado a Chile de la inflación y le brinda oportunidades de sano progreso.

## Labor del Ministerio de Obras Públicas

El ex Ministro de Obras Públicas don Pablo Pérez Zárate dejó el Ministerio a su vez un buen estado de la administración y técnico, el cual se ha mantenido establecido dentro del mismo Ministerio.

El señor Pinto Lagarrigue comienza con la experiencia de casi dos años al frente de la Corporación de la Vivienda, que es una de los institutos trabajadores de mayor alcance dentro del mismo Ministerio.

Es oportuno recordar que desde el año pasado hay créditos concedidos que aun no se han usado totalmente, y ahora, a raíz de los terremotos, existen nuevas posibilidades de obtener dinero del exterior.

Distingue el nuevo Secretario de Estado los medios de proceder, derivados de dos distintas fuentes de financiamiento.

En lo que respecta al presupuesto ordinario del Ministerio, ha manifestado el señor Pérez Zárate que éste, en su totalidad, que requería an-

de que nadie cumplir con la ley de presupuesto, se ha cumplido y se han hecho inversiones permanentes por los miles de millones de pesos de la totalidad de los fondos de inversión permanente.

Viene enseguida la posibili-

## LA ASAMBLEA GENERAL DE LA NU.

### No es tiempo para tortugas

Por BLAIR WILLOW

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

NACIONES UNIDAS, N. Y.—Los asuntos alegados veces marcan muy despacio la Bahía de la Tortuga del Río del Este, donde el edificio de las Naciones Unidas está instalado. Pero no es así este año. La actual situación mundial es tan cargada de materiales explosivos, que impide que la presente Asamblea General se sume en un pesado debate rutinario de los 85 puntos que aparecen en el temario provisional de la decimoquinta sesión.

Hay algunos cambios en la forma como funciona la Asamblea. Sir Pierson Dixon, representante de la Gran Bretaña desapareció en 1954, no tanto porque ha sido nombrado Embajador británico en París. Ha sido reemplazado por Sir James Dorn. La descolante figura de Henry Cabot Lodge, el representante de los Estados Unidos, también está ausente. El le dijo adiós al cargo de presidente de la NU para lanzarse a otra batalla como candidato republicano para la Vicepresidencia de los Estados Unidos en las elecciones de noviembre. Su sucesor es el diputado James J. Wadsworth.

Sin embargo, el mayor cambio es en el número de delegados. Sir Pierson Dixon, uno de los primeros que confirmó la recomendación del Consejo de Seguridad para admitir a catorce nuevas naciones. Declaró que ellas son en su mayoría miembros de la Comunidad Francesa, el uso de la lengua francesa aumenta en la Asamblea. Existe el temor de que las Naciones que representan las jóvenes naciones puedan ser venenosas e inoperables. Pero, como dijo el Embajador Lodge, en su entrevista de despedida con los periodistas, las naciones nuevas enviarán personas hábiles a la Naciones Unidas, cuyas acciones justifican la confianza que ha sido puesta en ellas. También se destaca en la Bahía de la Tortuga que durante la crisis del Congo, fueron los delegados asiáticos y africanos los que demostraron sabiduría, lealtad a la NU y restricción, características que se perdieron en las infamias norteamericanas.

Con la admisión de los nuevos Estados, las Naciones Unidas, con su miembros, verá verdaderamente universal. Esto proporciona la tarea más urgente de la decimoquinta Asamblea. Nuevas naciones esperan que las Naciones Unidas les ayuden y asistan en el desarrollo de sus economías. El temario provisional ofrece la oportunidad para que se realice una amplia discusión sobre este problema, que contempla desde el desarrollo de capitales privadas e internacionales, hasta la promoción de la cooperación.

El Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas requiere una elevación en su asignación de 100 millones de dólares de los cuales los Estados Unidos pagan el 50 por ciento, si las tareas con que se enfrentan las Naciones Unidas van a ser realizadas aunque sea parcialmente. Es evidente que el Congo necesita otra clase de ayuda, además del mantenimiento del orden y la seguridad interior. Su desarrollo económico y supervivencia requiere una proporción muy costosa para las Naciones Unidas, y los delegados se rompen el diente por pensar en la forma de subrayar los problemas regionales de América Latina.

Todo esto se discute entre las delegaciones en vista de dos hechos: que la Unión Soviética es responsable por el fracaso de la Sub-comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarme, en Londres, en 1958, y de la Comisión de 10 naciones, sobre el mismo problema, en Ginebra, en 1960.

Bajo la fuerza de la discusión de tales puntos, la Comisión de la India, sobre "la suspensión de las pruebas nucleares", puede muy fácilmente ser salvada. También se dice que puede que no quede mucha tiempo para una discusión sobre el Tibet, propuesta de Malaya y Tailandia, y la cuestión de Hungría, propuesta por los Estados Unidos.

Si la decimoquinta sesión de la Asamblea General va a evitar cualquier trampa, debe actuar sabiamente y sin demagogia, pero actuando en forma decisiva y rápida. No hay tiempo para emplear tácticas de tortuga en la Bahía de la Tortuga. —(FNS)

## El problema de Cuba

Por JOSE FIGUERES

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

Este artículo del ex Presidente de Costa Rica se incluyó en el primer número en el exilio del "Diario de la Marina", de La Habana, que ha reaparecido en la ciudad de Miami,

un pueblo, el sacrificio de las libertades civiles es un daño mayor que cualquier beneficio de otra índole que se logre alcanzar.

El segundo aspecto que centra el Gobierno revolucionario es el haberse pasado al lado enemigo en el campo de la guerra fría. Esa actitud pue-

rencia la inquietud de los cincuenta países que se han quedado en el lado de la paz y de la justicia en el trato con los países potentes, y hoy muestran evidentes signos de retroceso.

Abandonar este esfuerzo por la armonía, en el cual están empeñados tantos hombres de estudio en los países de Occidente, para sumarnos a la revolución chino-soviética, es un error.

Rusia y China, por admirables que sean sus revoluciones, tendrán que aprender a vivir en la familia occidental. Existe la demanda de naciones avanzadas de establecer el equilibrio y la justicia en el trato con los países potentes, y hoy muestran evidentes signos de retroceso.

Finalmente, hace mal el régimen revolucionario en rechazar la amistad de tanto latinoamericano que sentimientos afecto por Cuba tienen. Además, todavía tienen por delante muchos años de trabajo para llenar las necesidades de sus propios pueblos.

Por sobre todo eso está la realidad terrible de la guerra fría. Los Estados Unidos son una potencia militar que se siente amenazada. La soberanía es su obligación de defender a los rusos, que han llegado incluso a retirarse de la Comisión de Desarme, y que, en cambio, ha sido la permanente insistencia de Estados Unidos, cuyo Mandatario lo planteó ayer como tópico fundamental al hablar ante ese organismo.

Los soviéticos declaran sobre la paz, pero la quieren sin control. No sabemos, pues, a qué se deberá la "paz" del benemérito Comité. Luego doña Olga, ni corta ni perezosa, siempre con sus aspiraciones pacifistas, pide la admisión de la llamada República Popular China en el seno de la NU. Nuestra contradicción: Si Nikita braconea de vez en cuando con amenazas tronotonantes es para tranquilizar al camarada Mao, que, jefe al determinismo leninista, no quiere saber nada de coexistencia pacífica y solo desea una guerra nuclear devastadora en la cual, como los chininos son tantos, algunos quedarían para contar el cuento, mientras que el Occidente pecador perecería irreversiblemente.

Como se ve, el candidato que se han conseguido para su campaña pacifista dentro de las Naciones Unidas no puede ser más comunista.

Nos atreviéramos, como complemento, a aconsejarse en su próxima comunicación a la organización mundial propongo como árbitros de la pacificación de los espíritus a los tres congoleños señores Lumumba y Kasavubu.

• "Soy un personaje reformado" — Sir THOMAS BEECHAM.

• "Creo que gasto menos en vestimenta que la señora Nixon" — Sra. KENNEDY.

• "La cortesía común se le debe a un visitante, sea que nos agrade o no" — TRUMAN.

Hoy a las 19 horas, en el Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional, el profesor don Guillermo Félix Cruz dará su tercera y última conferencia sobre el Sesquicentenario que actualmente se celebra. Tratará en esta charla, especialmente, sobre los caracteres generales de la Independencia de Chile y de América.

## PINCELADAS.—

### Chacales

PODRÍA SER UN consumo, aunque bastante tonto; chacales se producen en todo el mundo. La UNESCO incorporará a sus proyectos internacionales ya existentes uno destinado a estudiar las causas de la delincuencia juvenil, dondequiera que ésta exista.

Se cree que ha llegado la hora de movilizar a los jóvenes de todos los países en grupos de ayuda local o internacional, para crearles un espíritu de mayor participación y comprensión de los problemas que les preocupan.

Mientras eso ocurre, el chanciller de Washington va en dirección, como hasta el momento, a su feroces crímenes. Duerme a pie de lecho y sueña y tiene un apetito enviable. Sabe leer y escribir, y hasta tuvo la astucia de conseguir un certificado de nacimiento que lo acreditaba que es menor de edad. Cuando lo atrapa la policía, lo devora.

Los nascientes del estudiante Sergio Mario Véliz Azurduy, crimen cobarde e indignante, eran muchachos de cortos años que se emborrachaban en cierto lugar de diversiones. ¿Quiénes venden vino a los niños? ¿Quiénes contribuyen al desarrollo del etanol cogotero? Prohibir el consumo de alcohol es la piedra angular del plan de actual.

Otro chacal mata, en Vizcaya, a su mujer y a cinco inocentes. Luego, enloquecido, da cuenta de su vida.

Los chacales matan y violan, pero, a veces, lesionados por las soluciones impuestas a través de aquél sistema.

Otra vez, las soluciones

de la Asamblea

de Partidarios de la Paz

sin suicidio

El Movimiento de Partidarios de la Paz ha andado constantemente del brazo y por la calle con los comunistas, aunque siempre haya sido un tino que, con justicia, ahora se le reconoce, a sabiendas de que se captaría la impopularidad y la incomprendición de ciertos sectores, que le han calificado de inútil.

La realidad, sin embargo, es muy diferente. Trabajando fatigablemente, el ex Ministro cumplió a diario largas jornadas de estudio y de constante preparación por los asuntos del Trabajo y la Previsión Social.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Como inquevitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

Con inequívitable voluntad, el ex Ministro Gómez mantuvo inalterablemente dos principios básicos durante su gestión: la permanencia y la continuidad de las relaciones urbanas entre los Estados europeos de diferentes sistemas sociales y políticos.

## Características de una gestión ministerial

En la carta pública con que el Jefe del Estado ha agradecido la colaboración prestada a su Gobierno por los ex Mi-

nistros señores Roberto Ver-

Gara Herrera, Pablo Pérez

Franco Cereceda, Jorge

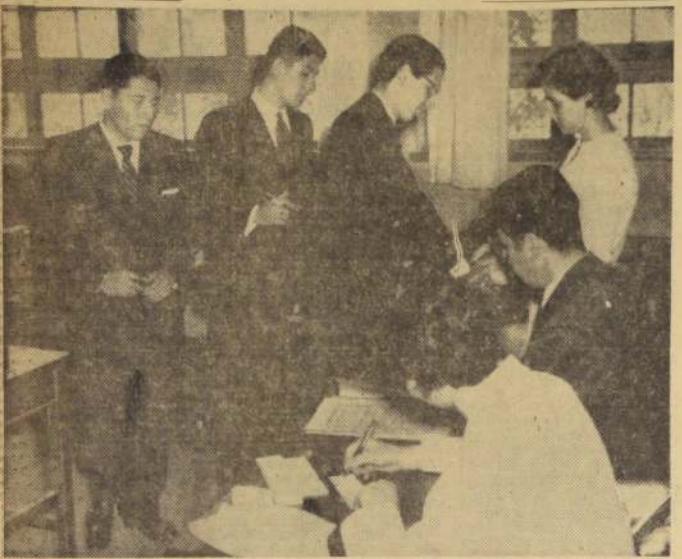
Sánchez y Eduardo Gómez,

con motivo de haber dejado

el cargo, el Presidente de la

República ha tenido pa-

## Último sorteo sin reforma



**AYER FUE EL ULTIMO SORTEO** de Bachillerato del año y el último sin reforma. Desde las 8.30 de la mañana, autoridades universitarias atendieron a los estudiantes en el Liceo Manuel de Salas, quienes sacaron las clásicas bolitas, que en muchos casos producen caras largas, y en otros, congratulaciones por la buena suerte. Las pruebas comienzan hoy, con Filosofía, a las 14.30 horas, en idóneas, a las 16. EN EL GRABADO, el sorteo de las 11 de la mañana, correspondiente a la Mención Letras. Sortea Jaime Domínguez, y esperan turno Hernán Escobar y Rodolfo Hernández. Los atienden Ana Fragnaud, René Chano y María León.

## Comité de Defensa del Consumidor pide sanciones para especuladores

● Nota al Subsecretario de Economía solicitando drásticas medidas en contra de comerciantes que violen decreto congelatorio de precios. — ● Comité denuncia alzas del vino y las papas.

Un doble llamado hizo ayer el Comité de Defensa del Consumidor a la opinión pública, para que rechace el alza ilegal del vino y los precios prohibitivos que cobran algunos comerciantes por las papas.

Respecto al vino, el Comité envió una nota al Subsecretario de Economía, solicitándole la aplicación de drásticas sanciones contra los comerciantes que están violando el decreto que congeló los precios al 20 de mayo último, y emitió una declaración, en la que manifiesta su extrañeza por la actitud asumida por esos mismos comerciantes, que en el despacho del Subsecretario de Economía afirmaron que el alza anunciada no se había hecho efectiva, en circunstancias que, en el hecho, se ha producido, según lo han demostrado minoristas al exhibir sus boletas de compraventas al fundamentar sus denuncias.

En cuanto a la especulación con la papa, señaló el Comité que hay comerciantes que están recargando los precios del producto al por menor, en más de un 40% sobre el costo al por mayor, pretendiendo con ello una utilidad excesiva que constituye un acto de abierta especulación y que ya es un desmedro del presupuesto de los hogares modestos.

El Comité, junto con señalar esos hechos, insta en que los consumidores no paguen más de \$ 85 por el kilo de papas el detalle, ya que su precio de venta desde un saco es de \$ 75 kilo.

### JOVEN ENFERMO SE EXTRAVIO EL 19 EN EL PARQUE COUSINO

Un joven de 18 años, que es retardado mental y que por esa enfermedad no sabe escribir, se extravió el lunes último en el Parque Cousino, sin que hasta el momento haya sido posible ubicar su paradero.

Su nombre es Juan Alejandro Troncoso y tiene su domicilio en Arauco, 414. Viste terciño café, paletó del mismo color, pantalón más claro, camisa blanca, corbatín floreado, chaleco rojo. Es blanco y de cañuelo castaño.

No tiene documentos de identidad. Se nos pide comunicar cualquier informe sobre este joven a su casa o al teléfono 51715.

### CHARLA CIENTIFICA DEL DR. CASABELLAS

Hoy a las 15.40 horas, dará una charla por Radio Minería, el Dr. Fernando Casabellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, sobre "Fórmulas y Elixires de Larga Vida", y otros acontecimientos recientes del mundo de las ciencias.

### SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para construcción prefabricada de Casa-habitación y Edificio de Aduana, en Castro, y Casa-habitación y Edificio de Aduana, en Ancud.

Bases y antecedentes en la Sección Bienes Inmuebles de la Superintendencia de Aduanas.

La apertura de las propuestas se realizará en la Superintendencia de Aduanas el día 11 de octubre, a las 11 horas.

EL SUPERINTENDENTE DE ADUANAS

### DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

## SOLICITASE PROPUESTA PUBLICA N° 2 POR LA CONFECCION DE:

750.000 Juegos en cuadruplicado, formularios "Declaración y Pago simultáneo Impuestos Compraventas, Cifra de Negocios y Renta 5a. Categoría", según el siguiente detalle:

375.000 Imp. Compraventas

187.500 Cifra de Negocios

187.500 Renta 5a. Categoría

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, Sala de Propuestas, el día 30 de septiembre de 1960, a las 16 horas.

Para retirar bases y antecedentes, es necesario estar inscrito en los Registros de Imprenta de esta Dirección General.

BASES Y ANTECEDENTES: Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, Departamento Adquisiciones, Sección Imprenta, en calle Amunátegui N° 66, 2.º piso.

EL DIRECTOR GENERAL

OBRA Y REMEDIOS EN GENERAL  
TALLERES GRAFICOS  
"LA NACION"  
AGUSTINAS 1269

## Acusado Salomón Corbalán en proceso por injurias a S. E.

200 días de reclusión pide el Fiscal. — Ayer se concedió traslado a la parte querellante.

Diez días de plazo tiene el Secretario Abogado de la Intendencia de Santiago, Carlos Lazo para adherir a la acusación formulada por el Fiscal de la Corte de Apelaciones, Víctor Manuel Rivas del Canto, en contra del Secretario General del Partido Socialista, Salomón Corbalán González, para quien pide 200 días de reclusión como autor del delito de injurias al Presidente de la República, Jorge Alessandri.

Como se recordará, Corbalán fue procesado por el Ministerio en Visita, Octavio Ramírez Miranda por denuncia de la Intendencia de la Provincia, luego del discurso pronunciado en una concentración del FRAP, verificada el domingo 17 de julio último, en el teatro Caupolicán. En esa oportunidad el dirigente socialista tuvo frases injuriosas para referirse a la persona del Primer Mandatario.

Una vez vencido el plazo del traslado conferido al abogado Lazo o recibido el escrito, se conferirá igual de recho a la defensa del dirigente socialista.

## Hoy se inaugura Planta Automática de Lubricantes

Tiene una capacidad de producción de 11 millones y medio de litros anuales

Hoy se inaugura en Las Salinas, Vizcaína del Mar, una planta automática elaboradora de lubricantes. Para su construcción, se formó especialmente una sociedad integrada por partes iguales por COPEX y por Mobil Oil International. Su costo es de un millón de dólares.

Es una de las plantas más modernas de Sudamérica, con capacidad para abastecer más de un tercio de las necesidades de lubricante del país. Su producción exacta alcanzó a 11 millones y medio de litros. En los recintos de la planta existen 14 estanques, que permiten almacenar 10 millones de litros de aceites bases, que es una de las materias primas fundamentales para la elaboración de los lubricantes. Llega en buques-tanques, que descargan frente a la planta por una cañería de 8 pulgadas de diámetro y de 500 metros de longitud, de los cuales hay 400 metros bajo el agua. Los barcos bombean aproximadamente 200 toneladas de aceites bases por hora.

Aparte de estos aceites, existen los aditivos, que son sustancias químicas para proteger en diversas formas los motores y maquinarias. En el hecho, la planta consiste en mezclar en las formas científicas establecidas estos elementos, para producir las diferentes calidades de lubricantes.

Especialmente, han llegado a Chile para concurrir al acto de bendición e inauguración de esta Planta Automática Elaboradora de Lubricantes, altos personeros de la Mobil Oil de Nueva York, entre ellos, los señores Earl A. Brown y Jorge Mejía Salazar. El señor Brown, es Vicepresidente para Latinoamérica y Zona del Caribe de Mobil International Oil Co., y el señor Mejía es Ejecutivo Regional para Latinoamérica.

**ACTO DE INAUGURACION.** — El programa de la ceremonia inaugural se iniciará con el discurso que pronunciará el presidente de la Mobil Oil de Chile Ltda., don Francisco Bulnes Correa, quien se referirá a la importancia económica que representa este aporte al país, que hace la Compañía de Petróleos de Chile, en conjunto con Mobil Oil de Nueva York, en su afán de una permanente superación.

Posteriormente, hablará el señor Mejía en nombre de Mobil Oil de Nueva York.

También hará uso de la palabra el Intendente de la provincia de Valparaíso, don Luis Guevara Ortúzar. Finalmente, el Excmo. señor Obispo de Valparaíso, Monseñor Raúl Silva, procederá a bendecir la Planta.

El directorio de Mobil Oil de Chile Ltda., ofrecerá a continuación un coctel a los invitados.

**TESTIGOS DE LA INSCRIPCION.** — La "operación Canaca" se realizó el viernes 23 de Septiembre de 1960.

El domingo próximo en horas de la mañana se hará la reconstitución de escena. — ● Vida de prófugo. — ● Historia de un falso certificado de nacimiento. — ● Intendente de Nuble felicitó a Carabineros.



**LOS QUE DIRIGIERON LA PESQUISA.** — Si bien es cierto que los autores materiales de la aprehensión del Chacal de Nahueltoro, José del Carmen Valenzuela Torres, fueron el cabo José Ferre Pérez y carabinero Jorge Vásquez Pérez, la verdad es que el patrullaje que cumplían en la localidad de General Cruz era en obedecimiento a órdenes impartidas desde el cuartel general en Chillán. La "Operación Canaca", como se denominó entre los elementos policiales la persecución del sanguinario homicida, tuvo dos eficientes elementos en el mayor Pedro Rusque Adrián y el teniente Luis Alarcón Gacitúa, ambos de dotación de la Segunda Comisaría de Chillán. EN EL GRABADO informan a nuestro Envío Especial en el cuartel de Carabineros.

## EL DOMINGO EL CHACAL REVIVE SUS CRIMENES EN NAHUELTORO

● En la mañana se hará la reconstitución de escena. — ● Vida de prófugo. — ● Historia de un falso certificado de nacimiento. — ● Intendente de Nuble felicitó a Carabineros.

El domingo próximo en horas de la mañana se hará la reconstitución de escena del sextuplo homicidio de Nahueltoro. Esta diligencia, de la mayor importancia en todo proceso criminal, hará revivir al chacal José del Carmen Valenzuela Torres —esta vez frente al Tribunal que ha de considerar uno de los actos que desempeñaron el exterminio brutal del sujeto. Junto al Magistrado suplente, Gabriel Poblete, y su auxiliar Luis Arriagada estarán presentes el mayor Pedro Rusque Adrián, teniente Luis Alarcón Gacitúa y personal de Carabineros que han tenido participación en las investigaciones y captura del victimario. Asesinará al Tribunal —en calidad de testigo— el médico Legista doctor Marcos Levantini, quien evacuó los protocolos de autopsia que rotaron ante la justicia como "premeditado" sus crímenes.

**LA "OPERACION CANACA".** — La "operación Canaca" se realizó el viernes 23 de Septiembre de 1960.

El domingo próximo en horas de la mañana se hará la reconstitución de escena del sextuplo homicidio de Nahueltoro. Esta diligencia, de la mayor importancia en todo proceso criminal, hará revivir al chacal José del Carmen Valenzuela Torres —esta vez frente al Tribunal que ha de considerar uno de los actos que desempeñaron el exterminio brutal del sujeto. Junto al Magistrado suplente, Gabriel Poblete, y su auxiliar Luis Arriagada estarán presentes el mayor Pedro Rusque Adrián, teniente Luis Alarcón Gacitúa y personal de Carabineros que han tenido participación en las investigaciones y captura del victimario. Asesinará al Tribunal —en calidad de testigo— el médico Legista doctor Marcos Levantini, quien evacuó los protocolos de autopsia que rotaron ante la justicia como "premeditado" sus crímenes.

como el interesado reclamara, se extendió el documento. El propietario Valenzuela recibió a Carabineros que la tarde en que fue retirado el documento por Pedro Barra, el esperaba a una cuadra de la oficina del Civil.

Este hecho también será investigado por el Juzgado de lo Penal de Chillán y la policía busca a los testigos falsos que "vieron nacer al Canaca".

Esta diligencia y otros detalles llevarán bastante tiempo al Tribunal antes de dictar sentencia en el "caso Nahueltoro".

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

ESTE DILIGENCIA Y OTROS DETALLES LLAMARON LA ATENCION DE LOS HABITANTES DE NAHUELTORO, QUIENES SE PREPARARON PARA UNA VIGILANCIA CONSTANTE EN LA ZONA.

Misión Comercial de Australia nega mañana

Mañana llega al país una misión comercial austriaca, la cual permanecerá hasta el 10 de octubre próximo. La visita forma parte de una gira por Latinoamérica.

Esta visita tiene por finalidad estudiar la posibilidad de ampliar el intercambio comercial de Australia con el continente americano. La misión es integrada por representantes de todos los sectores de la industria y el comercio y sostendrá en trece días una personalizada serie de reuniones con autoridades chilenas.

Presidente Mundial de Leones entregará placa de oro a S. E.

Una Placa de Oro, a nombre del Leonismo Internacional, entregará a S. E. el Sr. Finis Davis, presidente International de la Asociación de Clubes de Leones, quien llega a Chile en vista de buena voluntad en el próximo domingo. En Los Cerrillos será recibido por las autoridades oficiales de la institución en Chile, y delegaciones de todos los clubes metropolitanos.

El Sr. Davis será recibido por el Presidente Alessandri en el curso de la semana próxima, oportunidad en que se efectuará la ceremonia de entrega de la placa leonista.

Asimismo, el mismo día de su arribo a Chile, programará viaje a Concepción, donde la Universidad pionera le hará entrega de distintivos en reconocimiento de su labor de cooperación internacional. Los clubes de Leones de Chile, le harán objeto de diversas manifestaciones durante su estadía en el país. El Sr. Davis ofrecerá una conferencia de prensa en el Hotel Carrera, donde se hospedará el día martes próximo a las 18 horas.

Publicarán nombres de los vecinos que no izaron la Bandera

El Alcalde dirigió una comunicación al Director del Departamento de Salubridad e Inspección, solicitando el envío de una nómina completa de los vecinos sancionados por noizar el pabellón nacional durante las fiestas patrias y colgarlo en forma inmediata.

La lista de los infractores y esta disposición será dada a conocer por la prensa. Las multas que ordenan el Alcalde fluctúan entre 50 centésimos de escudo y 20 escudos.

NUEVO MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN: LAVA Y CEMENTO

Técnicos alemanes estudiaron su aplicación en Chile

Para estudiar la posibilidad de utilizar una fundición de lava y cemento en la reconstrucción de viviendas en San Joaquín, el domingo a Santiago los representantes del Instituto de Construcción de Viviendas Populares de Caritas Alemana Karl Erbetz y A. Pointke. El primero es director general de la institución y el segundo arquitecto.

Mediante el sistema de dirección, utilizado por el Instituto Aleman, han construido 17 mil casas en Colonia.

Los visitantes alemanes permanecerán dos semanas en Chile, especialmente en la zona damnificada, y trabajarán en contacto con el Instituto de Viviendas Populares de Cárnicas Chile.

Inaugurarán población y escuelas en el Norte

Para inaugurar una Población de la Fundación de Viviendas de Emergencia en la provincia de Antofagasta, que cuenta con 230 casas, viajará el próximo miércoles el director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Alberto Escrivá. Acompañará en su oportunidad de inauguración oficialmente el Liceo de Copiapó y la Escuela San María de Iquique.

Manifestó además que esa ejecución está acelerando la construcción de aeródromos y servicios públicos. En el transcurso de este mes se efectuarán licitaciones, por 800 mil escudos, para los aeropuertos de Chacaluta en Atacama y de Tepual en Puerto Montt.

CALZADO EMPLANTILLADO

35 al 37 \$5.800  
38 al 44 \$7.400

Precios especiales a comerciantes  
EN LA FÁBRICA Arturo Prat 910



EL HOMBRE QUE DERRITO LA INFLACION ARGENTINA.—Acompañado de los Ministros Julio Philippi, Ilos, con su sonrisa y su desenvoltura habitual, Alvaro Alsogaray, el hombre que derrotó la inflación en Argentina y que consiguió personalmente cuantiosos créditos para su país en las bancas europeas y norteamericana a fines del año pasado.

Dijo Alsogaray a LA NACION en Los Cerrillos:

## APLAUDIMOS EXITOS DEL GOBIERNO DE CHILE CONTRA LA INFLACION

- Un estadista que no pierde el sentido del buen humor.
- Se pueden hacer reajustes dentro de la estabilización, pero gremio por gremio: jamás en forma masiva.
- Argentina quiere coordinar con Chile su acción financiera en Washington.
- El capital extranjero no es un peligro, porque previamente se le imponen condiciones.
- La estabilización chilena ha tenido que vencer peligros mayores que la Argentina.

Parapetado en la misma sonrisa que lo ha servido para resistir los fieros ataques del peronismo y del comunismo, y luciendo una tenida azul muy en concordancia con el cielo que lucía ayer tarde las 14:45 horas en Los Cerrillos, descendiente del Interamericano (vuelo 700 de Panamá), Alvaro Alsogaray, capitán de Ingenieros de las Fuerzas Armadas argentinas, Ministro por partida doble (Economía y Trabajo), sucesor de Rogelio Frigerio en la dirección financiera y económica del país hermano y hombre fuerte del Gobierno de Arturo Frondizi. LA NACION le interrogó en la noche del primer aeropuerto chileno aprovechando el escaso tiempo (24 horas), que el combativo y combatido estadista trasandino habría de permanecer en nuestro país, antes de dirigirse a Lima y Washington. Con la desenvoltura y expedición con que le dan estos dos años de ininterrumpidos combates con los enemigos de su energía política, de estabilización monetaria, conización de precios y salarios e industrialización del país con apoyo de los inversionistas extranjeros, el bi-Ministro respondió con rapidez y haciendo, más de una vez, gala de un envidiable sentido del humor:

VENTAJA DE LOS CONTACTOS PERSONALES

—Objetivos principales de su viaje a los Estados Unidos?

—Asistir a la reunión anual del Fondo Monetario Internacional, del cual, por mi cargo, soy Gobernador. También concurre a algunas sesiones del Banco Mundial y aprovechará la presencia de numerosas personalidades extranjeras en Washington, para estrechar los contactos personales, que son, a la postre, los más eficaces.

—¿A cuánto ascienden los créditos que usted y sus colaboradores inmediatos obtuvieron en sus gestiones ante la Banca europea y norteamericana?

—Para nuestra política de estabilización monetaria, unos 250 millones de dólares, en su mayor parte conseguidos en mi viaje a Europa.

—Y para sus varios planes de industrialización económica?

Alsogaray no dio cifras, pero explicó:

—La mayor parte de estos créditos los ha contratado en el sector privado, salvo el financiamiento de las plantas hidroeléctricas, que ha sido hecho por el Banco Mundial.

YA ESTAMOS A 22

—¿Qué puede decirnos de los resultados de su célebre política de austeridad, más conocida por el slogan: "Pase el invierno"?

—Lo único que puedo decirles —respondió sonriendo, con marcada intención— es que ya estamos a 22 de septiembre.

Todos reímos ante la ingeniosa salida, pero luego volvemos a la carga:

—Cree usted que ha triunfado plenamente con su política de austeridad?

—Técnicamente, sí, pero de aquí a que terminen los plazos propuestos, que esperar más de una sorpresa desagradable. Ustedes saben lo impactante que se pone la gente cuando ha tenido que soportar una tarea penosa y se halla cerca, muy cerca de la meta. Estamos justamente viendo el terrible momento de las impaciencias.

SE CONGRATULAN POR CHILE

—Cuenta con el respaldo de la opinión pública?

—Sí, y esa es nuestra mejor recompensa. Creo que la opinión pública se ha dado cuenta que solamente el sacrificio de la estabilización y la austeridad podría salvar al país de la ruina y el desequilibrio.

—Ha logrado convencer, de eso, también a sus opositores?

Eso no se darán cuenta jamás de nada. Lo que

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

### Llámase a propuestas públicas

Para la instalación de Semáforos Automáticos en calles Mac-Iver, Morandé y Testino, en forma de un sistema interconectado de luces progresivamente señalizadas, debiendo abarcar la instalación los siguientes cruces: Mac-Iver con Moneda, Agustinas, Huérfanos, Merced, Monjitas, Santo Domingo y Esmeralda. Morandé con Moneda, Agustinas, Huérfanos, Compañía, Catedral, Santo Domingo, Rosas, San Pablo y Gral. Mackenna.

Las propuestas se abrirán el día viernes 30 de septiembre, a las 16 horas, en el Salón Rojo de la Alcaldía (2º piso de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas).

(Fdo): RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde;

MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

EN LA MONEDA.-

## PROMULGADA LEY DE REFORMA ELECTORAL

Lleva el número 14.089, e introduce innovaciones en los pactos entre partidos.

Acordados tomados por Consejo de Gabinete

El Consejo de Gabinete se reunió ayer, presidido por el Jefe del Estado, considerándose en primer término las observaciones del Ejecutivo al proyecto de Reconstrucción aprobado por el Congreso, e informando los Ministerios de Interior, Hacienda y Economía de las conversaciones sostenidas con dirigentes políticos sobre tal materia.

Por su parte, el Ministro de Educación, Eduardo Moore, informó que el Congreso había reanudado los debates sobre el proyecto que nivela las rentas de los municipios que privado el quórum legal para aprobarlo.

Asimismo, prorroga hasta el 1.º de enero de 1961 la validez de los actuales reglamentos electorales que caducarán a fines del año en curso, y dispone que no se efectuarán nuevas elecciones complementarias de regidores, salvo en los casos en que por las vacantes producidas, un municipio quede privado del quórum legal para aprobarlo.

Por otra parte, el Alcalde propuso solicitar y obtener la autorización de una prórroga provisional de la ley que autoriza a su Municipalidad para contratar un empréstito de hasta 50 millones de pesos para obras de adelanto local.

DAÑOS EN LA GRANJA CAUSÓ TEMBLOR DEL MIERCOLES PASADO

El Alcalde de La Granja, Roberto Phillips, informó al Subsecretario del Interior, Jaime Silva, que el movimiento sísmico registrado en la zona central de las 13:30 horas del miércoles 20 habría causado seriamente el cierre principal de Carabineros en esa comuna. Se dispuso que la dotación policial de La Granja sea trasladada provisionalmente a un nuevo refugio de la Población San Gregorio, recientemente construido, cuyas conexiones de agua potable y luz eléctrica serán finalizadas hoy, a fin de habilitarlo completamente.

Se informó en fuentes autorizadas, que el Consejo ministerial inició también el estudio de todos los proyectos de ley despachados por el Congreso antes de finalizar el período ordinario de sesiones, a fin de observar todos aquellos que no guardan consonancia con la posición económica del Poder Ejecutivo.

NUEVOS ASCENSOS EN CARABINEROS

Con ocasión de la designación del general Carlos Carvajal Vera como Subdirector de Carabineros —en reemplazo del general Guillermo Fuentes Besaño, que se acogió a retiro— se han producido los siguientes ascensos en dicha institución: a general inspector, los generales Santiago González Pousa y Manuel Solano Muñoz, con sede en Valparaíso; Valdivia, respectivamente; a coronel, los coronels Luis Méndez Suárez, destinado a Concepción, y Francisco Martínez Lobos, nuevo Prefecto-Jefe de Santiago, y a coronel, los tenientes coronels Luis Casanueva Viera, José Campos Navarrete, José Alvaro Ríos y Héctor Higuera de la Jara.

VIAJÓ ayer a Valdivia, para hoy dirigirse a Concepción, Lord Dundonald Coochane, descendiente de Lord Cochrane, quien fue invitado oficialmente a Chile en ocasión del Sesquicentenario de la Independencia. Lord Dundonald regresará mañana a Santiago, y en la próxima semana viajará a Valparaíso y Viña del Mar, ciudad esta última, donde la Municipalidad local lo ha declarado Huesped Ilustre, para los efectos de su estada.

LORD DUNDONALD VIAJO A VALDIVIA

### Agasajo a nuevo Director de Punto IV



Con motivo de asumir el cargo de Director del Punto Cuarto, William E. Riley, fue agasajado con un coctel en el Club de Golf por su antecesor, Lester W. Manning, quien después de finalizar sus actividades oficiales en nuestro país regresará hoy, acompañado de sus familiares, a Washington. En el grabado, durante la manifestación: El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue; el ex Director del Programa de Cooperación Técnica de los Estados Unidos en Chile (Punto Cuarto), Lester W. Manning; el festejado, William E. Riley, y el Asesor de Vivienda del Punto Cuarto, William N. Womelsford.

## Medias Stretch

15 DENTER SIN COSTURA transparente

## Laban

Las únicas

a la altura de

sus piernas

No nos demoramos en vano.

LABAN esperó para lanzar sus

medias Stretch sin costura,

esta científicamente y

técnicamente seguro de

ofrecer a la mujer chilena

un producto perfecto en

todos sus puntos,

a la altura de su elegancia

(de ella) y a la altura de

su tradición (de Laban).

Gracias por haberlos

esperado.

¡Aquí está su producto!

el primero y el mejor en medias nylón.

medias stretch  
sin costura

Laban

DE DOBLE ANIVERSARIO EL MUSEO NA

CIONAL DE BELLAS ARTES.

# Con la inauguración de la "Sala de los Tesoros" inicia sus primeros 80 años

- Allí estarán Zurbarán, Murillo, Rembrandt, Guido Renni, Ribera, Van Dyck y otras firmas parecidas.
- También crean una sala para los "clásicos de vanguardia".
- El Museo nació bajo el signo de Marte: la idea es del 79 y el Decreto, del 80.
- La fe de José Miguel Blanco y el pesimismo de Giovanni Mocchi.
- Un experto que rechazó una colección de Renoir y de Cezanne por ser "un montón de mamarrachos".

Son muchos los chilenos que piensan que el Museo Nacional de Bellas Artes es una pinacoteca de tercer o cuarto orden, lo cual no es efectivo. A pesar del lamentable criterio con que hicieron las adquisiciones iniciales, el Museo ha conseguido obtener —por compra o por legados— por lo menos una docena de obras clásicas que harían la envidia de cualquier museo europeo de primera categoría, y otras tantas de lo que podríamos llamar "clásicos de vanguardia". En el primer grupo se cuentan, además de dos santos de escuela española y autor anónimo —"San Bartolomé" y "San Jacobo"—, y de dos Alessandro Varotari, escuela venezolana del Siglo XVII —"Cain y Abel" y "Adán y Eva" frente al cadáver de Abel"—, con un Zurbarán, un Murillo, un Rembrandt, un Guido Reni, un Ribera, un Antonio Van Dyck, un Giacomo Bassano y un Nicolas Poussin. Pero, si ya esto es una noticia, mucho más lo es que, con todos estos cuadros —salvo el Poussin, que hubo que pasarlo a otra por falta material de espacio—, Luis Vargas Rosas, Director del Museo, ha organizado una sala especial, que bien podría llamarse "la sala de los tesoros", cuya inauguración constituirá hoy fecha aniversario del Museo y del bello edificio que ocupa, el número más importante.

## ES EL PRIMER "NO FIGURATIVO"

Fara conocer mayores datos del viejo Museo a quien sus primeros ochenta años sorprenden en plausible labor de rejuvenecimiento y superación, LA NACION conversó ayer con Vargas Rosas —63 años osornino de nacimiento, alumno de Juan Francisco González, fundador del Grupo "Montparnasse", en 1924, antiguo colaborador de nuestro diario y correspondiente suyo en París por muchos años, amigo entrañable de César Vallejo, Pablo Picasso, Jean Arp, Tristan Tzara y Juan Gris, precursor del abstraccionismo pictórico—, que no descansa en la tarea de embellecer el edificio, que también está de aniversario, puesto que hoy cumple exactamente 50 años de vida. Luis Vargas, es hombre jovial y enemigo de la figuración (soy el primer no figurativo de la pintura chilena), suele decir socarronamente, y ama apasionadamente al Museo.

## NO ESTABAMOS PREPARADOS...

"Nuestro Museo es el primero de Hispanoamérica, no sólo en el sentido cronológico, sino en el de la calidad. Tuvo su origen en un artículo del ilustre escultor chileno José Miguel Blanco, publicado en la "Revista Chilena", en 1879, en plena guerra y que causa sensación en los medios intelectuales. Blanco, proponía que a base de donaciones, se creara un Museo de Bellas Artes, que funcionaría en los altos del Congreso Nacional, donde ahora está la biblioteca de la Corporación, no costaría un centavo y sería un paso trascendental en la vida cultural de la República. El 31 de

julio de 1880, el Presidente Pinto, firmó el decreto N° 1.602, que confiaba la organización del Museo al coronel Marcos Maturana y a los artistas Giovanni Mocchi y José Miguel Blanco, pese a que Mocchi, por entonces Director de la Academia de Pintura, se había reido de la iniciativa, diciendo que "Chile no estaba preparado para tener pinacotecas o cosas parecidas...". Pese al estado de guerra, a las dificultades económicas y a la apatía general (jamás los particulares han sido generosos con la divulgación artística, salvo excepciones que sólo sirven para confirmar la regla), el Museo fue inaugurado solemnemente el 18 de Septiembre de ese año."

## UN MONTÓN DE MAMARRACHOS

—Es efectivo que la comisión que fue a Europa a buscar cuadros para que el Museo pudiera presentar colecciones realmente valiosas en las fiestas centenarias, rechazó ofertas estupendas y gastó el dinero en pintores de segundo y tercero orden?

—Tan cierto es eso que Manuel Ortiz de Zárate contaba que fue con un "marchand" a ofrecerle a uno de los miembros de la Comisión una colección de Renoir, Cezanne, Manet y Gauguin a un precio irrisorio, y nuestro representante ordenó que retirase de su presencia "ese montón de mamarrachos" si no querían que los denunciásemos a la policía por estafadores. Este hecho lamentable ocurrió, porque entonces —como ahora— se sigue creyendo que la pintura no es un problema técnico, y que cualquier funcionario puede opinar sobre cuadros con más autoridad que un pintor que tiene 30 ó 40 años de experiencia y de estudios especializados.

## UN CURIOSO JURADO

—Cuánto dinero se le asigna para adquisición de obras? —Dos millones de pesos, lo que no es mucho, si ustedes piensan que cualquier Renoir sale hoy a remate por 20, 30 o más millones de pesos. Pero, lo peor es que, como no se reconoce la calidad técnica de la pintura, las compras tienen que pasar por innumerables trámites burocráticos y la decisión final no la tomamos nosotros, sino el Consejo de Aprovisionamiento del Estado. Este sistema, además de no compadecerse con la rapidez con que a veces hay que proceder para aprovechar las oportunidades que ofrecen los remates de obras de arte, nos deja —a los profesionales— en una situación inconfortable. De todos modos, por lo menos hasta ahora todo ha funcionado bien, el Estado nos ha ayudado hasta donde ha sido posible y hemos encontrado bastante cooperación en todas las oficinas públicas para celebrar dignamente el doble aniversario de nuestro Museo y del edificio que ocupa.

## Chile concurrirá al Seminario de Agua en Uruguay

Por vía aérea se dirige esta tarde a Montevideo, el Ingeniero Jefe del Departamento Técnico de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Adolfo Widmaier Schutte, quien es comisionado por el Gobierno chileno para participar en el Seminario Regional de la Organización Mundial de la Salud, que se inaugura el lunes próximo en la capital uruguaya.

Este Seminario reunirá a los principales de la OMS, y sus deliberaciones están destinadas a alcanzar resultados de interés internacional.

## Corvi sortea hoy 3 Departamentos y 55 Préstamos

El segundo sorteo ordinario de casas y créditos hipotecarios realizado por la Corporación de la Vivienda se realizará hoy, a las 17 horas, en el local de la Policia Chilena de Beneficencia.

Los beneficiados serán los poseedores de cuentas de ahorro para la vivienda, correspondientes a la Sucursal Providencia del Banco del Estado.

Se sortearán tres departamentos entre los dueños de libretas con más de 50 cuotas de ahorro depositadas al 10 de agosto. Además, 55 créditos hipotecarios entre los poseedores de libretas con más de 25 cuotas de ahorro para la vivienda depositadas en la misma fecha.

## Solicitan obras públicas para dos provincias

Una fórmula que permite seleccionar las distintas obras públicas que es necesario reconstruir en Valdivia, sollicitó el Intendente de esa provincia, Víctor Vogt, al Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Arquitectura, Mario Charlín.

Entre estos trabajos figuran el edificio para Prefectura y Comisaría de Carabineros, la Subcomisaría del Barrio Collico, y el Pabellón de Internos de la Escuela Industrial, todos en la ciudad de Valdivia. Afadió que esto es esencial, porque permitiría aprovechar la mano de obra local, absorbiendo la cesantía producida por los sismos de mayo último.

El Intendente hizo hincapié en que se llamará a propuestas para demoler los edificios públicos que se encuentran en mal estado, y cuya reconstrucción no será autorizada por la Junta de Planeamiento local. Charlín manifestó que esos trabajos dependen de la autorización del Ministerio de Tierras.

También lo visitó el diputado por Talca José Fonseca, quien solicitó la terminación del edificio para la Escuela N° 2 de la Población Oriente, de algunos pabellones de la Cárcel y la ampliación y reparación del local en que funciona el Liceo de Niñas.



CAMPANA PRO OBRAS SOCIALES DE YMCA.— La Asociación Cristiana de Jóvenes, con el respaldo de sus 40 años de establecimiento en Chile, inició ayer, oficialmente, una campaña destinada a reunir 20 mil escudos, para mantener su Hogar de Niños y Centros de Madres de Avenida Ecuador, 25, llamado "Oliver Recuerdo", y su campamento de El Tabo, también perteneciente a sus recursos. EN EL GRABADO: el Comité Ejecutivo de la Campaña Financiera planifica la acción. Lo integran: J. V. Gómez, presidente del Comité Americano-Británico-Canadiense; Carl Stair, Secretario Fraterno, delegado del Comité Internacional; Emilio Carrasco F., presidente de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Santiago, y Eduardo Bernales, tesorero del Comité.

## A la hora del CIERRE

## ■ INCENDIO DESTRUYO PARCIALMENTE LA TINTORERIA "LE GRAND CHIC"

Un violento incendio, causado por un cortocircuito, destruyó anoche, minutos antes de la una de la madrugada, las maquinarias y parte del garaje de la antigua Lavandería y Tintorería "Le Grand Chic", ubicada en Alameda Bernardo O'Higgins N° 2733.

El fuego, estimulado por la gran cantidad de ácidos y tinturas acumuladas en los patios y bodegas interiores, se propagó rápidamente al garage, que colinda con el

La calle Libertad. Sin embargo, la rápida y oportuna intervención de las Compañías permitió circunscribir el siniestro. No se pudo establecer el monto de los seguros ni de los daños, pero se calculan cuantiosos, dado el alto valor de las maquinarias afectadas. No hubo desgracias personales.

Según informaciones proporcionadas por la industria, la planta de Linares fue la ganadora de uno de esos premios.

En el Los Angeles disminuyó en un 22,40 su frecuencia y se incrementó a 1055 ppm, se espera un repunte en los meses que faltan del año, y de Llanquihue, estabiliza su frecuencia y registra la mayor cantidad para el premio menor de Frecuencia en IANSA, en 1960.

Fiscal Militar encargó reos a 4 personas en proceso por hurto a pilotos argentinos

Un piloto civil, un Cabo de la Fuerza Aérea de Chile y dos miembros de Carabineros —cuya identidad no fue revelada— fueron encargados reos por el Fiscal Militar Ad-Hoc que instruye proceso militar por la desaparición de especies en el avión que ocupaban los hermanos Norberto y Ricardo Sarlinga, de nacionalidad argentina y que cayera en el interior de la cordillera, perdiendo las 29 personas que viajaban a bordo.

Un vocero dijo que uno de los motores del avión se incendió y que la aeronave cayó al mar. Las autoridades de Naha señalan que todos los pasajeros que viajaban en el aparato pertenecían a la Infantería de Marina norteamericana.

El avión partió de la base aeronaval de Atsugi, situada en las afueras de Tokio, y se dirigía a la base aérea de Clark, en las Filipinas.

El accidente de los hermanos Sarlinga ocurrió en la segunda semana del mes de agosto pasado y en el aparato —Oceania 189— entre la carga venían 115 radio受信机, una máquina fotográfica, una bolsa con efectos personales y otras especies de menor cuantía. Parte de dichas especies son las desaparecidas y por las cuales es inició sumario militar.

El vocero dijo que uno de los motores del avión se incendió y que la aeronave cayó al mar. Las autoridades de Naha señalan que todos los pasajeros que viajaban en el aparato pertenecían a la Infantería de Marina norteamericana.

El avión partió de la base aeronaval de Atsugi, situada en las afueras de Tokio, y se dirigía a la base aérea de Clark, en las Filipinas.

## Planta de Linares gana concurso de Seguridad de fábrica

La Industria Azucarera Nacional S. A., IANSA, desarrolló un incentivo de seguridad e innovación, a través de un concurso de seguridad, que alcanza a las distintas plantas azucareras que posee en el país.

Según informaciones proporcionadas por la industria, la planta de Linares fue la ganadora de uno de esos premios.

En el Los Angeles disminuyó en un 22,40 su frecuencia y se incrementó a 1055 ppm, se espera un repunte en los meses que faltan del año, y de Llanquihue, estabiliza su frecuencia y registra la mayor cantidad para el premio menor de Frecuencia en IANSA, en 1960.

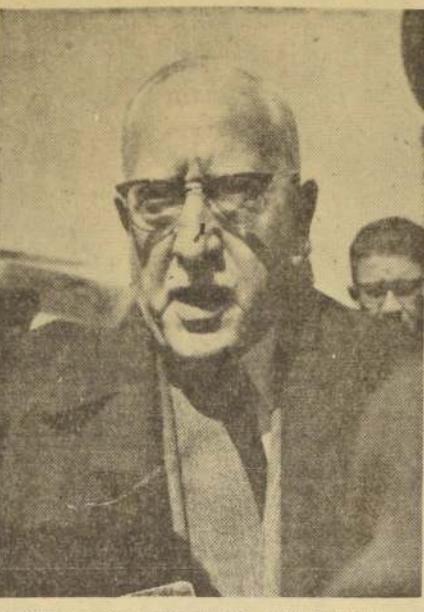
BOLIVIA INVERTIRA US\$ 21 MILLONES EN UBICAR MINERALES

La Corporación Minera de Bolivia, ha anunciado planes para iniciar un estudio sobre la posibilidad de ubicar nuevos yacimientos minerales en ese país, con un costo de 21 millones de dólares.

La Bolivia Power Company, por su parte, tiene planes para construir una central hidroeléctrica que costaría 6 millones de dólares.

EL AVISO ECONOMICO MAS EFICAZ S 25 LA PALABRA "LA NACION"

## Filántropo español



LLOSA, filántropo español, nació en Madrid en 1890. Hijo de un sacerdote, se graduó en Derecho y ejerció como abogado. Se dedicó a la política y la literatura, siendo diputado por Madrid en 1923 y 1924. Fue ministro de Hacienda en 1924 y 1925. En 1926 se exilió en Francia, donde fundó la revista 'La Razón'. Regresó a España en 1939 y se dedicó a la docencia y la investigación. Falleció en 1960.

## UN PRONOSTICO DE LA OEA:

## 1960 y 1961 serán años difíciles para la economía latinoamericana

Mientras USA y Canadá recuperaron su auge económico y Europa occidental inicia una firme expansión, América Latina crece a un ritmo que apenas sobrepasa al del incremento de su población. El estancamiento económico-social y la lucha antinflacionaria, caracterizaron a la mayoría de nuestras economías en 1959. Síntesis de un informe de los expertos del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la OEA.

WASHINGTON, D. C. (PAU).— Mientras que los Estados Unidos y el Canadá recuperaron su auge económico y Europa occidental restringió una firma expansión, la economía de los países latinoamericanos creció un ritmo apenas superior a los aumentos de población y, de modo similar, parece indicar que el resto de 1960 y el 1961 serán años de mayores dificultades económicas.

Esta es la conclusión de un estudio sobre las tendencias de la evolución económica del Hemisferio durante 1959 y los primeros meses de 1960 dentro del marco de las tendencias de la economía mundial, publicado por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Organización de los Estados Americanos.

El mejoramiento económico de los Estados Unidos y de Europa no se reflejó en las economías latinoamericanas, lo que parece un problema que se agrava con la creciente actividad de los grandes centros industriales que exportan el auge. Por el contrario la gran expansión de las importaciones de esos países (Estados Unidos aumentó en 18,5 por ciento sus exportaciones pero las provenientes de la América Latina sólo aumentaron en 0,7 por ciento), sólo ocasionó una moderada alta de las exportaciones de la América Latina, a pesar del descenso en los precios de los productos básicos de exportación, especialmente el café, petróleo, azúcar, algodón, lana y cacao.

El estudio dice que el ritmo acelerado del progreso tecnológico de los países industrializados, lo que se suma a su elevada capacidad económica, ha continuado aumentando la brecha entre estos y las áreas menos desarrolladas.

Los factores que se han opuesto al crecimiento económico y social de la América Latina no han sido acompañados de otros factores que neutralicen sus efectos. Así, el crecimiento del producto nacional no ha mantenido el margen indispensable con respecto al aumento de la población; un modesto aumento en el volumen de las exportaciones ha sido acompañado por un persistente descenso en los precios; la producción agrícola, afectada por un considerable retroceso tecnológico, muestra niveles de productividad y la posición competitiva de algunos productos tradicionales en el mercado mundial; la producción industrial ha cubierto una proporción importante de los sectores de substitución pero se enfrenta con los vastos requerimientos planteados

por el acelerado proceso tecnológico y los que surgen con la integración económica.

La industria ha continuado siendo el único sector de crecimiento persistente en la América Latina, especialmente la siderúrgica, pero la expansión industrial requerirá un crecimiento correlativo de la producción de energía eléctrica lo cual es difícil por las considerables inversiones que se requieren.

Como consecuencia de los planes de estabilización monetaria adoptados en varios países con el apoyo crediticio del Fondo Monetario Internacional y de la Tesorería de los Estados Unidos y de la banca privada, se procedió a la adopción de tasas de cambios más estables y libremente fluctuantes, a la eliminación de los controles cuantitativos al comercio exterior, a la restricción del crédito interno y se intentó reducir el déficit fiscal, pero esas medidas no influyeron de manera inmediata en el costo de la vida que aumentó en algunos países del área. Sin embargo, un examen de las cifras mensuales indican que hacia fines de 1959 y principios de 1960 la política de estabilización logró que el índice de precios que había sufrido fuertes aumentos durante 1959, bajara a ritmos modernos en el primer trimestre de 1960 para Argentina.

La educación, la salud y la alimentación no han recibido el impulso que es necesario para mejorarlas. El analfabetismo casi permanece estacionario, la producción de alimentos per cápita está prácticamente estacionaria, el estado deficiente de salud y nutrición hace que todavía prevalezca una alta expectativa de vida en el área y el ritmo de construcción de viviendas, concentrado principalmente en vivienda suntaria y de clase media, no ha crecido con la misma intensidad que el aumento de población.

Resaltó que el desarrollo económico es la responsabilidad del desarrollo rural en los países que desean desarrollarse es evidente, dice el informe, que en estos momentos la América Latina necesita la mayor cooperación entre los Estados Unidos y los países europeos que han completado su reconstrucción para entrar en un período de progreso sin precedentes.

América Latina necesita un tratamiento equitativo en el comercio mundial, asistencia técnica para incorporarse al progreso y cooperación financiera en condiciones favorables con su capacidad de desarrollo, termina diciendo el estudio.

Asimismo, hace algunos meses —agregó la Caja— se vio obligada a limitar los préstamos a uno o dos mil pesos. En la actualidad las operaciones se realizan normalmente, sin límite que el legal: 30 escudos.

SE CLAUSURO PROGRAMA RACIONALIZADOR DEL COMERCIO MINORISTA

Ayer se puso término al primer programa de Administración Racional, organizado por la Comisión Racionalizadora de Abastecimientos Comestibles de la Corporación de Fomento a la Producción, en conjunto con ICARE.

Este programa fue dedicado al comercio detallista y se desarrolló desde el 30 de agosto recién pasado con una numerosa asistencia de empresarios. El 28 del presente mes se efectuará otro programa similar, también dedicado a los comerciantes minoristas. Dicho efecto tiene el mejoramiento de las condiciones de venta y de la distribución de los productos de consumo.

CONDICIONES GEOGRAFICAS.— El área de Santiago está rodeada de cerros casi en su totalidad, lo que impide la formación de "inversion



## Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Sweet y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

### MERCADO BURSATIL

SANTIAGO, 22 de septiembre de 1960.  
Con bastante actividad y precios de alzas se desarrolló el mercadillo bursátil en el día de ayer, anotándose tal vez el menor monto alto de operaciones registradas durante la presente semana. Destacaron las compras de bonos nacionales y extranjeros, los principales conformes Banco de Chile, Español, Hipotecario, Papeleras y Cartoneras, Tierra del Fuego, Loza, Penco, Vidrios Planos y Maderero.

El Oro Físico mantuvo su precio \$23.00 con operaciones de muy poco volumen. Los Bonos Hipotecarios sin mayoría variaciones con operaciones de bastante importancia en los Nrs. Estado 10.00 por ciento.

El cierre accusó 32 alzas contra 11 bajas, tendencia ascendente. El volumen operado alcanzó a la suma de 748.211 acciones y nominales en Bonos 24.476.

### PRECIOS AL CIERRE

|  |                            |   |
|--|----------------------------|---|
| 7 dos bolsa Stgo.  | SALITRERAS                 | Inmob. Huésn 280 c                        |
| La Bolsa de Comercio, cotiza sus acciones en centésimos de \$100, ciñéndose a la Ley 13.305. | Anglo Lautaro C 51         | Interamericana 3 18                       |
| PIEZA OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE HOY                                 | Jiquique Port. 51          | Intercociente 6 c                         |
| BONOS NOM. E"  | Cupulican 3 38 e           | Industria 9 18                            |
| D. Interna -1 84 c   | FIAP 4 12 n                | Lira 12 12                                |
| Gremial 1 84 c   | Pafos Belavista 5 n        | Lefteris 8 n                              |
| Patrimonial -1 84 c  | Pafos Concepción 2         | Lora de Penco 4 38                        |
| Mun. Sigo. 8 1 57  | Renta Urbana 21 t          | Marimeti 5 13 d                           |
| Caja 6 24 35 c   | Reyes 12 n                 | Martínez 4 34 c                           |
| Hijo. Ch. 6 24 40 t  | Textil Vida 4 14 n         | Martínez 6 22                             |
| Hijo. Ch. 10 8 15 c  | Vestex 16 n                | Martínez 8 22                             |
| Eco. Est. 10 8 15 c  | Yarur 48 c                 | Refineria de Vida 59                      |
| BANCARIAS  | INDUSTRIALES Y VARIAS      | Renta Urbana 21 t                         |
| Centra 2.800 n   | Agen. Grabas 5             | Saavedra Benard 13                        |
| Comercio 11 12 c   | SOECA 7 c                  | Salvador 13                               |
| Crédito 24 t   | SEDMAR 3 n                 | Santos 7 c                                |
| Chile 302 r  | SEDTYL 1 14 c              | SEOCO 4 12 n                              |
| Edwards 80 n   | Tejidos Salto 1 12 c       | Soprole "B" 180 t                         |
| Español 28 12 t  | Teléfonos 2                | Teléfono 15 14 c                          |
| Hipotecario 90 t   | TELEFONO 2                 | Teléfono 16 14 c                          |
| Electrica 12 12  | TELEFONO 2                 | Teléfono 17 14 c                          |
| Italiano 28 14 c   | TELEFONO 2                 | Teléfono 18 14 c                          |
| Nan del Trab. 3 c  | TELEFONO 2                 | Teléfono 19 14 c                          |
| Cesario 13 1   | Club Hipico 10.000         | Vapores 87 c                              |
| Panamericana 7 1   | Club de Polo 3.600         | Vidrios Franco 25 v                       |
| PA. Americano 7 1  | Club de Polo 3.600         | Vidrios Franco 25 v                       |
| Telcel 12 c  | Electro Metalurg. 27       | Volcan 10 L                               |
| MINERAS  | Electro Metalurg. 27       | Yerbas 18 n                               |
| Colorante 7 14 c   | Electro Metalurg. 27       | Zinc 7 14 c                               |
| Cía. Industrial 7 38   | ASTILLEROS Helms 8         | Zinc 7 14 c                               |
| Cerro Grande 5 c   | CAP 41 t                   | Zinc 7 14 c                               |
| Del. Puntaquai 10  | CIC 12 t                   | Zinc 7 14 c                               |
| 34 c   | COPICO 3 n                 | Zinc 7 14 c                               |
| Deputada 29 12 c   | Cobre Cerillos 3 34        | Zinc 7 14 c                               |
| Electra Industrial 20  | Electro Metalurg. 27       | Zinc 7 14 c                               |
| Electromet 19 12   | Electro Metalurg. 27       | Zinc 7 14 c                               |
| Embotaladora Andina  | ENSAF 1 374                | Zinc 7 14 c                               |
| Ocuri 60 n   | FENSA 1 38 t               | Zinc 7 14 c                               |
| Optico 32 n  | FENSA 1 38 t               | Zinc 7 14 c                               |
| P. de Lobos 4 34 c   | FENSA 1 38 t               | Zinc 7 14 c                               |
| Seguro Chileno 7 14 c  | FENSA 1 38 t               | Zinc 7 14 c                               |
| Tamayo 4 34 c  | FENSA 1 38 t               | Zinc 7 14 c                               |
| Total 23 n   | FENSA 1 38 t               | Zinc 7 14 c                               |
| AGRICOLAS Y GANADERAS  | Fertilizantes 21 12        | Zinc 7 14 c                               |
| Carampango 3 14  | Fósforos 16 c              | Zinc 7 14 c                               |
| Celulosa 15 14 c   | Gas de Santiago 16         | ZINCOS                                    |
| Copihue 5 14 c   | Industri. Bellavista       | SEGUROS                                   |
| Copihue 5 14 c   | Carrete 50 c               | Seguros                                   |
| Copihue 5 14 c   | Markina 28 c               | Seguros                                   |
| Copihue 5 14 c   | Nacional 26 t              | Seguros                                   |
| Laguna Blanca 135  | 12 12                      | SEGUROS                                   |
| Rubiano 65 n   | TRANSACCIONES              | FERIA "SANTA ROSA"                        |
| Estanco 8 12 n   | Septiembre 22 1959         | SECCION OVEJUNOS                          |
| Tienda del P. 68 12  | 1.392                      | Transacciones del jueves 22 de septiembre |
| Vina C. y Toro 19  | 1960                       | O V E J U N O S :                         |
| 12 12  | ACCS. B15                  | 40 Lachones a                             |
| TOTAL ACCS.  | 121.640                    | 41 Lachones a                             |
| 12 12  | 749.211                    | 42 Lachones a                             |
| Por tonelada — Precio del Cobre en Londres — Ton. Largas.                                    |                            | 43 Lachones a                             |
| PRIMERA RUEDA  | SEGUNDA RUEDA              | 44 Lachones a                             |
| 270.000  | DISPONIBLE                 | 45 Lachones a                             |
| 235.000  | 2.000 Vend.                | 46 Lachones a                             |
| 230.000  | FLUCTUACION                | 47 Lachones a                             |
| 236.000  | A 90 DIAS                  | 48 Lachones a                             |
| 238.000  | 235.10.00 Comp.            | 49 Lachones a                             |
| 238.000  | 235.10.00 Vend.            | 50 Lachones a                             |
| 238.000  | BAJA                       | 51 Lachones a                             |
| 238.000  | FLUCTUACION                | 52 Lachones a                             |
| 238.000  | TENDENCIA                  | 53 Lachones a                             |
| 238.000  | SOSTENIDA                  | 54 Lachones a                             |
| 238.000  | VENTAS                     | 55 Lachones a                             |
| 238.000  | 723 Ton. Largas.           | 56 Lachones a                             |
| COTIZACIONES DE ACCIONES   |                            | 57 Lachones a                             |
| OPERACIONES DEL 22 DE SEPTIEMBRE DE 1960 — DE 12 A 13 HORAS.                                 |                            | 58 Lachones a                             |
| 100 Hipol. Ch. 8 15  | 13 CAP "B", 33             | 59 Lachones a                             |
| 16 Hipol. Ch. 8 1 49   | 13 Estadio Español, 810    | 60 Lachones a                             |
| 24.000 Bco. del Est. 10 75   | 3 Estadio Español, 810     | 61 Lachones a                             |
| 120 Bco. Chile, 305  | 3 Estadio Español, 803     | 62 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Chile, 305 Od.  | 4 Estadio Español, 803     | 63 Lachones a                             |
| 700 Bco. Chile, 306  | 1 Estadio Español, 803     | 64 Lachones a                             |
| 100 Bco. Chile, 306 Od.  | 76 Nav. Arauco 7 14        | 65 Lachones a                             |
| 174 Bco. Chile, 306  | 200 Impulso 5 3            | 66 Lachones a                             |
| 930 Bco. Chile, 303  | 40 CAP "D", 60             | 67 Lachones a                             |
| 1.200 Bco. Chile, 304  | 40 Colome 14 34            | 68 Lachones a                             |
| 100 Bco. Chile, 304  | 50 Municipio. Sigo. 8 1 43 | 69 Lachones a                             |
| 3.000 Bco. Hipotecario, 80   | 50 Municipio. Sigo. 8 1 43 | 70 Lachones a                             |
| 3.000 Bco. Hipotecario, 80   | 81 Coperc. 35 12           | 71 Lachones a                             |
| 3.000 Bco. N. del Trab. 9  |                            | 72 Lachones a                             |
| 1.200 Bco. Osorno 132  |                            | 73 Lachones a                             |
| 400 Bco. Sud America, 29 34  |                            | 74 Lachones a                             |
| 5.300 Bco. Sud America, 29 34  |                            | 75 Lachones a                             |
| 3.500 Bco. Sud America, 29   |                            | 76 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 77 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 78 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 79 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 80 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 81 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 82 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 83 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 84 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 85 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 86 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 87 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 88 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 89 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 90 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 91 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 92 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 93 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 94 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 95 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 96 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 97 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 98 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 99 Lachones a                             |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 100 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 101 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 102 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 103 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 104 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 105 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 106 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 107 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 108 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 109 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 110 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 111 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 112 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 113 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 114 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 115 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 116 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 117 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 118 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 119 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 120 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 121 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 122 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 123 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 124 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 125 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 126 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 127 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 128 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 129 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 130 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 131 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 132 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 133 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 134 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 135 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 136 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 137 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 138 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 139 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 140 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 141 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 142 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 143 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 144 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 145 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 146 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 147 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 148 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 149 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 150 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 151 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 152 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 153 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 154 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            | 155 Lachones a                            |
| 2.700 Bco. Sud America, 29   |                            |   |

## GRAN MUNDO POR E.B.V.

### En la Embajada de Portugal.

El Encargado de Negocios de Portugal, Dr. Carlos Lemonde Macedo, ofreció ayer un almuerzo al que asistieron: Su Excelencia Reverendísimo el Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi; Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Fernando Díaz de la Torre; Director de Prensa, don Alfonso Gómez; Director de la Embajada de España, Marqués de Loureda; Director de "El Mercurio", don Rafael Maluenda; Director de "El Nacional", don Fernando Zegers; Subdirector de "El Diario Ilustrado", don Carlos George Dascenzo; Vicerrector de la Universidad Católica, Dr. don Raúl Pérez Olmedo; Consul de Portugal, don Carlos George Dascenzo; Vicecónsul de Portugal, don Carlos Díez Serrano; y Secretario de la Embajada de Portugal, don José da Costa Neto.

### Recepciones.

El sábado 1° de octubre ofrecerá una recepción la señorita Teresa Valdés Covarrubias.

Proximamente ofrecerá una recepción la señorita Paz Ladrón Valdivieso.

### De Rio de Janeiro.

De Rio de Janeiro han regresado las siguientes señoras:

Dominga y Rosario Osvaldo Vicuña, Regina Fabres Vicuña, Anita Pérez Errázuriz, María de la Luz Piñera, Carmen Serrano Guerra, Carmen Huerta Ruiz-Tagle, Eugenia Ruiz-Tagle Decombe, Carmen Castillo Echeverría, Pilar Errázuriz Barros, Teresa Valdés, Cecilia del Campo García-Huidobro, y Francisca del Campo Campos.

### Matrimonio.

El matrimonio de la señorita María Fernanda Rojas Palma con el señor Luis Enrique Urquidi Holberton será bendecido el sábado 8 de octubre en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, a las 11 horas.

### En la diplomacia.

Al almuerzo ofrecido en el Club de la Unión por el Ministro Consejero de la Embajada de la República Árabe Siria, don Mostafa El Dib Montalva Quindós, han regresado desde Francia rumbo a Chile el señor director de Madrid Diego Balmaceda Balmaceda, su esposa, señora Mary Delais de Balmaceda y su hija Jitza Nathalie.

Don Sergio Figueroa Arrieta ha regresado de Europa.

En el próximo mes, del mismo continente regresarán la señorita María Luisa Beccad Eastman y su hija la señorita Isabel Eastman de Edwards.

A Buenos Aires.

De Buenos Aires han regresado la señorita Elena Quijada de Castillo y la señora Graciela Rodríguez de Montalva.

De Europa.

Después de largos años de residencia en Europa, se embarcarán desde Francia rumbo a Chile el señor director de Madrid Diego Balmaceda Balmaceda, su esposa, señora Mary Delais de Balmaceda y su hija Jitza Nathalie.

Don Sergio Figueroa Arrieta ha regresado de Europa.

En el próximo mes, del mismo continente regresarán la señorita María Luisa Beccad Eastman y su hija la señorita Isabel Eastman de Edwards.

A Buenos Aires.

Se ha dirigido a Buenos Aires la señora Inés Guzman Fontecilla de Cerdá.

Té-canasta.

La señorita Helia García Huidobro de Solar ofreció en su residencia de Viña del Mar una té-canasta al que asistieron las siguientes señoras: Luisa Bairros de Eguren, Alicia Infante de Rosset, Estela González de Infante, Jorgina Villegas de García, Beatriz Melo de Blanco, Patry de Jones, Elena Tagle de Perez, Luis Reyes de Bascuñán, Eliana Tagle de Bascuñán, Judith García Huidobro de Valenzuela, Raquel Alcalde de Baca, Soledad Herbozo de Hevia, Queta Luján de Cifuentes, Marta Ballivian de González, Paulina Errázuriz de Valdés, María Brattain, Berta Prieto de Garcés, Inés Carvallo de Montt, Regina García Huidobro de Echenique, Angélica Toyo de Valdés, Inés Solari de Bezanilla, Anita García Huidobro de Lecaros, Olga Rivas de Zañartu, Raquel Astaburuaga de Correa, Inés Charre de Reyes, Ervina Clark de Morrison y Ximena Vial de Cifuentes.

A Europa.

Próximamente partirán a Europa el señor Edmundo Hurtado Quesney y señora Horacio Vergara de Hurtado.

A V. del Mar.

Se dirigieron a Viña del Mar el señor Roberto Vergara Herrera y señora María Antonieta Bence Bierres de Vergara.

De Buenos Aires y Montevideo.

De Buenos Aires y Montevideo han regresado el señor Claudio Croqueville Pérez y señora Beatriz Ochagavía de Croqueville, y el señor Juan Browne Valdivieso y señora Patricia Undurraga de Browne.



DEBUTANTAS DE "LA CISTERNA". — En el grabado aparecen Eloisa Bravo Basa, Juana Bravo Basa, Angélica Agell Castillo, Eugenia Agell Castillo, Patricia Vasquer Castillo, Leticia Figueroa, Valy Vásquez, Nelly Vásquez, Aida Villarroel, Patricia Carrizo, Laura Villarroel y María Figueroa

### RECETA CASERA EL HOGAR Y LA MUJER —

#### RINONES A LA FRANCESA

#### CONSEJOS ÚTILES

Deben ser riones de ternera. Se cortan en tajaditas muy finas, se lavan bien y se dejan remojando en agua con vinagre y sal por 24 horas. Se prepara una salsa de cebolla, salsa de tomate, clavo de olor, oregano, pimienta, sal y perejil, todo esto dorado en mantequilla, y una pieza de bermejilla. Se echan los rines en la salsa, se cocinan por 9 minutos en la salmuera al último, se les pone 1/2 copa de vino tinto. No deben recocerse, porque se endurecen. Se acompañan con puré de papas o arroz granulado.

—Oo—

Las mejores huevos proceden de las gallinas de esencia de tremontina.

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

—Oo—

entre el pasto; el pasto tiene un sabor muy especial al huevo, la clara es muy blanca y la yema amarilla.

EN SU DISCURSO ANTE LAS NN. UU.:

## Desarme total en la Tierra y el espacio sideral pidió Eisenhower

● Cominó a los soviéticos a un efectivo plan de desarme nuclear, supervigilado por técnicos y expertos internacionales.

● Propuso la verificación previa a cualquier lanzamiento al espacio y el aprovechamiento de éste sólo con fines pacíficos y controlados.

● Pidió la ayuda de todas las naciones en favor del Continente africano, al mismo tiempo que subrayó el derecho de esos pueblos a su libre determinación, sin influencias extracontinentales.

NACIONES UNIDAS, 22 (UPI).— El Presidente Eisenhower denunció hoy en las Naciones Unidas las intrigas de Rusia en África y desafió al Kremlin a aceptar un plan de desarme desde la Tierra a la Luna para impedir una posible "guerra por error de cálculo".

Eisenhower, hablando en la Asamblea General de las Naciones Unidas, ante un público que incluía al líder soviético Nikita Khrushchev, ofreció a Rusia un plan de cierre, una por una, de todas las fábricas productoras de materiales nucleares con propósitos bélicos.

También propuso que las Naciones Unidas prohiban toda actividad militar en el espacio sideral, incluyendo la Luna y todos los demás cuerpos celestes, y reiteró que Estados Unidos estaba dispuesto a someterse a cualquier plan práctico de mutua inspección para lograr el desarme.

Khrushchev escuchó el discurso con atención, pero no aplaudió al Presidente ni cuando entró ni cuando se marchó del recinto de la Asamblea. Posteriormente, cuando se le preguntó qué pensaba del discurso, contestó:

"Me voy a almorzar".

Otro de los estadistas presentes, el Mariscal Tito de Yugoslavia, limitó su aplauso a lo estrictamente exigido por la cortesía.

El líder cubano, Fidel Castro, escuchó al Presidente garrapateando en un papel. Al terminar se negó a hacer comentarios sobre el discurso, diciendo: "Ahora tengo que estudiarlo".

Un alto funcionario de la delegación soviética dijo que Eisenhower no había dicho nada nuevo y que Khrushchev le daría mañana una amplia respuesta cuando hable en la Asamblea.

Eisenhower llegó esta mañana de Washington para hablar a la Asamblea y más de 100.000 neoyorquinos lo aclamaron durante el trayecto hasta el hotel Waldorf-Astoria, y luego del Hotel a las Naciones Unidas.

El Presidente regresará mañana a la capital federal, sin haberse encontrado con Khrushchev y sin esperar a escuchar su discurso.

Eisenhower habló hoy 43 minutos, pausadamente y subrayando sus palabras. También se abstuvo cuidadosamente de provocar a la delegación soviética, aunque algunas de sus frases más incisivas estuvieron claramente dirigidas a ella.

Hacia el final de su discurso, se apartó del texto escrito para hacer una clara referencia a la dictadura comunista y reiterar su anterior reto a los rusos para que permitan elecciones libres en su país y en los territorios de sus satélites.

"Creemos que el derecho de todo individuo a participar con su voto en la elección de su representante es tan precioso como el derecho de cada nación que representa a votar por sus convicciones en esta Asamblea", dijo. "Me gustaría ver un plebiscito universal en el que cada individuo del mundo tendrá libertad de responder libre y secretamente a esta pregunta: '¿Quieren ustedes este derecho?'

Eisenhower comenzó subrayando el papel de las Naciones Unidas:

"La primera proposición que planteo ante vosotros es que, solamente a través de la Organización de las Naciones Unidas podrá la humanidad hacer un progreso real y universal hacia el objetivo de la paz con justicia", dijo.

Luego expresó:

"... Debemos guardar celosamente de aquellos que ven en las Naciones Unidas un instrumento de uso o abuso. Las Naciones Unidas no fueron concebidas como un órgano olímpico para amplificar los sones propagandísticos de naciones individuales."

El discurso de Eisenhower incluyó, también, estos otros puntos:

—Propuso conversaciones inmediatas entre Estados Unidos y Rusia para encontrar la manera de poner fin a la producción de materiales desintegrables con fines bélicos y la reanudación de las negociaciones de desarme interrumpidas en el mes de junio.

—Propuso un plan de "alimentos para la paz" para ayudar a las naciones necesitadas, suministrándoles excedentes agrícolas bajo el auspicio de las Naciones Unidas.

—Reiteró que Estados Unidos daba pleno respaldo a las Naciones Unidas y al Secretario General Dag Hammarskjöld en sus esfuerzos por restablecer el orden en la convulsión republica del Congo.

"Ese esfuerzo ha sido flagrantemente combatido por unas pocas naciones que desean prolongar la lucha en el Congo para satisfacer sus propios propósitos egoístas —expresó—. Si el esfuerzo de las Naciones Unidas llega a ser frustrado en Af-

rica, el mundo volverá al tradicional ejercicio de la política de potencias, en la cual las naciones pequeñas serán usadas como peones por grandes potencias agresivas. Cualquier nación que se deje seducir por brillantes promesas para convertirse en instrumento de una potencia imperialista, minará en esa forma a las Naciones Unidas y comprometerá la independencia de la misma y de todas las demás".

A la luz de estas ideas, Eisenhower propuso un programa africano de cinco puntos que incluye:

—Ningún miembro de las Naciones Unidas intervendrá en los asuntos internos africanos, sea mediante la subversión, la fuerza o la propaganda.

—Ayuda de las Naciones Unidas para preparar fuerzas de seguridad en el Congo y otras de las nuevas naciones africanas, sin que haya una carrera armamentista "onerosa y peligrosa".

—Respaldo al programa de las Naciones Unidas medianamente promesa de hacer aportes "substantiales" en dinero efectivo para formar un fondo de 100.000.000 dólares para la ayuda de emergencia al Congo.

—Más ayuda económica a los estados africanos para el desarrollo de su potencial industrial.

—Un gran programa de las Naciones Unidas para ayudar a los africanos en el campo educacional.

En la parte de su discurso relacionada con el desarme, Eisenhower propuso concretamente:

—Una inmediata reunión de expertos para idear un sistema que permita poner fin a la producción de materiales nucleares con fines bélicos.

—Que Estados Unidos y Rusia vayan cerrando, una por una, las plantas productoras de esos materiales.

—Que las dos potencias entreguen cantidades substanciales de tales materias al Fondo Internacional.

—Que se encuentre la manera de "verificar" la completa presión de las armas nucleares.

—"Algunos de los que han seguido de cerca las muchas e infructuosas conversaciones de desarme tienen tendencia a adoptar una actitud cinica: la de presumir que la tarea es imposible"—agregó el Presidente. "Esta no es la posición de Estados Unidos".

Discutiendo los problemas del espacio, Eisenhower ofreció otro programa a las Naciones Unidas, diciendo:

—Proporciono que...

—Acordemos que los cuerpos celestes no son susceptibles de apropiación nacional por ninguna reclamación de soberanía;

—Acordemos que las naciones del mundo no desarrollarán armas bélicas en esos cuerpos.

—Acordemos, sujetos a la apropiada verificación, que ninguna nación pondrá en órbita y estacionará en el espacio sideral armas de destrucción en masa. Todos los lanzamientos de vehículos siderales serán verificados previamente por las Naciones Unidas.

—Sigamos adelante con un Programa de Cooperación Internacional para el aprovechamiento constructivo y pacífico del espacio sideral bajo las Naciones Unidas. Un mejor sistema de pronóstico del tiempo, mejores comunicaciones en todo el mundo, y una exploración más efectiva, no sólo del espacio sideral, sino de nuestra propia Tierra. Estos son sólo unos pocos de los beneficios de tal cooperación."

## Junta Interamericana de Defensa objetaria nexos de Cuba y Rusia

WASHINGTON, 22 (UPI).— Argentina exigió hoy a Cuba que desafíe si es un aliado militar de Rusia, o no.

En los círculos diplomáticos se declara que esta actitud de Argentina suscita la cuestión de si a un miembro del bloque soviético debe permitirse que continúe siendo miembro de la Junta Interamericana de Defensa.

Los informantes dijeron que la exigencia argentina fue sometida a la Junta, capitán de fragata José Moléon, no asistió a la reunión. Un funcionario cubano declaró que Moléon estaba en Nueva York acompañando al Primer Ministro, Fidel Castro.

El representante cubano ante la Junta, capitán de fragata José Moléon, no asistió a la reunión. Un funcionario cubano declaró que Moléon estaba en Nueva York acompañando al Primer Ministro, Fidel Castro.

Se dice que Gurza argumentó que la orientación política de Cuba era una cuestión extranjera a la competencia de los militares miembros de la Junta de Defensa.

El mismo argumentó sobre la competencia habría sido aducido por el delegado nicaragüense, coronel Julio C. Morales.

Tito murió en el hospital de la Junta, y la Junta se verían amenazadas en el caso de establecer Cuba "nexos militares con la Unión Soviética o con cualquier otro país del bloque comunista".

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por 14 votos contra cuatro y cinco abstenciones.

El debate sobre la supresión de los derechos del pueblo tibetano por China comunista había sido propuesto por Malaia y Thailandia. Su inclusión en la agenda se decidió por

## Descontentas tropas del Congo provocan incidente

Debieron ser rechazadas cuando se dirigieron a la residencia del coronel Mobutu, a reclamar por su escasa paga.

LEOPOLDIVILLE, 22. (UPI).— Un grupo de soldados congoleños se dirigieron hoy hasta la residencia del coronel Joseph Mobutu, el nuevo Jefe de Gobierno, para manifestar que para exigir aumento de su paga, permanecieron obligados a retirarse por los guardias que dispararon sus armas al aire en el campamento, teatro de los graves desórdenes de julio, que marcaron el punto de partida de su desorden que ha habido en el país desde entonces, volvió esta noche a su salón.

Pero el incidente probó cuán peligrosa es todavía la situación.

Y el Ejército continúa siendo la llave del poder.

Casi 800 soldados que protestaban por lo exigido en su paga se dirigieron a la residencia del coronel Mobutu.

Un funcionario de las Naciones Unidas dijo: "No creemos que el incidente tenga gravedad".

Pero los observadores estiman que el Ejército congoleño continúa siendo un peligro en potencia, que acaso no esté tan firmemente bajo el dominio de Mobutu como éste lo pretende.

Las Naciones Unidas han prohibido en la provincia de Katanga que los gendarmes del Presidente katangueño Moïse Tshombe escolten los trenes en la provincia, en vista de una masacre ocurrida en la aldea de Luena.

Esta prohibición siguió a una energética protesta elevada por el Secretario General de la Organización, Dag Hammarskjöld, a Tshombe.

Los gendarmes primeramente ataron las manos a sus víctimas por la espalda, a continuación los mataron y luego mutilaron sus cadáveres.

En el futuro, la escolta de los trenes la harán soldados etíopes de las Naciones Unidas.

Hammarskjöld dijo que la masacre fue un acto "inadmisible" y advirtió que cualquier repetición de un hecho semejante podría determinar el que se desarmara a la Gendarmería que rodean la mansión dispararon al aire sus armas y los manifestantes se dispersaron.

## Irán prohibirá bases de EE. UU. en su territorio

TEHERAN, 22. (UPI).— Algunos funcionarios del Gobierno iraní dicen hoy que la Unión Soviética ha pedido a Irán que regrese a Estados Unidos el uso de sus bases para un ataque a la Unión Soviética, y que Irán dará su aprobación condicional.

**Un fin de semana campestre tendrá N. Khrushchev**

WASHINGTON, 22. (UPI).— El Departamento de Estado disminuyó su severidad y autorizó al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, para ir de fin de semana a la mansión campestre que tiene la delegación de su país a las Naciones Unidas en el balneario de Glen Cove, Long Island, Estado de Nueva York.

La Embajada soviética informó al Departamento de Estado que Khrushchev quisió hacer una visita a la finca de Glen Cove "el viernes en la mañana o el sábado en la mañana para regresar a Manhattan el domingo al anochecer".

El Departamento de Estado accedió a la petición a última hora de hoy.

Fuentes bien informadas dijeron que el Embajador soviético, Nikolai Pergov, que regresó a Teherán la semana pasada después de una ausencia de nueve meses, visitó al Sha para comunicarle el saludable personal del Primer Ministro ruso Nikita Khrushchev, y una oferta de asistencia técnica y económica.

Como condición, dijeron las fuentes, Irán tendría que suscribir un acuerdo en el sentido de que no permitiría a Estados Unidos utilizar el territorio de Irán como base para un ataque a Rusia.

Altos funcionarios iraníes dijeron que Irán aceptaría tal acuerdo siempre que la Unión Soviética no presente otras reclamaciones, tales como la expulsión de las misiones militar y de asesoría técnica norteamericanas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones Exteriores Yadiolah Azodi, regrese de Nueva York, donde asiste a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los funcionarios iraníes dijeron que las conferencias sobre la cuestión comenzarán cuando el Ministro de Relaciones

## V.—TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 22 horas y 30 minutos.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).—En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta Pública.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).—Se han recibido:

1º—Dos oficios de Su Excelencia el Presidente de la República;

Con el primero, retira la urgencia que había hecho pre-

sente para el despacho del proyecto de ley que crea di-

versos Juzgados de Letras de Menores, en el departamento de Santiago.

Con el segundo, formula in-

daciones al proyecto de ley

que autoriza las empresas

del Estado e instituciones semi-

fiscales y de administración

auténtica para otorgar una

bonificación de hasta un 10

por ciento sobre sus remuneracio-

nes imponibles a contar del 1º

de mayo de 1960.

2º—Cinco oficios del señor

Ministro del Interior.

Con el primero, comunica

que por decreto N° 4.563 de

fechas de hoy, ha sido designa-

do Ministro de Estado en la

cartera de Minería, el Hono-

rable Diputado, don Enrique

Serrano Viale-Rigo.

Con los cuatro restantes,

contesta los que se le enviaron

en nombre de los señores Dipu-

tados que se indican, acerca

de las siguientes materias:

Del señor Cruz, relacionadas

con las observaciones formula-

das por el señor Aldunate, don

Raúl, sobre el estado de aban-

don en que se encontraban los

habitantes de la provincia de

Chiloé a raíz de los sismos

ocurridos en el mes de mayo

del presente año;

El señor Hamuy, respecto de

diversos problemas que afec-

tan a la población de Val-

divia;

Del señor Lavandero, refe-

rente a la reconstrucción de la

Población "Manuel Alarcón",

de la localidad de Lon-

coche, y

Del señor Valdés Riesco, so-

bre la posibilidad de instalar

servicio telegráfico en la agen-

cia postal subvencionada do

de Puerto Montt;

3º—Un oficio del señor Mi-

nistro de Justicia, con el que

contesta el que se le dirigió

en nombre de los señores

Diputados que se indican

en las siguientes materias:

Del señor Fuentelba, sobre

la necesidad de que el Banco

del Estado de Chile proceda

a otorgar ayuda crediticia a

los pequeños agricultores de

las localidades que indica, en

el departamento de Ovalle, de la

provincia de Coquimbo.

Del señor Martínez, don Gu-

stavo, respecto de diversos pro-

blemas que afectan al Ferro-

carretero Santiago-San Luis;

5º—Seis oficios del Honora-

ble Senado, con los que de-

viene aprobados en los mis-

mos términos en que lo hizo

esta Honorable Corporación,

los proyectos de ley, que be-

nifician a las siguientes per-

sonas:

Dña Elena Vial de Urrutia

y dña Teresa Vial de Santelli-

ce;

Don Guillermo Álvarez Es-

cobar;

Don Raúl Barahona Gallo-

guillou;

Dña Dolores Quiroga Pan-

to;

Dña Ernesta Gasparini vu-

da de Sánchez, y

Don Francisco Hevia Mujica,

6º—Dos informes de la Co-

misión de Trabajo y Emplea-

mientos, recabados en los si-

guientes proyectos de ley:

Moción del señor Zumaeta

que otorga a las viudas de los

impONENTES del Servicio de

Seguro Social el derecho a per-

cibir una pensión permanente

equivalente al 50 por ciento de

la que corresponde o habría

correspondido al causante, y

Moción de la señora Ugarte,

donna Ana Eugenia, que des-

cribió el decreto de fuerza de

ley N° 30 de Abril de 1959,

que ordenó la venta de diver-

sos inmuebles de propiedad de

instituciones de previsión.

7º—Una comunicación del

señor Enrique Setrano Viale-

Rigo, en la que expresa que

ha aceptado el cargo de Mi-

nistro de Estado en la Cartera

de Minería.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).—Ter-

minada la Cuenta.

1.—AUTORIZACION A LAS

EMPRESAS DEL ESTADO

Y AUTORIZACIONES

Y AUTONOMIAS PARA OTORGAR UNA BONIFICACION A SUS PERSONALES.

E. señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).—Cor-

respondió a la Cuenta el pro-

yecto de ley que autoriza a las

empresas del Estado e institu-

ciones semifiscales y auto-

nómicas para otorgar a su per-

sonal una bonificación de hasta

un 10 por ciento sobre sus re-

muneraciones imponibles, a

contar del 1º de mayo de 1960.

El señor ACEVEDO.—Des-

de el 1º de enero, señor Presi-

dente.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).—El

Mensaje dice 1º de mayo, Hon-

orable Diputado.

El proyecto está impreso en

el Boletín N° 9.368.

Dice el proyecto:

"Artículo 1º.— Autorizar a

las Empresas del Estado, in-

stituciones semifiscales y au-

tonómicas para otorgar a su per-

sonal una bonificación de hasta

un 10 por ciento sobre sus re-

muneraciones imponibles, a

contar desde el 1º de mayo de

1960.

Artículo 2º.— Se imputará a

la bonificación a que se re-

ferencia el artículo anterior, todo aumento de remuneración producido con motivo de las refe-

ridas restructuraciones.

Artículo 3º.— El mayor gasto

que significaría la aplicación de la presente ley será financiado por las propias institucio-

nes a que se refiere el artícu-

lo 1º para cuyo efecto se en-

terendará y se procederá a susc-

iptar los respectivos presupues-

tos.

Tiene la palabra el señor

GALVEZ (Ministro del Trabajo).

El señor GALVEZ (Ministro

Presidente).—Señor Presi-

dente, Honorable señor

Ministro del Trabajo, Su Señoría

expresidente, Honorable señor

&lt;p

cesión, después de la larga reunión, que hemos oido al Honorable señor Díez, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor DÍEZ.— ...y también resulta sintonístico, para los señores colegas en el largo plazo, que han querido proponerme acuerdos de la política económica general del Gobierno o de su política en materia de remuneraciones, en materia de lo que respecta a los sectores.

El señor CADEMARTORI.

No le conviene.

El señor DÍEZ.— ...que hoy han los Ministros que hoy han sido reemplazados.

El señor FUENTELBA.

Habrá sido!

El señor ACEVEDO.

Habrá sido!

El señor DÍEZ.— ...han sido mis Honorable colegas.

He escuchado algunas

noticias que no se formularon

en esta Sala, y que se

precisan precisamente ahora.

El señor ISLA.— ¡Cómo que

el señor Ministro ha dejado

el cargo...

El señor DÍEZ.— ...cuan-

do el señor Ministro ha dejado

el cargo...

El señor CADEMARTORI.

Por la con-

veniente...

El señor DÍEZ.— ...que las indicaciones que beneficiaron a los empleados semifiscales presentadas por el Gobierno, se concede una bonificación del diez por ciento en base a la renta imponible, incluyendo los quinientos a que tiene derecho el personal. Se amplió, además, lo que era el diseño de los empleados semifiscales, es beneficio.

El señor ISLA.— ¡Pa-

sar la hucha, que...

El señor DÍEZ.— ¡Si van a comprar auto!

El señor DÍEZ.— Así, se otorga, no sólo al personal en activo servicio, como disponía el proyecto original del Gobierno, sino a aquél que dejó de la reestructuración, y también, al que ingresa posterioridad al 1.º de marzo, y que no estaba comprendido en la iniciativa original del Ejecutivo.

La directiva de la ANES...

—HABLAN VARIOS SENO-

RES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DÍEZ.— Gracias a la buena oficina del Presidente de esta Honorable Corporación se ha logrado una directiva de los empleados semifiscales a Su Señoría, guardando silencio.

El señor CADEMARTORI.

¿Quién dice?

El señor DÍEZ.— Tienen ra-

za la directiva de los em-

pleados semifiscales, porque,

por mediación del Presidente de la Honorable Cámara, y

de la vía...

El señor CADEMARTORI.

El señor DÍEZ.— ...demo-

stró su acuerdo...

El señor DÍEZ.— ...y tanto

que las atribuciones de los

Bienes del Estado, lo han

logrado una situación satis-

factoria...

—HABLAN VARIOS SENO-

RES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DÍEZ.— Yo compro-

iendo señor Presidente, que

la solución de esta huelga mo-

strará los Honorable colegas

a quienes no les

permite a

Dipu-

tados.

Juan

diados

, sino

que

no

—Voto

DO.—

Presi-

EDA.—

— han

quince

facer

en el

la

un

que

que

se

re-

porta

re-

estas

que

se

co-

re-

&lt;p

en forma decisiva, expresan en esta Honorable Cámara la inquietud, el desacuerdo y su desilusión frente a la política que se está siguiendo y sus consecuencias prácticas, en este caso de los empleados semifiscales, por ejemplo; y, al mismo tiempo, en los momentos en que se reorganiza el Gabinete, llevan nombres de sus filas y asumen nuevas responsabilidades en otra etapa igual, apoyando el mismo tipo de política que se ha estado aplicando hasta la fecha.

La situación en el ambiente político del país es realmente inexplicable y, sin duda, produciendo resultados que desorientan el régimen democrático, porque este régimen se funda, precisamente, sobre la claridad, sobre los distingos y la precisión de las ideas. Y cuando esto no existe, entonces pasa lo que estamos viendo, lo que vemos en esta misma Cámara: hace algunos días una manifestación que más vale no recordar. Y ello se ha expresado también en numerosas manifestaciones de inquietud social. Noventa días de huelga tuvieron los obreros del carbón...

El señor CADEMARTORI.— Noventa y ocho.

El señor PALMA VICUSA.— Antes de que el Gobierno tomara la iniciativa para resolver el problema.

Cuando este tipo de gobierno es sustentado por gente que ama la democracia, la amablemente no se desprecia tanto el gobierno como en régimen democrático mismo.

Nosotros creemos, y aprovechamos la oportunidad del señor Ministro del Trabajo para decirlo, que ha sido de extraordinaria gravedad el criterio adoptado por el Ejecutivo en este orden de problemas de ir detrás de los problemas y no delante de ellos, para poder echarlos adecuadamente. Hoy día ningún régimen político ni ningún gobierno puede proceder de los demás, principios del conocimiento y de las datos suficientes para poder, con dinamismo y eficacia, resolver conflictos de la magnitud del que afectó durante largos meses a los obreros del carbón y que, por su falta de solución, se podía interpretar como una ayuda indirecta que el régimen le estaba prestando a la empresa, la cual deseaba agotar las reservas de los trabajadores.

Por eso, nosotros hemos visto con asombro en estos días la actitud de los empleados semifiscales, actitud que se han visto violentados a asumir y la posición adoptada por el Gobierno frente a ellos. No se trataba ahora de los lejanos obreros del carbón, cuya tradición de lucha es conocida, y quienes, frecuentemente, hay que decirlo también, han sido manejados con criterio político en sus movimientos económicos y sociales. No se trataba de esos tipos de los más jóvenes, como son los sectores de la clase media, que tienen sus hermanos, parientes y amigos representados en la Honorable Cámara; que están en la universidad, en el Ejército y, en fin, en todas las instituciones del país; los que sienten como nadie la necesidad de realizar una serie política económica; pero que también, como nadie, sienten los efectos de este "irrealismo", ya que ellos, por su cultura, están obligados a enfrentar los problemas con un sacrificio que, muchas veces, nosotros no sabemos ni interpretar, ni apreciar.

Por eso está huelga, que se ha prolongado por más de veinte días, en una demostración inequívoca —quiero usar solo este término— del "irrealismo" político que ha llevado adelante el actual Gobierno.

Ha sido necesario que hubiera en esta Cámara una violenta manifestación, que acaso por muchos años no se producía aquí, para que el Presidente de la Corporación, miembro del Partido Liberal, reaccionara frente a estos hechos y, aprovechando la circunstancia de ser Presidente interino, interpretar los anhelos de todos los señores Diputados en orden a que este tipo de protesta sea de la forma más rápida posible. Desgraciadamente, creo que su gestión no ha sido afortunada, porque los resultados obtenidos son menguados y no llevan ciertamente la calma al sector de empleados semifiscales como no la llevan a ningún sector social.

Ha sido necesario, que la suma de todas estas inquietudes sociales llegara a la Moneda, por la vía del Congreso o del Senado, para que el Presidente de la República se vierá obligado a cambiar de su Gabinete a los más típicos representantes de la política seguida hasta la fecha.

Uno de mis Honorables colegas, en el curso de este debate, ha procurado defender este tipo de política. Nadie en este país es amigo de la inflación. Ningún régimen político estable, ninguno político estable, puede deseas vivir en un periodo de inflación.

Las inflaciones, este tipo de procesos económicos, se producen por causas involuntarias; se deben, en general, a hechos sociales que en ellas se expresan. Pero si la inflación es grave, a veces resultan mucho más graves medidas como las adoptadas por este Gobierno, que están conduciendo a una depresión que ya repercute en la estabilidad misma del régimen político del país, no sólo en los aspectos económicos, sino también en los institucionales y sociales.

Nosotros consideramos que el problema de los empleados semifiscales ha sido resuelto sólo en forma transitoria, porque la solución que se le ha dado no forma parte de ningún plan, de ningún conjunto de medidas que comprenda la situación de los empleados públicos y de los trabajadores privados, sino que es simplemente la salida a una anuencia transitoria, un problema que tuvo que llegar a golpear hasta La Moneda para encontrar el camino hacia un arreglo siquiera mediano. La actitud de los empleados semifiscales nosotros la vemos como resultado de la experiencia de lucha, de la capacidad directiva que tienen los sectores que se ven obligados a usar de la fuerza cuando las disposiciones legales no son lo suficientemente elásticas como para adaptarse a la cambiante condición de los precios económicos que vivimos.

Nosotros nos alegramos de que las directivas sindicales de los empleados semifiscales hayan tenido la serenidad y la seriedad suficiente para mantener esta lucha durante veintidós días, a pesar de la orden que las directivas de los Partidos Conservador, Unido y Liberal —que ahora, según las palabras del Honorable señor Díez, aparecen como los propagandistas de este arreglio— dieron a sus militantes que pertenecían a las organizaciones semifiscales que volvieron a su trabajo, a la cual ésta, naturalmente, como vienen los problemas desde el otro lado del prisma, no presentaron ninguna acusación, porque el conflicto era mucho más agudo y profundo que lo que una superficial decisión podía implicar.

Nosotros creemos, señor Presidente, que ha sido afortunada la directiva sindical, claramente que ha aceptado esta solución, a pesar de que ella, por cierto, no viene en forma alguna a resolver los problemas que afectan a los chilenos, en todo su profundidad, no sólo a los empleados, sino a los empresarios del país. En estos momentos, estos últimos están extraordinariamente inquietos por la disminución de la capacidad del mercado en Chile, fenómeno que se traduce en las paralizaciones industriales y en todos los problemas, como los conflictos con las empresas del país. Y constituye el resultado de la política económica del liberalismo que ha sido la norma del Gobierno durante el último tiempo.

Esperamos que la lección que hoy recibimos a través de la actividad sindical, entre los empleados semifiscales, sirva de algo en el futuro. Por cierto, que creemos que esta gente que ha realizado una lucha con los medios que estaban a su alcance, sin examinar lo que significa estar en huelga en el ambiente en que ellos viven, con todos sus problemas y repercuiones, ya sea en el sector familiar o en la persona que depende de ellos, que suman, más o menos, diez mil trabajadores semifiscales en el país, constituye una lección que podrá servir de algo en un momento en que se trata de dar un pequeño "golpe" al Gobierno.

Nosotros no ciframos grandes expectativas en este cambio de horizontes que se ha producido en el Gobierno.

Naturalmente, que para ayudar, dentro de los medios a nuestro alcance, a estos empleados que han querido gozar sobre las espaldas del Gobierno para explicar la real situación en que se mueve gran parte de la población trabajadora de Chile, vamos a contribuir con nuestros votos para que se dejen sin efecto las medidas que a ellos les afectaría dentro de la aplicación de las disposiciones de carácter primitivo contenidas en el Estatuto Administrativo. En este sentido hemos presentado una indicación, firmada por los Diputados de nuestro Partido y de otros, para que no se hagan descuentos.

Esperamos que esta dolorosa medida, que el señor Ministro la aplique en la indicación que todos hemos presentado, tendiente a que se compare a los funcionarios semifiscales los días no trabajados durante este movimiento huelguístico.

Yo creo que los hombres que tienen representación popular, ya sea en los Municipios, en la Honorable Cámara, o en el Honorable Senado, deben tener una mayor sensibilización, porque ante el señor Ministro la aplique en la indicación que todos hemos presentado, tendiente a que se compare a los funcionarios semifiscales los días no trabajados durante este movimiento huelguístico.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, en el transcurso del tiempo tendremos la oportunidad de conocer la actuación y el pensamiento del nuevo Ministro del Trabajo.

Yo creo que los hombres que tienen representación popular, ya sea en la Honorable Cámara, o en el Honorable Senado, deben tener una mayor sensibilización, porque ante el señor Ministro la aplique en la indicación que todos hemos presentado, tendiente a que se compare a los funcionarios semifiscales los días no trabajados durante este movimiento huelguístico.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, en el transcurso del tiempo tendremos la oportunidad de conocer la actuación y el pensamiento del nuevo Ministro del Trabajo.

Yo creo que los hombres que tienen representación popular, ya sea en la Honorable Cámara, o en el Honorable Senado, deben tener una mayor sensibilización, porque ante el señor Ministro la aplique en la indicación que todos hemos presentado, tendiente a que se compare a los funcionarios semifiscales los días no trabajados durante este movimiento huelguístico.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos esclavos del Estado la posibilidad de ser perdonados, de no ser sancionados; y con esto, un sector del Parlamento cree haber cumplido a conciencia con otro sector mucho mayor de este Parlamento, que considera que ella no es sino una burla más a estos trabajadores en conflicto.

Señor Presidente, se ha dicho que se ha presentado a la Mesa una indicación salvadora, que les va a dar a estos verdaderos es

en respeto a la unidad g

de los partidos políti

cos es el momento

de hacerlo en la Ho

Chambera. S

que se ha d

satisfacción

de su

empleo.

de es

de su

**CES** (Vicepresidente).— Con la venia de la Sala tiene la palabra el Honorable señor Cademátori, por dos minutos.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, la indicación que he presentado tiene por objeto, como se ha expresado, remplazar las palabras "autorizarse" por "deber" y en segundo lugar para agregar en el último inciso "al personal en actual servicio, de las instituciones mencionadas cualesquiera sea su calidad jurídica", a fin de que sea considerado el personal a contrata que constituye el ochenta por ciento del personal de esta institución.

Nada más, señor Presidente.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala se votará primero la indicación que contiene la idea en general y entonces la indicación modificatoria.

El señor MONTES.— La más amplia primera, señor Presidente.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Primero se vota la idea, y después la indicación.

El señor BARRA.— ¿Y por qué no votamos la idea con la indicación, señor Presidente?

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— En votación la idea y la indicación modificatoria.

El señor DIEZ.— Creo que constitucionalmente no podemos hacerlo.

Durante la votación:

El señor ACEVEDO.— Se vota la idea con la indicación del Honorable señor Cademátori, señor Presidente?

Varios señores DIPUTADOS.

—Por supuesto.

El señor DIEZ.— Es la forma de la redacción.

El señor ACEVEDO.— Pero, se aprobó la indicación de Su Señoría y se complementó con la.

PRACTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIR-

MATIVA, 34 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 5 VOTOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Aprobada la idea con la indicación.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— Indicación de los Honrables señores Schaulsohn y Ballesteros, para proponer el siguiente artículo, nuevo:

"Los funcionarios de las instituciones a que se refiere el artículo 1o, de la presente ley, que no trabajaron en los días comprendidos entre el 28 y el 29 de julio, y entre el 20 de agosto y el 15 de septiembre de 1960, todas esas fechas inclusive, no se les aplicará sanción ni descuento alguno de sus remuneraciones por tal motivo."

El señor ACEVEDO.— Amplia inclusiva.

El señor SCHAUSSOHN.— Dice "inclusiva".

El señor DE LA PRESA.— Hay varias indicaciones iguales señor Presidente.

El señor PALESTRO.— Hay una que me fue redactada por un abogado, y es mucho mejor.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— Indicación de la señora Ugalde, doña Ana, y de los señores Riquelme, Poblete, Cademátori y Sáez, para consultar un artículo que dice:

"Artículo...— Los sueldos o remuneraciones de los empleados semifíscales que tienen derecho de percibir, no les serán descontados por el tiempo de 22 días, que dure el conflicto."

Indicación de los señores Pareto, David y De la Pressa, para consultar el siguiente:

"Artículo...— A los personales a que se refiere la presente ley no le serán descontados los días de huelga."

Otra indicación de los señores Sepulveda Garcés y Díez para agregar el siguiente artículo:

"Artículo...— No se aplicará al personal a que se refiere esta ley, con motivo de los movimientos huelguísticos ocurridos en el presente año y con anterioridad a esta ley otra sanción que el descuento de los días trabajados."

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— En cuanto a la fecha. O sea, a la indicación más amplia que se aprueba coincidente con la idea fundamental o a la más restringida, si fueran rechazadas.

El señor SCHAUSSOHN.— Facultad a los Vicepresidentes Ejecutivos de las instituciones semifísicas, las empresas del Estado y autónomas, para conceder al personal de las respectivas instituciones, anticipos con cargo a los beneficios que otorga la presente ley.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— En votación.

El señor SCHAUSSOHN.— Me permite la palabra por el momento, señor Presidente.

El señor DIEZ.— Se vota la indicación que se refiere a las sanciones.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— En votación, indicación de los Honrables señores Schaußohn y Ballesteros.

—PRACTICADA LA VOTA-

CION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RE-

SULTADO: POR LA AFIR-

MATIVA, 39 VOTOS; POR LA

NEGATIVA, 5 VOTOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

Todas las demás indicaciones que inciden sobre la misma materia, reglamentariamente quedan rechazadas.

El señor DE LA PRESA.— Refundidas en una.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Están comprendidas en la idea ya mencionada.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— Indicación de los señores Montes y Cademátori y de la señora Ugalde, para agregar el siguiente articulo:

"Artículo...— Para todos los efectos legales se entiende como trabajados los días comprendidos entre el 20 de agosto y el 15 de septiembre, ambos inclusive de 1960, para los personales de las instituciones semifísicas."

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Esta indicación contiene la misma idea fundamental; pero la restringe en cuanto a la fecha.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— La indicación dice para todos los efectos legales, pero la restringe en cuanto a la fecha.

En votación:

El señor MARTONES.— Que se faculta a la Mesa para modificar su redacción.

—PRACTICADA LA VOTA-

CION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RE-

SULTADO: POR LA AFIR-

MATIVA, 37 VOTOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

Si le parece a la Sala, se facultaría a la Mesa para coordinar la redacción con la indicación anteriormente apro-

pada.

—DURANTE LA VOTACIÓN:

El señor MARTONES.— Que se faculta a la Mesa para modificar su redacción.

—PRACTICADA LA VOTA-

CION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RE-

SULTADO: POR LA AFIR-

MATIVA, 37 VOTOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

Si le parece a la Sala, se facultaría a la Mesa para coordinar la redacción con la indicación anteriormente apro-

pada.

—ACORDADO.

Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, las instituciones a que se refiere el artículo 1o del proyecto no pueden conceder anticipo de bonificación, porque al incorporarse expresamente en la ley una autorización en tal sentido, este propósito se está haciendo imposible, porque la disposición empezaría a regir una vez que la ley se publicase.

El señor MARTONES.— Es facultativo.

El señor SCHAUSSOHN.— Con la venia de la Sala, podría conceder una interrupción al Honorable señor Martones.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Solicitó el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor Martones pueda hacer uso de una interrupción.

—DURANTE LA VOTACIÓN:

El señor MARTONES.— Que se faculta a la Mesa para modificar su redacción.

—PRACTICADA LA VOTA-

CION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RE-

SULTADO: POR LA AFIR-

MATIVA, 37 VOTOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

Si le parece a la Sala, se facultaría a la Mesa para coordinar la redacción con la indicación anteriormente apro-

pada.

—ACORDADO.

Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, las instituciones a que se refiere el artículo 1o del proyecto no pueden conceder anticipo de bonificación, porque al incorporarse expresamente en la ley una autorización en tal sentido, este propósito se está haciendo imposible, porque la disposición empezaría a regir una vez que la ley se publicase.

El señor MARTONES.— Es facultativo.

El señor SCHAUSSOHN.— Con la venia de la Sala, podría conceder una interrupción al Honorable señor Martones.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Solicitó el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor Martones pueda hacer uso de una interrupción.

—DURANTE LA VOTACIÓN:

El señor MARTONES.— Que se faculta a la Mesa para modificar su redacción.

—PRACTICADA LA VOTA-

CION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RE-

SULTADO: POR LA AFIR-

MATIVA, 37 VOTOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

Si le parece a la Sala, se facultaría a la Mesa para coordinar la redacción con la indicación anteriormente apro-

pada.

—ACORDADO.

Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, las instituciones a que se refiere el artículo 1o del proyecto no pueden conceder anticipo de bonificación, porque al incorporarse expresamente en la ley una autorización en tal sentido, este propósito se está haciendo imposible, porque la disposición empezaría a regir una vez que la ley se publicase.

El señor MARTONES.— Es facultativo.

El señor SCHAUSSOHN.— Con la venia de la Sala, podría conceder una interrupción al Honorable señor Martones.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Solicitó el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor Martones pueda hacer uso de una interrupción.

—DURANTE LA VOTACIÓN:

El señor MARTONES.— Que se faculta a la Mesa para modificar su redacción.

—PRACTICADA LA VOTA-

CION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RE-

SULTADO: POR LA AFIR-

MATIVA, 37 VOTOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

Si le parece a la Sala, se facultaría a la Mesa para coordinar la redacción con la indicación anteriormente apro-

pada.

—ACORDADO.

Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, las instituciones a que se refiere el artículo 1o del proyecto no pueden conceder anticipo de bonificación, porque al incorporarse expresamente en la ley una autorización en tal sentido, este propósito se está haciendo imposible, porque la disposición empezaría a regir una vez que la ley se publicase.

El señor MARTONES.— Es facultativo.

El señor SCHAUSSOHN.— Con la venia de la Sala, podría conceder una interrupción al Honorable señor Martones.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Solicitó el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor Martones pueda hacer uso de una interrupción.

—DURANTE LA VOTACIÓN:

El señor MARTONES.— Que se faculta a la Mesa para modificar su redacción.

—PRACTICADA LA VOTA-

CION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RE-

SULTADO: POR LA AFIR-

MATIVA, 37 VOTOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

Si le parece a la Sala, se facultaría a la Mesa para coordinar la redacción con la indicación anteriormente apro-

pada.

—ACORDADO.

Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, las instituciones a que se refiere el artículo 1o del proyecto no pueden conceder anticipo de bonificación, porque al incorporarse expresamente en la ley una autorización en tal sentido, este propósito se está haciendo imposible, porque la disposición empezaría a regir una vez que la ley se publicase.

El señor MARTONES.— Es facultativo.

El señor SCHAUSSOHN.— Con la venia de la Sala, podría conceder una interrupción al Honorable señor Martones.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Solicitó el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor Martones pueda hacer uso de una interrupción.

—DURANTE LA VOTACIÓN:

El señor MARTONES.— Que se fac



GALARDON, que aparece en el grabado con Juan Suárez, su preparador, tiene la mejor opción para ganar el "Nacional Ricardo Lyon", gran clásico sobre la distancia de 2.000 metros. El hijo de Roi d'Atout hizo un aporte mayor que en la víspera de la Polla...

## "Pepino" González hace sus mejores dobles en la hípica

El destacado preparador de Viña del Mar pelea la estadística

JOSE GONZALEZ HERMOSO nació predestinado para las páginas de diarios. Nació para que los periodistas nos preocupáramos de si y los aficionados le sucedieran donde se ubicara.

Ayer "Pepino" hizo vibrar a los aficionados al básquetbol cuando se despidió por una cancha derrochando habilidad y puntería. Hoy, es gran adiestrador de fina sangre. Si no lo creen, observen la estadística. En diez años de oficio, cuatro de ellos entre los primeros de Chile y amo y señor de su nísita, Viña del Mar. Sus triunfos se anotan domingo a domingo, y este año, como en las temporadas anteriores y se revela sobre la mesa. Algunos santiaguinos. Esos mismos que él, desde la Ciudad Jardín, admira por su enorme capacidad.

Esta semana un pupilo suyo viajó a Santiago. Veinticinco años más tarde, el resultado es que lo consiguió, y nada menos que en la prueba central del Club Hípico, esa misma que ambitionan ganar todos los entrenadores. "Pepino" se ha destacado por "resucitar" a muchos caballos que llegaron enfermos a su corral y con pocas esperanzas de correr. Son muchos los desdichados que hoy se lucen y ganan domingo a domingo. ¡Quién es el secreto...? ¿Qué les hace José González...? Nada más acertado que escuchárselo a él mismo.

"Muchos años jugando básquetbol me sirvieron para entender el entrenamiento de un atleta. Como dueño de caba-



### TRES CHILENOS GANARON EN LIMA

LIMA.—(Especial para LA NACION, por Ricardo Espinoza).—Respondiendo a su condición de filia, Deming se impuso en el premio especial "Mateo Pumacahua" venciendo por cuatro cuerpos. Huari en la distancia marca de 2.000 m., los 2.400 metros.

Huari salió corriendo adelante con un cuerpo de ventaja sobre Deming. Este orden no cambió hasta los últimos 1.200 metros, donde Antonio Vásquez apuró a Deming para acercarse al puntero y superarlo después de corta lucha, tomando amplia ventaja en la curva, para limitarse a galopar en el derecho, dándose el lujo su piloto de voltear la cara y medir a su único rival.

Deming, que cargaba 61 1/2 kilos es un hijo de British Empire y Triumph que defiende las sedas del "Quaker State".

Entre los jinetes, los únicos que obtuvieron victorias fueron Antonio Vásquez, José Atala y Jorge Guajardo. Los entrenadores no se hicieron presentes en el marcador.

LA SIESTECITA.—Augusto Breque lleva muchos años en la hípica, de tal manera que sus variaciones no le afectan. Hombre muy trabajador, se le venía temprano y que está permanentemente preocupado de sus animales; a veces tiene sacrificadas horas de sueño. Nuestro reportero gráfico Rolando Daza le sorprendió "echando una siestecita" en un banco del Club Hípico, mientras dos de sus amigos—Abel Muscatt y Juan Zúñiga—se ríen de la posición en que fue sorprendido el distinguido y eficiente trainer.

## LUCHA DE TRES ELEVAGES EN EL "NACIONAL R. LYON"

"Líneas" argentina, británica y chilena

En milla y cuarto, se correrá este domingo el tradicional Premio Nacional "Ricardo Lyon", en el cual la generación nacida en 1957 seleccionará —en forma casi definitiva— a su mejor exponente. Al que —o a los que— habrán de luchar El Ensayo, el Gran Premio Hipódromo Chile y El Derby.

Interesante es mirar un poco en la historia. Por lo general, los ganadores del Premio Nacional se consagraron no sólo como ases de su generación. Basta con citar a la famosa Calor (1929); al invicto Freire, el hijo de El Tango y Filibus (1930); Durazno (1931); Espartaco y Dalcahue, dos hijos de Isabelino, ganadores en 1936 y 1938; Fouché, el padre del buen Florete, ganador en 1939; el albo Filibusterio hijo de Isabelino y Filibus, hermano materno de Freire vencedor en 1940; Choker (1942); Quemarropa (1943); Hippo (1945); Bromazo (1946); El Gaucho (1947); Liberty (1951); Boabdil (1954); Eugenia (1955); Bristol (1956) y en los dos últimos años, Blackbushe y Maritain, sin duda la máxima expresión de 1956.

Cabe agregar que Maritain también ganó El Ensayo, y algo similar ocurrió en 1955 con Eugenia; en 1953, con Sainte Oregon (exportado a USA); en 1951, con Liberty; en 1943, con Quemarropa; en 1940, con Filibusterio; en 1939, con Fouché; en 1933, con Chansorier; en 1930, con Freire; etc.

Es decir —y los ejemplos lo están probando— que el Premio Nacional debe formalmente decir la última palabra sobre cuáles son los mejores de esta calificada producción de 1957, que en su aspecto masculino aún está con cierto compás de incertidumbre. Porque si bien entre las hembras, ya no quedan discusiones para afirmar que La Sexta supera en calidad y capacidad locomotora a sus coetáneas, en cambio, entre los machos, pese a la categorica victoria de Galardón en la Polla de Potrillos, el panorama sigue incierto. Interesa ver el rendimiento definitivo de los dos únicos hijos de Prince d'Or que actúan en nuestras pistas (Antillano y Prince Médicis) y establecer hasta donde puede llegar Picarquin, el pupilo de La Divisa, en el que hay depositadas grandes esperanzas.

El elevage criollo estará especialmente pendiente de la futura campaña de La Sexta y de Galardón (y nombraremos primero a la dama, por razones de elemental caballeridad), porque son sin duda, notables exponentes de la fuerza enraizada de uno de los mejores animales que han pisado nuestras pistas. Nos re-

### DIECISEIS RIVALES

Retrato Katamón —por la afición cardíaca que le aqueja— quedaran solamente 16 rivales inscritos y cada uno de ellos cuenta con el entusiasmo que da la confianza plena del dueño, del preparador y del jinete.

Es difícil seleccionarlos así por grupos, pero resulta que hay dos que concentran que hay dos que concentran en este momento gran parte de los comentarios: Galardón y Doblon. El primero, por su amplio triunfo en la Polla de Potrillos, y el segundo, por que fue 5º con inconvenientes, y ha seguido progresando. En otro plano están Prince Médicis, Picarquin y Recital. Veámoslos uno por uno.

### ANTILLANO

R. Parodi-J. Melero.

Fue 7º de Galardón en la "Polla" lo que no dejó contento a nadie. Su preparador declaró que el excesivo número de rivales fue un serio inconveniente. Puede mejorar.

### DOBLON

P. Ullon-J. Inda.

Llegó 5º en la Polla de Potrillos, pero tuvo serios inconvenientes. Sus aprontes no

pueden ser mejores. Lo creemos un gran potrillo y creemos que responderá en esta oportunidad.

### FAZENDEIRO

R. Madariaga-A. Bullrich

Fue 2º de Spray, puntuando en gran parte de la prueba de 1.800 metros. El propio hermano de Gutierrez pudo dar una sorpresa de proporciones.

### PALMERIN

O. Olivarez-A. Bullrich

Defecionó en el Hipódromo Chile, en 2.000 metros, en un clásico ganado por Fleuret. Ahora puede, ya que se ha recuperado. En esa oportunidad, no anduvo muy bien de salud.

### FULL SCALE

H. Salas-P. Valderrama

Fue 7º en la prueba ganada por Spray, dejando la impresión de que pudo mejorar esa colocación. Lo han tenido siempre por bueno.

### MILLONARIO

L. G. Farmer-V. Ramirez

Fue 8º en la Polla y las guardaba una enormidad. Es un potrillo con clase, pero se "chupa" en el momento de correr. Cualquier día sale con algo grande.

### POPLAR

C. Pascua-J. Melero

Es un excelente potrillo. Perdió de mala suerte por que se abrió. Creemos que es uno de los mejores rivales de la prueba y hay que tenerlo presente.

### PICARQUIN

E. Araya-J. Cavieres

Llegó 3º de Galardón y ahora puede cobrarle desquicio.

### SPEAR

S. Vera-F. Jacial

No impresionó muy bien en su triunfo sobre Fazendiero. Parece que se ha largado a correr. Siempre ha sido tenido por bueno.

### TRIUNFADOR

C. Ojeda-P. Castro

En el Hipódromo Chile actuó muy bien. En esta pista parece que no le acomoda tanto, pero es de los buenos elementos de su generación.

ferimos a Filibusterio. El torodillo, que luciera los colores del Lealtad, es en ambos casos abuelo materno. Fue padre de La Quinta y de Gacelita, las madres que engendraron a La Sexta y a Galardón.

Y hagamos un alto en el camino, para mostrar cómo Filibusterio llegaron generosas corrientes de sangre, que después se han transmitido. Su madre, Filibus, una de las grandes yeguas de nuestros Haras, viene de una línea paterna en que hallamos sucesivamente a Eclair II, a Orange y al célebre Orbit. Por el lado paterno, Filibusterio descendiente de Isabellino, hijo de El Tango, cuyo padre, Olascoaga, era a su vez, hijo —también— de Orbit. Tres años actuó Filibusterio en las pistas y de sus éxitos no es necesario hablar en estos momentos. Más nos interesa su capacidad reproductora, que su efectividad en carreras. Basta decir que ganó 17 de las 20 pruebas en que intervino.

Como padrillo Filibusterio fue generoso en un sentido. Produjo a Taimado y Tatal, ambos con una gran madre como era Tatá, y luego dio a Cut Out, ganador del Premio Nacional. Sin embargo, nos parece que muy superior está resultando como abuelo materno. Para hablar sólo de la generación de 1957, Filibusterio figura como abuelo materno (además de La Sexta y Galardón), de Katamón (tres carreras, entre ellos los premios Colombia y Domingo 2.o Herrera); de Le Bourget (tres carreras); de Bodeguita (dos carreras) y de los ganadores Don Eustaquio, Portafolio y Don Geron.

—:o:

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

En cuanto a Pierquin, engendrado por el excelente Flexton en Pochelette, hija de Precipitation, con linea netamente británica, vendrá a ser una especie de tercero en discordia en esta batalla de orígenes que se decidirá en los próximos grandes clásicos. Lucha entre los tres elevages, el británico, el argentino y el nacional, en que el nuestro, sin desventaja de ninguno tipo revela a través de la fuerza enraizada de Filibusterio, una capacidad que debe llenar de orgullo a la crianza nacional.

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

En cuanto a Pierquin, engendrado por el excelente Flexton en Pochelette, hija de Precipitation, con linea netamente británica, vendrá a ser una especie de tercero en discordia en esta batalla de orígenes que se decidirá en los próximos grandes clásicos. Lucha entre los tres elevages, el británico, el argentino y el nacional, en que el nuestro, sin desventaja de ninguno tipo revela a través de la fuerza enraizada de Filibusterio, una capacidad que debe llenar de orgullo a la crianza nacional.

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

En cuanto a Pierquin, engendrado por el excelente Flexton en Pochelette, hija de Precipitation, con linea netamente británica, vendrá a ser una especie de tercero en discordia en esta batalla de orígenes que se decidirá en los próximos grandes clásicos. Lucha entre los tres elevages, el británico, el argentino y el nacional, en que el nuestro, sin desventaja de ninguno tipo revela a través de la fuerza enraizada de Filibusterio, una capacidad que debe llenar de orgullo a la crianza nacional.

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

En cuanto a Pierquin, engendrado por el excelente Flexton en Pochelette, hija de Precipitation, con linea netamente británica, vendrá a ser una especie de tercero en discordia en esta batalla de orígenes que se decidirá en los próximos grandes clásicos. Lucha entre los tres elevages, el británico, el argentino y el nacional, en que el nuestro, sin desventaja de ninguno tipo revela a través de la fuerza enraizada de Filibusterio, una capacidad que debe llenar de orgullo a la crianza nacional.

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

En cuanto a Pierquin, engendrado por el excelente Flexton en Pochelette, hija de Precipitation, con linea netamente británica, vendrá a ser una especie de tercero en discordia en esta batalla de orígenes que se decidirá en los próximos grandes clásicos. Lucha entre los tres elevages, el británico, el argentino y el nacional, en que el nuestro, sin desventaja de ninguno tipo revela a través de la fuerza enraizada de Filibusterio, una capacidad que debe llenar de orgullo a la crianza nacional.

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

En cuanto a Pierquin, engendrado por el excelente Flexton en Pochelette, hija de Precipitation, con linea netamente británica, vendrá a ser una especie de tercero en discordia en esta batalla de orígenes que se decidirá en los próximos grandes clásicos. Lucha entre los tres elevages, el británico, el argentino y el nacional, en que el nuestro, sin desventaja de ninguno tipo revela a través de la fuerza enraizada de Filibusterio, una capacidad que debe llenar de orgullo a la crianza nacional.

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

En cuanto a Pierquin, engendrado por el excelente Flexton en Pochelette, hija de Precipitation, con linea netamente británica, vendrá a ser una especie de tercero en discordia en esta batalla de orígenes que se decidirá en los próximos grandes clásicos. Lucha entre los tres elevages, el británico, el argentino y el nacional, en que el nuestro, sin desventaja de ninguno tipo revela a través de la fuerza enraizada de Filibusterio, una capacidad que debe llenar de orgullo a la crianza nacional.

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

En cuanto a Pierquin, engendrado por el excelente Flexton en Pochelette, hija de Precipitation, con linea netamente británica, vendrá a ser una especie de tercero en discordia en esta batalla de orígenes que se decidirá en los próximos grandes clásicos. Lucha entre los tres elevages, el británico, el argentino y el nacional, en que el nuestro, sin desventaja de ninguno tipo revela a través de la fuerza enraizada de Filibusterio, una capacidad que debe llenar de orgullo a la crianza nacional.

En esta competencia de sangres, el Premio Nacional plantea la lucha de los dos descendientes de Filibusterio, frente a los hijos de Prince d'Or, ambos en madre por Médicis, y por tanto de la ya legendaria línea de los Congreve. Cabe señalar —en consecuencia— que tanto Antillano como Prince Médicis no hacen sino seguir la trayectoria del crack del año anterior, de Maritain, cuya madre Machala es también hija de Médicis.

# HIPODROMO Chile

Domingo 25 de septiembre de 1960

| PRIMERA CARRERA | 1.300 metros   | Ta. serie. | A las 7:45 horas.   |
|-----------------|----------------|------------|---|
| J. Toro         | 1 Amoritzado   | 54 14      | 1438 T.o de Monelik en 1.200 metros con 80 kilos, 8a. serie.      |
| S. P. Sosa      | 2 Babilonia    | 54 13      | 1439 T.o de Catarinense en 1.200 metros con 80 kilos, 7a. serie.  |
| L. Sandoval     | 3 Huanacaxtle  | 54 13      | 1440 T.o de Lope en 1.200 metros con 80 kilos, 7a. serie.         |
| E. Toledo       | 4 Tagliatti    | 53 8       | 1441 T.o de Miranda en 1.200 metros con 80 kilos, 7a. serie.      |
| J. Martínez     | 5 Baranilla    | 53 10      | 1442 T.o de Maggi en 1.200 metros con 80 kilos, 7a. serie.        |
| M. Lazzus       | 6 Baldomero    | 53 17      | 1443 Ultimo de T. Gómez en 1.200 metros con 80 kilos, 7a. serie.  |
| J. Adams        | 7 Caquenina    | 51 9       | 1444 T.o de Curanela en 1.200 metros con 80 kilos, 7a. serie.     |
| V. M. Vargas    | 8 Acadia       | 51 3       | 1445 T.o de Curanela en 1.200 metros con 84 kilos, 8a. serie.     |
| F. Pizarro      | 9 Acadia       | 51 3       | 1446 T.o de Curanela en 1.200 metros con 84 kilos, 8a. serie.     |
| D. Cerdá        | 10 Centador    | 51 5       | 1447 T.o de Martínez en 1.200 metros con 82 kilos, 7a. serie.     |
| R. Neira        | 11 Miss Amores | 51 4       | 1448 T.o de Mademoiselle en 1.400 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| R. Medel        | 12 Magret      | 51 7       | 1449 T.o de Carrascal en 1.200 metros con 80 kilos, 7a. serie.    |
| J. Lleras       | 13 Deneva      | 51 1       | 1450 T.o de Chocador en 1.200 metros con 80 kilos, 7a. serie.     |
| J. Martínez     | 14 Septima     | 51 1       | 1451 T.o de Valenzuela en 1.200 metros con 82 kilos, 7a. serie.   |
| J. M. Aravena   | 15 Blockade    | 49 15      | 1452 T.o de Quiros en 1.200 metros con 80 kilos, 8a. serie.       |
| M. Castillo     | 16 Gunes       | 49 11      | 1453 T.o de Gómez en 1.200 metros con 80 kilos, 8a. serie.        |
| Hugo Pilar      | 17 Médica      | 48 18      | 1454 T.o de Quinteros en 1.200 metros con 80 kilos, 8a. serie.    |
| S. Moneses      | 18 Zelanda     | 48 18      | 1455 T.o de Curanela en 1.200 metros con 87 kilos, 8a. serie.     |

| SEGUNDA CARRERA | 1.300 metros     | Condicionado. | Serie R. — A las 8:18 horas.                                     |
|-----------------|------------------|---------------|--|
| J. Lleras       | 1 Bratian        | 54 18         | 1427 Debutante, Hija de Dust Devil y Batucada, por R. Ghassal.   |
| S. Moneses      | 2 Babilonia      | 54 18         | 1428 Hija de Tetracelina en 1.300 metros con 82; 1.18 2/8.       |
| R. Neira        | 3 Brisa Fresca   | 54 13         | 1429 Hija de Lily Penn en 1.400 metros con 80 kilos, 8a. serie.  |
| D. Cerdá        | 4 Casta          | 54 19         | 1430 Hija de Tetracelina en 1.300 metros con 80; 1.18 2/8.       |
| L. Marchant     | 5 Candales       | 54 13         | 1431 Pequeña Alcira en 1.300 metros con 80, en el Club.          |
| L. G. Farmer    | 6 Colente        | 54 2          | 1432 T.o de Invader en 1.300 metros con 80 kilos, 1.22 4/8.      |
| M. Lazzus       | 7 Espiritu       | 54 11         | 1433 T.o de Garzón en 1.200 metros con 80 kilos, 1.18 2/8.       |
| I. Sandoval     | 8 Espiritu       | 54 11         | 1434 Hija de Estrella Marina en 1.400 metros con 80; 1.18 3/8.   |
| N. Vásquez      | 9 Fleixis        | 54 1          | 1435 T.o de Glén en 1.100 metros con 80 kilos, en el Club.       |
| D. Diaz         | 10 Glazards      | 54 4          | 1436 T.o de La Picante en 1.300 metros con 80 kilos, 8a. serie.  |
| J. Martínez     | 11 Influencia    | 54 4          | 1437 T.o de Lila Llao en 1.300 metros con 80 kilos, en el Club.  |
| M. Lazzus       | 12 Linda Nervosa | 54 2          | 1438 T.o de Monterilla en 1.300 metros con 81 kilos, en el Club. |
| R. Madrigal     | 13 Machi         | 54 2          | 1439 Hija de Omnia en 1.200 metros con 84 kilos, en 1.18 3/8.    |
| F. Toro         | 14 Machi         | 54 2          | 1440 T.o de Beodices en 1.300 metros con 84 kilos, en el Club.   |
| S. Encadero     | 15 Minerva       | 54 15         | 1441 T.o de Tetracelina en 1.300 metros con 80 kilos, 8a. serie. |
| S. Moneses      | 16 Sris. Luns    | 54 14         | 1442 T.o de Beodices en 1.300 metros con 80; 1.18 2/8.           |
| R. Medel        | 17 Vasillas      | 54 8          | 1443 T.o de Tetracelina en 1.300 metros con 80; 1.18 2/8.        |
| L. Cerdá        | 18 Zelanda       | 54 6          | 1444 T.o de Valderama en 1.200 metros con 80; 1.18 2/8.          |

| TERCERA CARRERA | 1.300 metros     | Condicionado. | A las 8:45 horas.   |
|-----------------|------------------|---------------|---|
| N. Vásquez      | 1 Alredia        | 54 8          | 1427 Penúltima, Hija de Dust Devil y Batucada, por R. Ghassal.        |
| M. Castillo     | 2 Amambay        | 54 11         | 1428 Hija de Tetracelina en 1.300 metros con 82; 1.18 2/8.            |
| S. Moneses      | 3 Ayritra        | 54 18         | 1429 Hija de Lily Penn en 1.400 metros con 80 kilos, 8a. serie.       |
| J. Martínez     | 4 Balidora       | 53 13         | 1430 Hija de Tetracelina en 1.300 metros con 80 kilos, 8a. serie.     |
| D. Cerdá        | 5 Bandera R.     | 54 1          | 1431 Hija de Invader en 1.300 metros con 80 kilos, 1.22 4/8.          |
| L. G. Farmer    | 6 Colente        | 54 2          | 1432 T.o de Garzón en 1.200 metros con 80 kilos, 1.18 2/8.            |
| M. Lazzus       | 7 Espiritu       | 54 11         | 1433 Hija de Estrella Marina en 1.400 metros con 80 kilos, 8a. serie. |
| I. Sandoval     | 8 Espiritu       | 54 11         | 1434 Hija de Glén en 1.100 metros con 80 kilos, en el Club.           |
| N. Vásquez      | 9 Fleixis        | 54 1          | 1435 Hija de La Picante en 1.300 metros con 80 kilos, 8a. serie.      |
| D. Diaz         | 10 Glazards      | 54 4          | 1436 Hija de Lila Llao en 1.300 metros con 80 kilos, en el Club.      |
| J. Martínez     | 11 Influencia    | 54 4          | 1437 Hija de Monterilla en 1.300 metros con 80 kilos, en el Club.     |
| M. Lazzus       | 12 Linda Nervosa | 54 2          | 1438 Hija de Omnia en 1.200 metros con 84 kilos, en 1.18 3/8.         |
| R. Madrigal     | 13 Machi         | 54 2          | 1439 T.o de Beodices en 1.300 metros con 84 kilos, en el Club.        |
| F. Toro         | 14 Machi         | 54 2          | 1440 T.o de Tetracelina en 1.300 metros con 84 kilos, en 1.18 2/8.    |
| S. Encadero     | 15 Minerva       | 54 15         | 1441 T.o de Beodices en 1.300 metros con 84 kilos, en 1.18 2/8.       |
| S. Moneses      | 16 Sris. Luns    | 54 14         | 1442 T.o de Valderama en 1.200 metros con 84 kilos, en 1.18 2/8.      |
| R. Medel        | 17 Shorty        | 54 9          | 1443 T.o de Valderama en 1.200 metros con 84 kilos, en 1.18 2/8.      |
| L. Cerdá        | 18 Ulanova       | 54 12         | 1444 T.o de Alga en 1.500 metros con 84 kilos, en 1.14 3/8.           |

| CUARTA CARRERA | 1.300 metros   | Condicionado. | A las 9:15 horas.  |
|----------------|----------------|---------------|--|
| V. Barra       | 1 Barra        | 54 8          | 1427 Penúltima de Cascarilla en 1.400 metros con 82 kilos.       |
| R. Medel       | 2 Dátil        | 54 8          | 1428 T.o de Pariste en 1.100 metros con 80, en el Club.          |
| J. M. Aravena  | 3 Flor de O.   | 54 17         | 1429 T.o de Brulita en 1.300 metros con 82 kilos, en el Club.    |
| N. Vásquez     | 4 Gárgara      | 54 14         | 1430 T.o de Garette en 1.300 metros con 82; 1.18 2/8.            |
| D. Cerdá       | 5 Hildita      | 54 1          | 1431 T.o de Montaña en 1.300 metros con 80 kilos, en el Club.    |
| L. G. Farmer   | 6 Jardines     | 54 10         | 1432 T.o de Invader en 1.300 metros con 80 kilos, en el Club.    |
| M. Lazzus      | 7 La Cachita   | 54 11         | 1433 T.o de Gutiérrez en 1.300 metros con 83 kilos, en el Club.  |
| F. Toro        | 8 La Joya      | 54 18         | 1434 T.o de Perla en 1.300 metros con 82 kilos, en el Club.      |
| M. Castillo    | 9 Mary Simpson | 54 13         | 1435 T.o de Alcira en 1.400 metro con 82 kilos, en 1.18 3/8.     |
| R. Neira       | 10 Miss Bella  | 54 9          | 1436 T.o de Monterilla en 1.300 metros con 80, en el Club.       |
| S. Encadero    | 11 Miss Bella  | 54 9          | 1437 T.o de Gutiérrez en 1.400 metro con 82 kilos, en 1.18 2/8.  |
| A. Mora        | 12 Mirasol     | 54 10         | 1438 T.o de Eudora en 1.300 metros con 82 kilos, en el Club.     |
| S. Moneses     | 13 Piquita     | 54 13         | 1439 T.o de Gutiérrez en 1.400 metros con 82 kilos, en 1.18 2/8. |
| I. Sandoval    | 14 Plácidita   | 54 13         | 1440 T.o de Gutiérrez en 1.400 metros con 84 kilos, en 1.18 4/8. |
| D. Gutiérrez   | 15 Tarpeya     | 54 15         | 1441 T.o de Gutiérrez en 1.400 metros con 84 kilos, en 1.18 3/8. |
| M. Diaz        | 16 Tremolina   | 54 4          | 1442 T.o de Gutiérrez en 1.400 metros con 84 kilos, en 1.18 2/8. |
| M. Lazzus      | 17 Zama        | 54 13         | 1443 T.o de Sandi Point en 1.300 metros con 80, en el Club.      |

| QUINTA CARRERA | 1.400 metros   | Condicionado. | A las 9:15 horas.  |
|----------------|----------------|---------------|--|
| D. Cerdá       | 1 Alvear       | 50 10         | 1409 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 80 kilos.            |
| J. Martínez    | 2 Argente      | 50 11         | 1410 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82, en el Club.      |
| E. Gómez       | 3 Flor de O.   | 54 17         | 1411 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| N. Vásquez     | 4 Gárgara      | 54 14         | 1412 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| J. Martínez    | 5 Hildita      | 54 10         | 1413 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| M. Lazzus      | 6 Jardines     | 54 11         | 1414 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| F. Toro        | 7 La Cachita   | 54 11         | 1415 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| M. Castillo    | 8 La Joya      | 54 18         | 1416 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| R. Neira       | 9 Mary Simpson | 54 13         | 1417 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| S. Encadero    | 10 Miss Bella  | 54 9          | 1418 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| A. Mora        | 11 Miss Bella  | 54 9          | 1419 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| S. Moneses     | 12 Mirasol     | 54 13         | 1420 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| I. Sandoval    | 13 Piquita     | 54 13         | 1421 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| D. Gutiérrez   | 14 Plácidita   | 54 8          | 1422 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| M. Diaz        | 15 Tarpeya     | 54 15         | 1423 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| M. Lazzus      | 16 Tremolina   | 54 4          | 1424 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |
| M. Lazzus      | 17 Zama        | 54 13         | 1425 Pendiente de Lily Pons en 1.500 metros con 82 kilos, 8a. serie. |

| SEXTA CARRERA | 1.300 metros | 6a. serie. | A las 10:23 horas. |
| --- | --- | --- | --- |
<tbl\_info cols="

# Club HIPICO

Domingo 25 de septiembre de 1960

| PRIMERA CARRERA — 1.000 metros — 6a. serie — Handicap — A las 13 horas. |         |
|---|---------|
| 1-A. Gómez  | 145.10  |
| 2-B. Salazar  | 145.21  |
| 3-C. P. Maggi   | 145.22  |
| 4-D. Arredondo  | 145.23  |
| 5-E. Acuña  | 145.24  |
| 6-F. Varela   | 145.25  |
| 7-G. Martínez   | 145.26  |
| 8-H. Gómez  | 145.27  |
| 9-I. Gómez  | 145.28  |
| 10-J. Gómez   | 145.29  |
| 11-K. Gómez   | 145.30  |
| 12-L. Gómez   | 145.31  |
| 13-M. Gómez   | 145.32  |
| 14-N. Gómez   | 145.33  |
| 15-O. Gómez   | 145.34  |
| 16-P. Gómez   | 145.35  |
| 17-Q. Gómez   | 145.36  |
| 18-R. Gómez   | 145.37  |
| 19-S. Gómez   | 145.38  |
| 20-T. Gómez   | 145.39  |
| 21-U. Gómez   | 145.40  |
| 22-V. Gómez   | 145.41  |
| 23-W. Gómez   | 145.42  |
| 24-X. Gómez   | 145.43  |
| 25-Y. Gómez   | 145.44  |
| 26-Z. Gómez   | 145.45  |
| 27-A. Gómez   | 145.46  |
| 28-B. Gómez   | 145.47  |
| 29-C. Gómez   | 145.48  |
| 30-D. Gómez   | 145.49  |
| 31-E. Gómez   | 145.50  |
| 32-F. Gómez   | 145.51  |
| 33-G. Gómez   | 145.52  |
| 34-H. Gómez   | 145.53  |
| 35-I. Gómez   | 145.54  |
| 36-J. Gómez   | 145.55  |
| 37-K. Gómez   | 145.56  |
| 38-L. Gómez   | 145.57  |
| 39-M. Gómez   | 145.58  |
| 40-N. Gómez   | 145.59  |
| 41-O. Gómez   | 145.60  |
| 42-P. Gómez   | 145.61  |
| 43-Q. Gómez   | 145.62  |
| 44-R. Gómez   | 145.63  |
| 45-S. Gómez   | 145.64  |
| 46-T. Gómez   | 145.65  |
| 47-U. Gómez   | 145.66  |
| 48-V. Gómez   | 145.67  |
| 49-W. Gómez   | 145.68  |
| 50-Z. Gómez   | 145.69  |
| 51-A. Gómez   | 145.70  |
| 52-B. Gómez   | 145.71  |
| 53-C. Gómez   | 145.72  |
| 54-D. Gómez   | 145.73  |
| 55-E. Gómez   | 145.74  |
| 56-F. Gómez   | 145.75  |
| 57-G. Gómez   | 145.76  |
| 58-H. Gómez   | 145.77  |
| 59-I. Gómez   | 145.78  |
| 60-J. Gómez   | 145.79  |
| 61-K. Gómez   | 145.80  |
| 62-L. Gómez   | 145.81  |
| 63-M. Gómez   | 145.82  |
| 64-N. Gómez   | 145.83  |
| 65-O. Gómez   | 145.84  |
| 66-P. Gómez   | 145.85  |
| 67-Q. Gómez   | 145.86  |
| 68-R. Gómez   | 145.87  |
| 69-S. Gómez   | 145.88  |
| 70-T. Gómez   | 145.89  |
| 71-U. Gómez   | 145.90  |
| 72-V. Gómez   | 145.91  |
| 73-W. Gómez   | 145.92  |
| 74-Z. Gómez   | 145.93  |
| 75-A. Gómez   | 145.94  |
| 76-B. Gómez   | 145.95  |
| 77-C. Gómez   | 145.96  |
| 78-D. Gómez   | 145.97  |
| 79-E. Gómez   | 145.98  |
| 80-F. Gómez   | 145.99  |
| 81-G. Gómez   | 145.100 |
| 82-H. Gómez   | 145.101 |
| 83-I. Gómez   | 145.102 |
| 84-J. Gómez   | 145.103 |
| 85-K. Gómez   | 145.104 |
| 86-L. Gómez   | 145.105 |
| 87-M. Gómez   | 145.106 |
| 88-N. Gómez   | 145.107 |
| 89-O. Gómez   | 145.108 |
| 90-P. Gómez   | 145.109 |
| 91-Q. Gómez   | 145.110 |
| 92-R. Gómez   | 145.111 |
| 93-S. Gómez   | 145.112 |
| 94-T. Gómez   | 145.113 |
| 95-U. Gómez   | 145.114 |
| 96-V. Gómez   | 145.115 |
| 97-W. Gómez   | 145.116 |
| 98-Z. Gómez   | 145.117 |
| 99-A. Gómez   | 145.118 |
| 100-B. Gómez  | 145.119 |
| 101-C. Gómez  | 145.120 |
| 102-D. Gómez  | 145.121 |
| 103-E. Gómez  | 145.122 |
| 104-F. Gómez  | 145.123 |
| 105-G. Gómez  | 145.124 |
| 106-H. Gómez  | 145.125 |
| 107-I. Gómez  | 145.126 |
| 108-J. Gómez  | 145.127 |
| 109-K. Gómez  | 145.128 |
| 110-L. Gómez  | 145.129 |
| 111-M. Gómez  | 145.130 |
| 112-N. Gómez  | 145.131 |
| 113-O. Gómez  | 145.132 |
| 114-P. Gómez  | 145.133 |
| 115-Q. Gómez  | 145.134 |
| 116-R. Gómez  | 145.135 |
| 117-S. Gómez  | 145.136 |
| 118-T. Gómez  | 145.137 |
| 119-U. Gómez  | 145.138 |
| 120-V. Gómez  | 145.139 |
| 121-W. Gómez  | 145.140 |
| 122-Z. Gómez  | 145.141 |
| 123-A. Gómez  | 145.142 |
| 124-B. Gómez  | 145.143 |
| 125-C. Gómez  | 145.144 |
| 126-D. Gómez  | 145.145 |
| 127-E. Gómez  | 145.146 |
| 128-F. Gómez  | 145.147 |
| 129-G. Gómez  | 145.148 |
| 130-H. Gómez  | 145.149 |
| 131-I. Gómez  | 145.150 |
| 132-J. Gómez  | 145.151 |
| 133-K. Gómez  | 145.152 |
| 134-L. Gómez  | 145.153 |
| 135-M. Gómez  | 145.154 |
| 136-N. Gómez  | 145.155 |
| 137-O. Gómez  | 145.156 |
| 138-P. Gómez  | 145.157 |
| 139-Q. Gómez  | 145.158 |
| 140-R. Gómez  | 145.159 |
| 141-S. Gómez  | 145.160 |
| 142-T. Gómez  | 145.161 |
| 143-U. Gómez  | 145.162 |
| 144-V. Gómez  | 145.163 |
| 145-W. Gómez  | 145.164 |
| 146-Z. Gómez  | 145.165 |
| 147-A. Gómez  | 145.166 |
| 148-B. Gómez  | 145.167 |
| 149-C. Gómez  | 145.168 |
| 150-D. Gómez  | 145.169 |
| 151-E. Gómez  | 145.170 |
| 152-F. Gómez  | 145.171 |
| 153-G. Gómez  | 145.172 |
| 154-H. Gómez  | 145.173 |
| 155-I. Gómez  | 145.174 |
| 156-J. Gómez  | 145.175 |
| 157-K. Gómez  | 145.176 |
| 158-L. Gómez  | 145.177 |
| 159-M. Gómez  | 145.178 |
| 160-N. Gómez  | 145.179 |
| 161-O. Gómez  | 145.180 |
| 162-P. Gómez  | 145.181 |
| 163-Q. Gómez  | 145.182 |
| 164-R. Gómez  | 145.183 |
| 165-S. Gómez  | 145.184 |
| 166-T. Gómez  | 145.185 |
| 167-U. Gómez  | 145.186 |
| 168-V. Gómez  | 145.187 |
| 169-W. Gómez  | 145.188 |
| 170-Z. Gómez  | 145.189 |
| 171-A. Gómez  | 145.190 |
| 172-B. Gómez  | 145.191 |
| 173-C. Gómez  | 145.192 |
| 174-D. Gómez  | 145.193 |
| 175-E. Gómez  | 145.194 |
| 176-F. Gómez  | 145.195 |
| 177-G. Gómez  | 145.196 |
| 178-H. Gómez  | 145.197 |
| 179-I. Gómez  | 145.198 |
| 180-J. Gómez  | 145.199 |
| 181-K. Gómez  | 145.200 |
| 182-L. Gómez  | 145.201 |
| 183-M. Gómez  | 145.202 |
| 184-N. Gómez  | 145.203 |
| 185-O. Gómez  | 145.204 |
| 186-P. Gómez  | 145.205 |
| 187-Q. Gómez  | 145.206 |
| 188-R. Gómez  | 145.207 |
| 189-S. Gómez  | 145.208 |
| 190-T. Gómez  | 145.209 |
| 191-U. Gómez  | 145.210 |
| 192-V. Gómez  | 145.211 |
| 193-W. Gómez  | 145.212 |
| 194-Z. Gómez  | 145.213 |
| 195-A. Gómez  | 145.214 |
| 196-B. Gómez  | 145.215 |
| 197-C. Gómez  | 145.216 |
| 198-D. Gómez  | 145.217 |
| 199-E. Gómez  | 145.218 |
| 200-F. Gómez  | 145.219 |
| 201-G. Gómez  | 145.220 |
| 202-H. Gómez  | 145.221 |
| 203-I. Gómez  | 145.222 |
| 204-J. Gómez  | 145.223 |
| 205-K. Gómez  | 145.224 |
| 206-L. Gómez  | 145.225 |
| 207-M. Gómez  | 145.226 |
| 208-N. Gómez  | 145.227 |
| 209-O. Gómez  | 145.228 |
| 210-P. Gómez  | 145.229 |
| 211-Q. Gómez  | 145.230 |
| 212-R. Gómez  | 145.231 |
| 213-S. Gómez  | 145.232 |
| 214-T. Gómez  | 145.233 |
| 215-U. Gómez  | 145.234 |
| 216-V. Gómez  | 145.235 |
| 217-W. Gómez  | 145.236 |
| 218-Z. Gómez  | 145.237 |
| 219-A. Gómez  | 145.238 |
| 220-B. Gómez  | 145.239 |
| 221-C. Gómez  | 145.240 |
| 222-D. Gómez  | 145.241 |
| 223-E. Gómez  | 145.242 |
| 224-F. Gómez  | 145.243 |
| 225-G. Gómez  | 145.244 |
| 226-H. Gómez  | 145.245 |
| 227-I. Gómez  | 145.246 |
| 228-J. Gómez  | 145.247 |
| 229-K. Gómez  | 145.248 |
| 230-L. Gómez  | 145.249 |
| 231-M. Gómez  | 145.250 |
| 232-N. Gómez  | 145.251 |
| 233-O. Gómez  | 145.252 |
| 234-P. Gómez  | 145.253 |
| 235-Q. Gómez  | 145.254 |
| 236-R. Gómez  | 145.255 |
| 237-S. Gómez  | 145.256 |
| 238-T. Gómez  | 145.257 |
| 239-U. Gómez  | 145.258 |
| 240-V. Gómez  | 145.259 |
| 241-W. Gómez  | 145.260 |
| 242-Z. Gómez  | 145.261 |
| 243-A. Gómez  | 145.262 |
| 244-B. Gómez  | 145.263 |
| 245-C. Gómez  | 145.264 |
| 246-D. Gómez  | 145.265 |
| 247-E. Gómez  | 145.266 |
| 248-F. Gómez  | 145.267 |
| 249-G. Gómez  | 145.268 |
| 250-H. Gómez  | 145.269 |
| 251-I. Gómez  | 145.270 |
| 252-J. Gómez  | 145.271 |
| 253-K. Gómez  | 145.272 |
| 254-L. Gómez  | 145.273 |
| 255-M. Gómez  | 145.274 |
| 256-N. Gómez  | 145.275 |
| 257-O. Gómez  | 145.276 |
| 258-P. Gómez  | 145.277 |

# VALPARAISO Sporting CLUB

VIÑA DEL MAR

Domingo 25 de septiembre de 1960

| PRIMERA CARRERA | — 1.300 metros — | Premio MOROCHA — A las 12:30 horas — Novena Serie |
|-----------------|------------------|---|
| R. Pinto        | 1. Ruisenor      | 34 1 A. Martínez                                  |
| N. Bravo        | 2 M. Princess    | 34 1 E. Solares                                   |
| O. Savyndre     | 3 Innamorata     | 33 1 J. González H.                               |
| C. Astorga      | 4 Llamas         | 31 5 J. González H.                               |
| J. F. Araya     | 5 Ruisenor       | 33 4 O. Silva                                     |
| R. Arredondo    | 6 Banda          | 31 2 O. Maniques                                  |
| J. Manríquez    | 7 Bandida        | 31 1 O. Leiva                                     |
| J. Ayala        | 8 Guarani        | 31 6 G. Pérez                                     |
| J. Ruvalcaba    | 9 La Liebre      | 30 19 G. Pérez                                    |
| J. Vásquez      | 10 Queridito     | 30 9 M. Mairé                                     |
| J. Parra        | 11 Bucanero      | 30 8 D. Muñoz                                     |
| G. Cortés       | 12 Lady Winter   | 48 9 A. Vilchez                                   |
| M. Toro         | 13 Amalfi        | 46 10 J. Romero                                   |

SEGUNDA CARRERA — 1.400 metros — Premio MAILE — A las 12 horas — Condicionado.

| S. Muñoz     | 1 Charivari   | 36 8 Luis A. García |
|--------------|---------------|---------------------|
| E. Fries     | 2 Tercuernada | 33 17 L. E. Vásquez |
| J. Vásquez   | 3 P. Fladon   | 31 1 L. E. Vásquez  |
| C. Astorga   | 4 O. Vizcarra | 32 10 U. Buitrago   |
| A. Araya     | 5 Castelote   | 32 3 O. Castillo    |
| J. Gallardo  | 6 Protector   | 32 6 L. Alvarez B.  |
| N. Bravo     | 7 Well        | 31 7 A. Vargas      |
| O. Muñoz     | 8 Licitana    | 30 4 G. Avila       |
| M. Vásquez   | 9 P. Fladon   | 30 3 F. Pérez       |
| J. Pacheco   | 10 Tonguelas  | 48 10 F. Parini     |
| E. Benavides | 11 Insurrecta | 49 5 O. Silva       |
| G. Cortés    | 12 Baroness   | 48 11 O. Maniques   |
| J. Parra     | 13 Langostino | 48 1 O. Urbina      |
| J. Galvez    | 14 Satana     | 45 13 O. Saverda    |

TERCERA CARRERA — 1.300 metros — Premio MANDON — A las 13:30 horas — Octava Serie

| J. Astorga   | 1 Sintaxis    | 54 1 J. González H. |
|--------------|---------------|---------------------|
| J. Fries     | 2 Urcanda     | 54 1 A. Padovani    |
| J. Manríquez | 3 Barquínaro  | 53 3 J. Arenas      |
| J. Parra     | 4 Brisamarina | 53 1 J. Muñoz       |
| H. Soto      | 5 Palmeron    | 53 13 F. Parini     |
| F. Aníbal    | 6 Blue Fox    | 51 14 F. Parini     |
| N. Vásquez   | 7 Blue Fox    | 51 15 F. Parini     |
| L. Mejías    | 8 Manizales   | 52 12 O. Alzaga     |
| N. Harris    | 9 Harris      | 52 1 U. Duque       |
| H. Rojas     | 10 Resultado  | 51 4 M. Mairé       |
| R. Nuñez     | 11 Fe olo     | 51 5 O. Saverda     |
| M. Toro      | 12 Perla      | 50 6 O. Saverda     |
| P. Vásquez   | 13 Lorraine   | 49 10 E. Soñera     |
| J. Miranda   | 14 P. Joseph  | 48 11 R. Jara       |

CUARTA CARRERA — Premio MANET — 1.300 metros — 7a. serie — A las 14:10 horas —

| J. Puriel    | 1 Lila Ciflera | 56 9 A. Martínez     |
|--------------|----------------|----------------------|
| J. Farias    | 2 Menter       | 55 10 U. Duque       |
| E. Fries     | 3 Tenista      | 55 13 L. Vázquez     |
| O. Saverda   | 4 Campaña      | 54 1 O. Saverda      |
| G. Cortés    | 5 Bambina      | 54 1 G. Sarmiento    |
| N. Bravo     | 6 Gipsy Diva   | 53 2 U. Brato        |
| J. Manríquez | 7 El Tetra     | 52 4 O. Alzaga       |
| E. Benavides | 8 Morlana      | 52 8 D. Renal        |
| C. Astorga   | 9 Spring       | 52 2 J. González H.  |
| Z. Vignolo   | 10 Perla       | 52 12 J. González H. |
| M. Vásquez   | 11 Amista      | 51 10 J. González H. |
| T. Torre     | 12 Quintilla   | 51 8 O. Sarmiento    |
| J. Parra     | 13 Flaminio    | 48 12 O. Sarmiento   |
| E. Vásquez   | 14 Perimetro   | 47 3 A. Martínez     |

QUINTA CARRERA — Premio MORISCO — 1.700 metros — 8a. serie — A las 14:45 horas —

| O. Saverda   | 1 Quinalta   | 55 2 L. E. Vásquez   |
|--------------|--------------|----------------------|
| E. Arellano  | 2 Espejela   | 55 1 O. Pérez        |
| E. Fries     | 3 Lomasa     | 54 10 D. Araya       |
| O. Muñoz     | 4 Campaña    | 54 4 R. Sarmiento    |
| C. Astorga   | 5 Arapiles   | 53 2 J. González H.  |
| N. Nuñez     | 6 Gipsy Diva | 53 12 J. González H. |
| N. Bravo     | 7 Bambina    | 52 4 O. Alzaga       |
| J. Manríquez | 8 Morlana    | 52 8 D. Renal        |
| E. Benavides | 9 Spring     | 52 2 J. González H.  |
| C. Astorga   | 10 Perla     | 52 12 J. González H. |
| Z. Vignolo   | 11 Amista    | 51 10 J. González H. |
| M. Vásquez   | 12 Quintilla | 51 8 O. Sarmiento    |
| T. Torre     | 13 Flaminio  | 48 12 O. Sarmiento   |
| J. Parra     | 14 Gestadora | 48 11 E. Solares     |

SEXTA CARRERA — Premio MARCONI — 1.300 metros — 6a. serie — A las 15:30 horas —

| E. Saverda   | 1 Grand Palis | 55 2 O. Silva        |
|--------------|---------------|----------------------|
| J. Parra     | 2 Lomasa      | 54 10 D. Araya       |
| E. Fries     | 3 Galope      | 53 4 O. Sarmiento    |
| O. Muñoz     | 4 Campaña     | 53 12 J. González H. |
| C. Astorga   | 5 Arapiles    | 53 10 J. González H. |
| N. Nuñez     | 6 Gipsy Diva  | 53 12 J. González H. |
| N. Bravo     | 7 Bambina     | 52 4 O. Alzaga       |
| J. Manríquez | 8 Morlana     | 52 8 D. Renal        |
| E. Benavides | 9 Spring      | 52 2 J. González H.  |
| C. Astorga   | 10 Perla      | 52 12 J. González H. |
| Z. Vignolo   | 11 Amista     | 51 10 J. González H. |
| M. Vásquez   | 12 Quintilla  | 51 8 O. Sarmiento    |
| T. Torre     | 13 Flaminio   | 48 12 O. Sarmiento   |
| J. Parra     | 14 Gestadora  | 48 11 E. Solares     |

SEPTIMA CARRERA — Premio MIRENA — 1.300 metros — Primera serie — A las 15:30 horas —

| E. Saverda   | 1 Lila Ciflera | 56 9 A. Martínez     |
|--------------|----------------|----------------------|
| J. Parra     | 2 Lomasa       | 55 10 U. Duque       |
| E. Fries     | 3 Galope       | 55 12 F. Pérez       |
| O. Muñoz     | 4 Campaña      | 54 1 O. Sarmiento    |
| C. Astorga   | 5 Arapiles     | 53 4 G. Avila        |
| N. Nuñez     | 6 Gipsy Diva   | 53 12 J. González H. |
| N. Bravo     | 7 Bambina      | 52 4 O. Alzaga       |
| J. Manríquez | 8 Morlana      | 52 8 D. Renal        |
| E. Benavides | 9 Spring       | 52 2 J. González H.  |
| C. Astorga   | 10 Perla       | 52 12 J. González H. |
| Z. Vignolo   | 11 Amista      | 51 10 J. González H. |
| M. Vásquez   | 12 Quintilla   | 51 8 O. Sarmiento    |
| T. Torre     | 13 Flaminio    | 48 12 O. Sarmiento   |
| J. Parra     | 14 Gestadora   | 48 11 E. Solares     |

OCTAVA CARRERA — Premio MEDICINA — 1.300 metros — Quinta serie — A las 15:30 horas —

| E. Saverda   | 1 Pachucha   | 54 7 O. Sarmiento    |
|--------------|--------------|----------------------|
| J. Parra     | 2 Lomasa     | 54 10 D. Araya       |
| E. Fries     | 3 Galope     | 53 4 O. Sarmiento    |
| O. Muñoz     | 4 Campaña    | 53 12 F. Pérez       |
| C. Astorga   | 5 Arapiles   | 53 10 J. González H. |
| N. Nuñez     | 6 Gipsy Diva | 53 9 J. González H.  |
| N. Bravo     | 7 Bambina    | 52 4 O. Alzaga       |
| J. Manríquez | 8 Morlana    | 52 8 D. Renal        |
| E. Benavides | 9 Spring     | 52 2 J. González H.  |
| C. Astorga   | 10 Perla     | 52 12 J. González H. |
| Z. Vignolo   | 11 Amista    | 51 10 J. González H. |
| M. Vásquez   | 12 Quintilla | 51 8 O. Sarmiento    |
| T. Torre     | 13 Flaminio  | 48 12 O. Sarmiento   |
| J. Parra     | 14 Gestadora | 48 11 E. Solares     |

NOVENA CARRERA — 1.300 METROS — A LAS 17:10 HORAS — PREMIO MAKI — CUARTA SERIE

| E. Saverda | 1 Pachucha    | 54 7 O. Sarmiento    |
|------------|---------------|----------------------|
| E. Saverda | 2 Polaca      | 54 12 F. Pérez       |
| E. Saverda | 3 Barzán      | 53 4 O. Sarmiento    |
| E. Saverda | 4 Calificador | 53 12 F. Pérez       |
| E. Saverda | 5 Pin Presto  | 53 11 F. Pérez       |
| E. Saverda | 6 Rascacillas | 53 10 J. González H. |
| E. Saverda | 7 Merlín      | 53 9 J. González H.  |
| E. Saverda | 8 P. Fladon   | 53 8 J. González H.  |
| E. Saverda | 9 Merlín      | 53 7 J. González H.  |
| E. Saverda | 10 P. Fladon  | 53 6 J. González H.  |
| E. Saverda | 11 P. Fladon  | 53 5 J. González H.  |
| E. Saverda | 12 P. Fladon  | 53 4 J. González H.  |
| E. Saverda | 13 P. Fladon  | 53 3 J. González H.  |
| E. Saverda | 14 P. Fladon  | 53 2 J. González H.  |

DECIMA CARRERA — 1.300 METROS — A LAS 17:10 HORAS — PREMIO MACAO — TERCERA SERIE

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| E. Saverda | 1 Lora | 55 9 E. Solares |
<tbl\_info cols="

POR LOS FALLOS DE ROMA:

# España se margina de los torneos europeos de boxeo

La Federación Española protesta oficialmente por los fallos de la Olimpiada y anuncia la no participación de su equipo, en los próximos campeonatos.— Posición de Chile.

La Federación Española de Boxeo por intermedio de su Presidente Sr. Vicente Gil García, hizo llegar a la Asociación International de Boxeo Amateur (A.I.B.A.) su formal protesta por los fallos de las últimas Olimpiadas de Roma y anuncio al mismo tiempo la no participación del equipo español en los próximos Campeonatos de Europa.

## LA PROTESTA

En su comunicación, la entidad hispana expresa su descontento con los fallos diciendo: "Confiamos en las razones que imperan en las competencias Olímpicas y esperamos a la estricta justicia y al juego limpio. No obstante, esta Federación ha tenido que protestar oficialmente con fecha 26 de agosto de decisiones claramente injustas. Tales decisiones se han vuelto a producir en nuestro perjuicio y en el del deporte, con motivo de los encuentros de boxeo realizados, en los que participaron nuestros boxeadores Navarro y Carvajal".

DESDE

BUENOS AIRES  
Por JUAN MORA y ARAUJO

## La historia volvió a repetirse

Como en 1948, el belga Vingerhoed obtuvo el título de campeón mundial de billar, derrotando en la final al argentino Bonomo. Empataron Alvarez y Loche, los dos vencedores de Giné. Juan Carlos Durand, promisorio mediano argentino se va a Italia en busca de peleas y fortuna.

**BUENOS AIRES, septiembre 19 de 1960.** (Gentileza de Aerolíneas Argentinas).— La historia se repitió en el torneo mundial de billar, que se realizó el sábado de las Fiestas del Trabajo en el Estadio Olímpico en disputado en 1948, también en Buenos Aires, el match decisivo, determinante del desenlace del certamen, estuvo a cargo de los mismos jugadores que en aquella oportunidad también protagonizaron la dilucidación del título: el belga René Vingerhoed y el argentino José Bonomo. El resultado, asimismo, se reeditó: el triunfo de Vingerhoed.

### ● Final vibrante.

Nunca, aparte el mismo Bonomo, hubo alguien que deseara más su victoria que el uruguayo Monestier, campeón sudamericano de la especialidad. Y es que de imponerse

de matices interesantes, el jurado sentenció un empate. Muchos protestaron, entendiendo que había ganado Alvarez. Por nuestra parte, consideramos que lo bien puesto admite sin discusión el caso, de manera manifiesta o no, que se hubiera declarado ganador a Loche, la justicia no habría quedado lesionada.

Boxeadores, ambos de ese que explotan lo que el adversario hace, manteniéndose a la expectativa y dejando casi siempre los riesgos del ataque al oponente, en esta oportunidad, el que se mantuvo más fielmente dentro de su estilo y su táctica peculiares, fue Loche.

### ● Defendiéndose para pegar.

O porque él se lo propuso con más fir-



"EN ARGENTINA no tengo peleas; por eso me voy a Italia", dice sonriente y confiado Juan Carlos Durand. Va con su manager, Dragutin Tanasijevic.

Bonomo, Monestier habría igualado con él el primer puesto, debiendo resolver luego, entre ambos, la posesión del trofeo.

Porque así de vibrante fue el epílogo de este torneo, que a la jerarquía de los protagonistas y a la calidad del juego desplazado en casi todo su desarrollo, sumó además, la intensidad de la disputa que lo dio sostén emocional. Recién, en su última jornada, pudo despegarse la indiscutible. Y aunque ésta se resolvió de acuerdo a las predicciones generales, el triunfo de Bonomo lo cierto es que en todo momento la victoria final de este se halló comprometida. E incluso, en la última partida, llegó a parecer que él se iba de la mano, tal intenso perturbante.

### ● Nervios de acero.

Al fin, venció él, y es justicia que así haya acontecido. Fue, quizás, el que lució más alto nivel técnico, un juego más acabadamente magistral y de más sostenido nivel de regularidad. Y agregó a todo ello, un factor importísimo, que tuvo mucho que ver (tanto, quizás, como sus mismos conocimientos y destreza) en la consecución del éxito: el dominio de sus nervios, virtud que no tiene precio en la actividad del tajo y las tres bolas. De no haber poseído en tan alto grado esa condición, seguramente ahora no estaríamos comentando la conquista del título mundial por el belga Vingerhoed.

Y precisamente, la partida decisiva, esa en la que alcanzó la ansiada meta, fue una expresión acabada de ese control nervioso del flamante campeón. El comienzo del juego fue ampliamente favorable a Bonomo, quien logró colocarse 10 a 1. Siempre con Bonomo en la delantera, el score llegó a ser de 28 a 13. Las progresiones siguientes fueron: 22 a 21, 36 a 21, 38 a 27 y 40 a 27.

### ● Mano a mano.

En un encuentro tan decisivo, llegar a esa altura del partido en tales condiciones, requiren el ánimo de cualquiera. Pero los temidos nervios del gran billarista belga no sufrieron mala. Siguió jugando con precisión y seguridad, y poco después había recidido a 28 la diferencia: 44 a 36. Luego, con temerario bregar, dio alcance al argentino, en los 54 cañibales.

Entonces, también Bonomo mostró su carácter. Porque él: ser alcanzado luego de tan largo y sostenido vanguardismo, también es deportivo para cualquiera. Sin embargo, Bonomo volvió a sacar ventaja: 56 a 54.

### ● Durand, el postergado.

"No sé por qué, acá no se me dan posibilidades, siendo que tengo derecho a ellas como cualquiera. Entonces, no me queda más recurso que irme".

Eso nos dijo Juan Carlos Durand, el peso mediano que en la selección para llenar la vacante de campeón argentino para reemplazar a Selja —a quien la FAB le arrebatará el título— venció en la semifinal al mismo Selja y luego fue superado por decisión por Farid Salim, actual campeón.

### ● Sólo una derrota.

Durand nació en Rosario, el 13 de junio de 1926. Comenzó a actuar en los rings en el Mar del Plata, en 1957, y ese mismo año, ganó el campeonato argentino de novicios dorados.

Al año siguiente, ingresó al profesionalismo y hasta el momento lleva realizadas 15 peleas en el campo rentado, ganando 12 por K.O., uno por abandono, y una por puntos, y perdiendo una de esta misma manera: la ya mencionada con Selja.

Siguió en Italia, donde su actual manager Dragutin Tanasijevic, le ha asegurado la realización de 14 peleas. Allí, su manager será Bronchini, y dentro de unas semanas, irá para hacerse cargo de su dirección técnica, Lupiello.

No manifestó qué ignora por qué en el Luna Park no se le dan combates, y que hace 7 meses no actúa.

—No me queda más salida que irme. Sí que todavía me falta mucho que aprender, pero si pelear no sé como cosechar esos conocimientos que no tengo. Entretenéndome con pugiles avocados, como Thompson, por ejemplo, se aprende mucho. Pero eso no basta.

Según Tanasijevic, ha elegido a Italia como base de operaciones en Europa, porque es el país del cual continente que ofrece más garantías en la imparcialidad de los fallos, y porque ahí los latinoamericanos, en general, y los argentinos en particular, es donde cuentan con más simpatías por parte del público.

### ● Los vencedores de Giné.

Los dos vencedores de Jaime Giné, se encontraron el sábado último en el Luna Park: Nicolino Loche y Manuel Alvarez.

Al cabo de los 10 rounds de un combate

JUAN MORA Y ARAUJO

## Unión formuló una seria oferta por Humberto Cruz

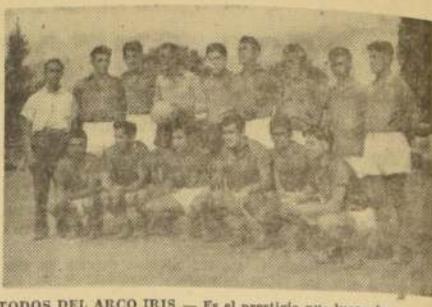
El mediocampista de S. Morning tiene contrato hasta 1962, pero el club bohemio lo transferiría

Unión Española ha formulado una tentadora oferta a Santiago Morning por Humberto Cruz, destacado valor joven del equipo bohemio. El Club automovilista tiene contrato extendido a Cruz hasta enero de 1962, pero estaría dispuesto a transferirlo al Instituto hispano.

La cantidad ofrecida por Unión Española por Cruz tiene muchos céntimos a la derecha, y de concretarse esta transac-

## DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

### ARCO IRIS CUMPLIO 54 AÑOS



Difícil es encontrar en la historia del fútbol chileno, una vida tan larga y de esfuerzo, como la que ostenta el club "Arco Iris", que evidentemente cumplió un año más de vida, ya que fue fundado el 6 de septiembre de 1906.

No un aniversario tal vez de rutina, como puede serlo para otras entidades, sino de 54 apretados años de actividad constante.

De ella dicen más de 300 trofeos que se guardan celosamente y con orgullo en su sede social de Avda. Holland 2742, Sufra, comuna

en la que el club es el regalón, por su veteranía y su sólida organización.

### UNA RELIQUIA

Justamente, de esas primeras jornadas, siempre en el deporte amateur, sobre todo en el fútbol, se realizó en el campo del Stade Francés el tradicional campeonato de seven a siete entre equipos juveniles, entre veteranos. La loable iniciativa ha desaparecido entre las antiguas estrellas del rugby un gran interés, ya que para la mayoría de ellos ya será oportunidad preciosa de volver a reunirse con viejas camaradas y revivir jornadas ya idas.

### TODOS DEL ARCO IRIS

Es el prestigio que lucen los jugadores del club de Sufra, que viene de cumplir 54 años, han sido formados en sus divisiones inferiores.

Este primer equipo lo integran, de pie, de izquierda a derecha: entrenador, Hijo Tore; Danis Ramírez, Hugo Martínez, Manuel Carrasco, Fernando Canales, Hernán Ramírez (capitán), Mario Ramírez, Jorge Garrido y Alfonso Villena. Agachados: Eugenio Ávila, Reinaldo Gómez, Hugo Aliaga, Emilio Yáñez, Juan Basaés y Emilio Muñoz.

### EE. de Comercio juegan mañana en Estadio Nacional

Partidos en la cancha 9

La dirigente de fútbol de los empleados de comercio, ha programado los siguientes partidos para mañana, en la cancha No 9 del Estadio Nacional:

Copename - Peñalba a las 15.30 Hrs. - Primeros equipos.

Almacenes Paris - Ópticas Walder, a las 17 Hrs. - Primeros equipos.

Pinturas Andina - Peñalba a las 17 Hrs. - Segundos equipos.

Pinturas Andina - Deportivo Diaz, a las 17 Hrs. - Primeros equipos.

Partidos en la cancha 9

### MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

#### DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE BIO-BIO

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de Conservación en Camino C-78 Puerto Quemado a Los Copahues, sector Puerto Quemado a Lancha Pirin Km. 0.000 al 10.000, con un presupuesto oficial de E\$ 2.120; con parte a pago diferido.

Basés y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Vialidad, en Los Ángeles.

Las propuestas se abrirán el 27 del presente, del año en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la provincia.

### AUTORIDADES

Preside el club, durante 14 años que dicen del reconocimiento a su efectiva labor, el señor Eleodoro Gómez Jaramillo. Le acompañan, los señores: Hernán Ramírez, secretario; Hernán Araya, vicepresidente; Aurelio González, tesorero y los directores Salvador Abrigo, Alberto López y Isaías Castañeda. Delegados ante la dirigente de Santiago, son durante 10 años, los señores Aurelio González y Luis Carreño.

### BUENA CLASIFICACION

En la actual competencia de la Asociación Santiago, en la serie República Argentina, el equipo de honor tiene no escasas posibilidades de lograr el campeonato. También sus segundo y tercer equipos tienen las suyas. En el puntaje general Arco Iris, pretende —como le es habitual— pelear seriamente las clasificaciones de honor.

### DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de las Terminaciones y Ampliación de las Terminaciones del Internado de la Escuela Industrial Textil, de TOME, con un presupuesto oficial de E\$ 198.239.61.

Contratistas de 1<sup>a</sup> categoría del Registro de Arquitectura y Contratistas aceptados en el Registro Especial, para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura: sala de despacho del Intendente de la Provincia de Concepción y oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 7 de octubre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

### DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón, de cemento vibrado, y obras complementarias en acceso al puente San Pedro, de la comuna de OSORNO, con un presupuesto oficial de 6.702.80 escudos.

Apertura: Alcaldía de Osorno, el miércoles 5 de octubre de 1960, a las 16 horas.

Categoría: Cualquier.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la Delegación de Osorno.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón, de cemento vibrado, en la calle Condor, de la comuna de LANCO, con un presupuesto oficial de E\$ 7.353.55.

Apertura: Alcaldía de Lanco, el miércoles 28 de septiembre de 1960, a las 16 horas.

Categoría: Cualquier.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la Delegación de Valdivia.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras de:

a) Agua potable de Santiago, comuna de San Miguel.

b) Agua Potable de Santiago, comuna de La Cisterna.

c) Agua Potable de Santiago, comuna de La Florida.

Presupuesto por la totalidad de estas obras 7.994 escudos.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el 26 al 30 de septiembre.

Se abrirá la propuesta el 10 de octubre de 1960.

### DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Postergáse, hasta nuevo aviso, las cotizaciones públicas de precios para la adquisición de una grúa móvil giratoria de brazo móvil, accionada con motor DIESEL.

### POR SAM LEFF

En los partidos de antenore, el equipo eléctrico superó a Macadiso, por 6 a 0, y a Cia. de Gas-Saavedra Benard, CIC-Ducan Fox, Willy-Balfour-Cia. Electricidad y Aycaguer Duhaldie-Matas.

### RESULTADOS

En los partidos de antenore, el equipo eléctrico superó a Macadiso, por 6 a 0, y a Cia. de Gas-Saavedra Benard, CIC-Ducan Fox, Willy-Balfour-Cia. Electricidad y Aycaguer Duhaldie-Matas.

En los partidos de antenore, el equipo eléctrico superó a Macadiso, por 6 a 0, y a Cia. de Gas-Saavedra Benard, CIC-Ducan Fox, Willy-Balfour-Cia. Electricidad y Aycaguer Duhaldie-Matas.

En los partidos de antenore, el equipo eléctrico superó a Macadiso, por 6 a 0, y a Cia. de Gas-Saavedra Benard, CIC-Ducan Fox, Willy-Balfour-Cia. Electricidad y Aycaguer Duhaldie-Matas.

En los partidos de antenore, el equipo eléctrico superó a Macadiso, por 6 a 0, y a Cia. de Gas-Saavedra Benard, CIC-Ducan Fox, Willy-Balfour-Cia. Electricidad y Aycaguer Duhaldie-Matas.

En los partidos de antenore, el equipo eléctrico superó a Macadiso, por 6 a 0, y a Cia. de Gas-Saavedra Benard, CIC-Ducan Fox, Willy-Balfour-Cia. Electricidad y Aycaguer Duhaldie-Matas.

En los partidos de antenore, el equipo eléctrico superó a Macadiso, por 6 a 0, y a Cia. de Gas-Saavedra Benard, CIC-Ducan Fox, Willy-Balfour-Cia. Electricidad y Aycaguer Duhaldie-Matas.

En los partidos de ant

## Noticias del Gran SANTIAGO

### Nuñoa

CINE EDUCATIVO.— Hoy viernes, a las 19 horas, el Cine Club Universitario de la Universidad de Chile exhibirá diversas películas de carácter educativo en la Casa de la Cultura, dependiente de la Secretaría de Educación. Las películas que se proyectarán son: "La Cinta Magia" (alemán), "El Altar de Witsatos" (polaca) y "Recuerdos del Mineral del Teniente" (nacional).

La entrada a esta exhibición es libre. (VICENCIOS.)

### San Bernardo

PREMIOS A RECLUIDOS.— El Patronato de Reos de este departamento hizo entrega de premios a los recluidos que observaron durante el año mejor conducta y espíritu de compañerismo, en un acto efectuado en la oficina del Alcalde.

Evaristo Molina, en nombre del Patronato, dirigió la palabra a los premiados, exhortándolos a convertirse en ciudadanos útiles a la comunidad, cuando salgan en libertad.

Estuvieron presentes en el acto el Gobernador del departamento y presidente del Patronato, Manuel Ortiz Iriondo; el secretario de la Gobernación, Carlos Guillén; el Alcalde de la Cárcel, Braulio Sutil; el teniente Carlos Chaparro, el suboficial mayor, Luis Muñoz Escobar, y el miembro del Patronato de Reos, Evaristo Molina.

BOMBERO SE MATÓ EN ACCIDENTE.— El voluntario de la Segunda Compañía de Bomberos de esta comuna, Raúl Moya Morante, falleció en un accidente del trabajo.

Moya Morante, que iba en motoneta acompañado por Sergio Sotolochio Poblete, chocó violentamente con un camión estacionado. Moya falleció instantáneamente, y Sotolochio debió ser hospitalizado con heridas de gravedad.

MANIFESTACIÓN.— Caracterizados vecinos sambenardinos rendirán un homenaje el próximo domingo al Alcalde, Hugo Galvaz Gajardo, por su designación como Ministro de Trabajo y Previsión Social.

La manifestación se realizará en los salones del Club Social. (ALBARRAN, correspondiente)

### Los Cerrillos

#### JUNTA DE VECINOS

La Junta de Vecinos del barrio residencial Los Cerrillos celebrará el próximo domingo reunión general ordinaria de socios; se efectuará a las 10.30 horas, en Avenida Cerrillos 899 y la directiva ha anunciado que se tratará un importante tema.

### San Miguel

#### NUERO SUBDELEGADO

"El gran cariño que siente por esta comuna, a la que llevo hace 26 años, me ha impulsado a aceptar el cargo de Subdelegado con que el Supremo Gobierno me ha nombrado", manifestó a LA NACION, Roberto Matías Núñez, al asumir sus nuevas funciones. El nuevo Subdelegado pertenece al Poder Judicial, y actualmente es Director del Rotary Club, Director honorario del Cuerpo de Bomberos de Santiago, y pertenece, además, a varias otras instituciones. (Barros, correspondiente).—

### DISTINCION A AUTORIDADES COMUNALES DE CONCHALI

Municipalidad concedió medallas a funcionarios, policías, profesores y vecinos

La Municipalidad de Conchali confirió diversas distinciones al personal y Jefes de los diferentes Departamentos Municipales, a miembros del Cuerpo de Investigaciones, a los profesores primarios y a vecinos de esta comuna.

Los favorecidos con estas distinciones son:

MEDALLA DE ORO.— Seccional Municipal, Rogelio Párraga Estay; Director de Supervisiones e Inspección, Carlos Lai Venegas; Director de Aseo y Ornato, Manuel Gambra Revié y Inspector de Investigaciones, Pablo Arriagada Leyte.

MEDALLA DE PLATA.— Tercera Comunal, Manuel Rojas Coto; Director de la Escuela N° 125, Ananias Pérez Vea; Jefe de Inspectora e Investigaciones, Luisa Gómez Cas-

### GANE MAS

#### AVISANDO EN

### "LA NACION"

### CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PÚBLICOS Y PERIODISTAS

El Consejo Directivo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en sesión de 20 de presente, tomó el acuerdo de que las Empresas Periodísticas, Imprentas de Obras y Talleres de Fotograbadores imponentes de la Sección Periodistas podrán cancelar las planillas de descuentos correspondientes al mes de agosto último, hasta el 30 del mes en curso, sin incurrir en intereses penales.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## PACIFIC LINE

ANUNCIA LAS SALIDAS DE SU LUJOSO TRANSATLÁNTICO

### REINA DEL MAR

DURANTE 1961

#### EN VIAJE A EUROPA

|                    |               |                   |              |
|--------------------|---------------|-------------------|--------------|
| SALE DE VALPARAISO | 2 de Febrero  | LLEGA A LIVERPOOL | 3 de Marzo   |
| " "                | 16 Abril      | " "               | 12 Mayo      |
| " "                | 2 Julio       | " "               | 28 Julio     |
| " "                | 10 Septiembre | " "               | 6 Octubre    |
| " "                | 19 Noviembre  | " "               | 15 Diciembre |

#### EN VIAJE DE EUROPA

|                   |                 |                    |              |
|-------------------|-----------------|--------------------|--------------|
| SALE DE LIVERPOOL | 29 de Dic. 1960 | LLEGA A VALPARAISO | 29 de Enero  |
| " "               | 17 Marzo        | " "                | 13 Abril     |
| " "               | 2 Junio         | " "                | 29 Junio     |
| " "               | 11 Agosto       | " "                | 7 Septiembre |
| " "               | 20 Octubre      | " "                | 16 Noviembre |

VIAJES EXTRA RAPIDOS Aquellos viajes marcados tienen una duración de sólo 22 días a Vigo y de 26 días a Liverpool y viceversa.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ANTOFAGASTA

SANTIAGO

WASHINGTON 2683

AGUSTINAS 1066

VALPARAISO

ALMTE. SENORET 46

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira

Callao Vigo

La Libertad Santander

Canal La Policia

Cartagena Liverpool

SOFA

linea "e"

ESCALAS EN:

Antofagasta Curazao

Arica La Guaira



# Sociedad Cooperativa de Consumo de Empleados Particulares Ltda.

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1960

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1959 Y EL 30 DE JUNIO DE 1960

| ACTIVO   |                  |                         |                       |                 |              | PASIVO   |            |            |            |
|--|------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|--------------|--|------------|------------|------------|
|  | Casa Central E\$ | Sucursal Bustamante E\$ | Sucursal Rancagua E\$ | Sub-totales E\$ | TOTAL E\$    |  | E\$        | E\$        | TOTAL E\$  |
| <b>ACTIVO INMOVILIZADO.</b>                            |                  |                         |                       |                 |              |  |            |            |            |
| Instalaciones  |                  |                         |                       |                 |              | PASIVO NO EXIGIBLE.                                  |            |            |            |
| Máquinas Anteriores                                    | 8.983,11         | 2.705,54                |                       |                 |              | Capital por Acciones Serie A.—                       | 542,—      |            |            |
| Máquinas Ejercicio Actual                              | 543,18           | 3.058,23                | 27.208,63             |                 |              | " " " B.—  | 6.385,—    |            |            |
|  | 9.526,27         | 5.763,87                | 27.208,63             | 42.498,77       |              | " " " C.—  | 18.266,50  |            |            |
| <b>INMUEBLES Y UTILES.</b>                             |                  |                         |                       |                 |              | " " " D.—  | 19.253,—   |            |            |
| Oficinas   | 18.343,82        | 4.931,54                | 6.913,10              | 30.188,46       |              | " " " E.—  | 46.256,50  |            |            |
| Máquinas de Oficina                                    | 64.878,62        | 484,50                  | 1.178,75              | 66.541,87       |              | " " " F.—  | 89.713,50  |            |            |
| Elementos de Transporte                                | 9.225,11         | 577,09                  | 412,51                | 10.214,71       |              | " " " G.—  | 308.212,50 |            |            |
| Máquinarias Industriales                               | 7.343,26         |                         |                       | 7.343,26        | 156.787,07   | " " " H.—  | 82.784,—   | 871.383,—  |            |
| <b>ACTIVO REALIZABLE.</b>                              |                  |                         |                       |                 |              | RESERVAS Y PROVISIONES.                              |            |            |            |
| Mercaderías  | 715.434,41       | 5.582,99                | 10.208,30             | 731.225,70      |              | Fondo de Reserva                                     | 120.817,19 |            |            |
| Deviaciones  | 23.089,14        |                         |                       | 23.089,14       |              | Fondo de Fomento                                     | 34.039,30  |            |            |
| Cuentas Corrientes por Crédito a Socios                | 1.067.311,42     |                         | 31.358,28             | 1.098.669,70    | 1.852.984,54 | Fondo para Eventualidades                            | 20.427,71  |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Fondo para Industrialización                         | 18.000,—   |            |            |
| <b>ACTIVO DISPONIBLE.</b>                              |                  |                         |                       |                 |              | Fondo para Castigo Instalac.                         | 13.810,53  |            |            |
| Caja   | 25.482,64        | 55,—                    | 204,35                | 26.741,99       | 26.741,99    | Fondo para Casa de Vacaciones                        | 1.878,22   |            |            |
| <b>ACTIVO TRANSITORIO.</b>                             |                  |                         |                       |                 |              | Provisiones para:                                    |            |            |            |
| Importaciones  | 610,06           |                         |                       | 610,06          |              | Futuras Ampliaciones                                 | 24.000,—   |            |            |
| Boletines y Leyes Sociales Mercaderías en Elaboración  | 626,50           |                         |                       | 626,50          |              | Máquinas de Oficina                                  | 27.200,—   |            |            |
| Anticipos al Personal por Gratificación Extraordinaria | 26.353,95        |                         |                       | 26.353,95       |              | Muebles y Utiles                                     | 11.000,—   |            |            |
| Empleados  | 16.421,13        |                         |                       | 16.421,13       |              | Elementos de Transporte                              | 12.000,—   |            |            |
| Boletines de Escritorio y Enseres Propaganda           | 14.528,03        |                         |                       | 14.528,03       |              | Mercaderías  | 11.000,—   |            |            |
| Cuentas por Liquidar                                   |                  |                         | 36,15                 | 36,15           |              | Deudores   | 7.000,—    |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Máquinas Industriales                                | 8.400,—    | 300.372,95 | 880.755,95 |
| <b>TOTAL DEL ACTIVO.</b>                               |                  |                         |                       |                 |              | <b>PASIVO EXIGIBLE.</b>                              |            |            |            |
| SUMAS IGUALES  |                  |                         |                       | 2.095.089,42    |              | Bonificación e Intereses por Pagar a Socios          | 1.831,22   |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Varios Acreedores                                    | 115.960,71 |            |            |
|  |                  |                         |                       | 2.095.089,42    |              | Documentos por Pagar                                 | 747.762,09 |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Banco de Chile — Central                             | 8.667,91   |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Banco de Chile — Estación                            | 11.807,60  |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Banco de A. Edwards y Cia.                           | 22.518,79  |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Banco Italiano                                       | 9.194,17   |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Banco de Chile — Rancagua                            | 7.096,52   |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Deudores Meros. Confección                           | 1.397,83   |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Deudores Meros. Pagos Anticip.                       | 4.186,38   | 930.423,23 | 930.423,23 |
| <b>PASIVO TRANSITORIO.</b>                             |                  |                         |                       |                 |              | <b>PASIVO EXIGIBLE.</b>                              |            |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Provisión Gratificación Ejercicio Anterior por Pagar | 275,18     |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Cuentas por Liquidar Of. Central                     | 13.724,97  |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Cuentas por Liquidar — Bustamante                    | 163,59     |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Intereses s./Capital por Pagar                       | 31.384,05  |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Bonificación Empleados por Pagar                     | 2.550,—    | 48.077,79  | 48.077,79  |
| <b>PROVISIONES PARA GASTOS.</b>                        |                  |                         |                       |                 |              | <b>PASIVO EXIGIBLE.</b>                              |            |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Impuestos  | 7.863,18   |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Gratificación Legal Empleados                        | 56.927,32  |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Gratificación Obreros                                | 13.692,89  |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | Gratificación Extraordinaria                         | 26.353,95  | 104.537,32 | 104.537,32 |
| <b>TOTAL DEL PASIVO.</b>                               |                  |                         |                       |                 |              | <b>TOTAL DEL PASIVO.</b>                             |            |            |            |
| <b>EXCEDENTE DEL EJERCICIO.</b>                        |                  |                         |                       |                 |              | 1.963.794,28   |            |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | 131.295,14   |            |            |            |
|  |                  |                         |                       |                 |              | 2.095.089,42   |            |            |            |

## CUENTAS DE ORDEN

### D E B E

|                                   | E\$       |
|-----------------------------------|-----------|
| Acciones del Consejo en Garantía  | 12,50     |
| Pólizas de Garantía               | 21.193,—  |
| Decuento Ventas — Of. Central     | 29.552,53 |
| Decuento Ventas — Suc. Bustamante | 2.597,06  |
| Decuento Ventas — Suc. Rancagua   | 1.468,77  |
|                                   | 54.823,85 |

### H A B E R

|                                      | E\$       |
|--------------------------------------|-----------|
| Garantía de los Consejeros           | 12,50     |
| Garantía del Personal                | 21.198,—  |
| Ventas Bonificadas — Of. Central     | 29.552,53 |
| Ventas Bonificadas — Suc. Bustamante | 2.597,06  |
| Ventas Bonificadas — Suc. Rancagua   | 1.468,77  |
|                                      | 54.823,85 |

## PERDIDAS Y GANANCIAS

### G A S T O S

|  | Casa Central E\$ | Sucursal Bustamante E\$ | Sucursal Rancagua E\$ | Sub-totales E\$ | TOTAL E\$  |
|--|------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|------------|
| <b>GASTOS.</b>   |                  |                         |                       |                 |            |
| Comisiones, Jornales, y Leyes Sociales   | 472.973,96       | 6.734,46                | 7.450,20              | 487.158,62      |            |
| Asignación Social  | 2.420,—          | 90,—                    | 40,—                  | 2.550,—         |            |
| Aseguros contra Incendio   | 5.386,85         |                         |                       | 5.386,85        |            |
| Propaganda y Avisos; Materiales y Utiles; Separaciones y Conservación; Gastos Varios; Asignación para Pérdida de Caja; Normas de Mercaderías; Patentes; Uniformes del Personal y Arriendo Casino | 1.142,01         |                         |                       | 1.142,01        |            |
| Intereses Pagados  | 27.289,96        | 2.530,20                | 960,—                 | 30.780,16       |            |
| Gratificación Legal  | 9.290,71         |                         |                       | 9.290,71        |            |
| Impuesto Compraventas  | 67.977,70        | 1.342,24                | 1.300,27              | 70.620,21       |            |
| Interés s./Capital aportado Dividendo N° 16  | 85.410,59        | 1.334,03                | 1.524,10              | 88.268,72       | 794.360,28 |
|  |                  |                         |                       | 31.364,05       | 31.364,05  |
|  |                  |                         |                       |                 |            |
| <b>PROVISIONES PARA:</b>   |                  |                         |                       |                 |            |
| Industrialización  | 5.000,—          |                         |                       | 5.000,—         |            |
| Futuras Ampliaciones   | 5.000,—          |                         |                       | 5.000,—         |            |
| Máquinas de Oficina  | 10.000,—         |                         |                       | 10.000,—        |            |
| Muebles y Utiles   | 3.000,—          |                         |                       | 3.000,—         |            |
| Elementos de Transporte  | 3.000,—          |                         |                       | 3.000,—         |            |
| Mercaderías  | 3.000,—          |                         |                       | 3.000,—         |            |
| Deudores   | 2.500,50         |                         |                       | 2.500,50        |            |
| Máquinas Industriales  | 2.000,—          |                         |                       | 2.000,—         |            |
| Instalaciones  | 4.300,—          |                         |                       | 4.300,—         | 37.800,50  |
| Gratificación Extraordinaria   | 26.353,95        |                         |                       | 26.353,95       | 26.353,95  |
|  |                  |                         |                       |                 |            |

## 15) ARRIENDOS OFRECEN

COMPARTO departamento central, señorita sola, tratar Oktoral 1239, oficina 7 de 4 a 7.  
(12)-26-IX-P

## 23) BICICLETAS, MOTOS, etc.

TODA CLASE de repuestos legítimos, para Vespa y Lambretta. Cienfuegos 16. (12)-26-IX-P

## 24) BOMBEROS

NOVENA COMPANIA. "Deber y Abnegación" — Cito a la Compañía a ejercicio para madres, a viernes 23 de septiembre, de 10 a 12 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. — El Ayudante.

(24)-25-IX-P

## DECIMA COMPANIA. "BOMBA" — Cito a la Compañía a ejercicio para los días jueves 21 y 22 del presente mes, a las 22 horas y domingo 25 del actual, a las 9 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante.

(24)-25-IX-P

## 12a) COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Extravagante". Cito a la Compañía a ejercicio para los días miércoles y viernes 21 y 23 del presente mes, a las 21.45 horas. Punto de reunión, Paseo Ercilla. Uniforme de trabajo. — El Ayudante.

(24)-25-IX-P

## CUERPO DE BOMBEROS SAN MIGUEL. Primera Compañía "Lealtad y Disciplina" — De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día viernes 23 del presente mes, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante.

(24)-25-IX-P

## 13) CIA. DE BOMBEROS, PROFESIONAL — Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día viernes 23 del presente mes, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante.

(24)-25-IX-P

## 46) COMPAGNIA DE POMPIERS "Pompe France" — Ejercicio para los días jueves 23, 24 y 25 horas. Punto de reunión, el cuartel. Uniforme de trabajo. — L'Adjudant.

(24)-25-IX-P

## PRIMERA COMPANIA DE BOMBEROS "Deber y Coraje" — Cito a la Compañía a ejercicio, para el sábado 24, a las 19.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel, Tabia. — El Ayudante.

(24)-24-IX-P

## COOPERATIVA Universo e Industrias Chile Ltda. — Cito a junta general extraordinaria de socios, el martes 27, 28, las 19.30, en segundo, en nuestro local..

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL  
ORQUESTA SINFONICA DE CHILE  
TEMPORADA DE PRIMAVERA  
SEGUNDO CONCIERTO

Mañana Viernes, a las 19 horas

TEATRO HOLLYWOOD

PROGRAMA:

VIVALDI: Concierto Grossi en Fa Menor.  
GARCIA: "Varaciones".

LENG: Fantasia para piano

BORODIN: Danzas Polovetianas (del Principe Igor).

Director: ARMANDO CARVAJAL

Solistas: HUGO FERNANDEZ

PLATEA BAJA \$ 600; PLATEA ALTA \$ 400 y  
GALERIA \$ 100

CIRCO NORTEAMERICANO



Hoy viernes, dos funciones

Vermut 6.50 y noche a las 10

A.M. Colección de Animales

Armenados del África: Elefantes,

Camellos del Cairo, Cebra Africana,

Pony Ingles, Caballos

Alta Escuela Viesiana: Maravillo-

s Aguas Danzantes; Cincuenta atracciones

internacionales. Mañana sábado y el Domingo tres funciones cada día: Matiné a las 3,

Vermut 6.30 y Noche a las 10. P. M. Locali-

jades para hoy, mañana, Sábado y el D-

ingo en verano, desde 6 de

mañana — no se cierra a la

hora de aluminio — \$ 600 Pal-

as con cuatro asientos: \$ 1.300

referencias: \$ 600 Preferencias

ref. \$ 800 Plateas; \$ 400 Pla-

Nos Niños; \$ 400 Galerías, y

\$ 200 Galerías Niños.

HOY/CARPA GIGANTE MODERNA\*  
ALAMEDA 1451 • TEL. 60778

FUERZA AEREA DE CHILE

Amplía Plazo

De Presentación de Propuesta

Se pone en conocimiento de las firmas nacionales y extranjeras interesadas en las Propuestas Públicas por construcción e instalación de un hangar metálico en el Aeródromo de Tepual, Puerto Montt, y otro, en el Aeródromo de Chabuncu, Punta Arenas, cuya fecha de apertura estaba fijada para el 3 de octubre próximo, que dicha FECHA DE APERTURA SE PRORROGA PARA EL MIERCOLES 9 DE NOVIEMBRE PROXIMO, a las 16.00 horas, en la Oficina del Comando del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2º piso).

A esta licitación sólo podrán presentarse las firmas nacionales o extranjeras que, en conformidad a las bases y especificaciones, se inscribieron en el Registro Especial y solicitaron antecedentes antes del 31 de agosto último.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (31200).— Instituto del Teatro.

V.: Pareja de trapo.

JOHN WOOD, Iraizazaval 2900 (31200).— Compañía de los Cuatro. (Continúa)

COMPAGNIE, Pedro Fontova 5051.

CONCEPCION, Arturo Pérez, Gran Vía, 1. Y. N.: El Artico salvaje.

DUCAL, Agustinas 777 (35575).

EGANA, Plaza Egana 107 (31028).

LIDO, Huérfanos 680 (34366).

ESTADIO, San Diego 242 (39230).

ESTADIO

